تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* لترقية الفهم قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

في علم التربية و التعليم

وضعت

ستي حنيدة

رقم القيد:1311020056

قســـــــــــــــــم تعليم اللغة العربـــــــــية

كلية التربية بالجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

2017/1438م

تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة(*Small Group Discussion*) لترقية الفهم قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسوو

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

في علم التربية و التعليم

وضعت

ستي حنيدة

رقم القيد:1311020056

قســـــــــــــــــم تعليم اللغة العربـــــــــية

المشرفة الأولى : الدكتورة أيلينا الماجستيرة

المشرفة الثانية : الدكتورة أمي هجرية، الماجستيرة

كلية التربية بالجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

2017 م / 1438 ه

ملخص

تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* لترقية الفهم على قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

وضعت

ستي حنيدة

كان تعليم اللغة العربية في إندونيسيا لم يكن كاملا. هناك مشكلات غير قليلة في التعليم. و من هذه المشكلات هي ناحية الطريقة و الاستراتيجية. و كثير من المدرسين ما زالوا يطبقون طريقة التعليم و استراتيجيته التقليدية بعدم زيادتها باستراتيجية جذابة حتى يكون التلاميذ جامدين في عملية التعليم. و استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة نوع من الاستراتيجيات علي شكل فرقة, كل فرقة تتكون من أربة أوخمسة تلاميذ, يمكن أن تجعل التلاميذ عاملين في تعليم قواعد اللغة العربية النحوية حتى يمكن ترقية قدرة التلاميذ في تعمق و الفهم على القواعد العربية.

هدف هذا البحث لمعرفة هل يمكن تطبيق أو تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة أن ترقي مهارة تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 على فهم قواعد اللغة العربية بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو.

كان هذا البحث بحثا ميدانيا كيفيا، و أما نوع البحث هو بحث الاجرائي (PTK) . و طريقة جمع البيانات باستخدام طريقة المقابلة و الملاحظة و الوثيقة و الاختبار.

أمّاتركيز المشكلات هذا البحث هو: هل تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة تستطيع لترقية الفهم القواعد الغربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو؟

فرضية هذا نتيجة البحث أن التعليم باستراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة تستطيع لترقية فهم قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو. و يمكن نظر هذه النتيجة من مئوية الاتمام، و في بداية تصرف مئوية الاتمام حصلت 31%، و أما في الدور الأول صارت 56%، و في الدور الثاني ارتفعت إلى 30% أنها حصلت إلى 86%. من نتائج التحليل, فانه يمكن استنتاج أن استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة لترقية الفهم قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارفكفتران سوقاهرجو فرنجسيو.

الكلمات الرئيسية : فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)*، القواعد النحوية.

وزارة الشؤون الدّينيّة
كلّيّة التّربيّة والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلاميّة الحكوميّة لانبونج
العنوان : شارع لتكول اندرو سورامين سوكارامي بندار لانبونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

الموافقة

موضوع البحث : تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* لترقية الفهم قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء ٢ بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

الباحثة : ستي حنيدة

رقم التسجيل : ١٣١١٠٢٠٠٥٦

الكلية : كلية التربية و التعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

وافقته اللجنة الإشرافية

لمناقشة في قسم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الأوّلى

الدكتورة أيرلينا, الماجستيرة

الرقم الوظيفي: ١٩٦٨٠٤٠٦١٩٩٥٠٣٢٠٠٢

المشرفة الثانية

الدكتورة أمي هجرية الماجستيرة

الرقم الوظيفي: ١٩٧٢٠٥١٠١٩٩٧٧٠٣٢٠٠٠

رئيسة قسم اللغة العربية

الدكتورة أيرلينا, الماجستيرة

الرقم الوظيفي: ١٩٦٨٠٤٠٦١٩٩٥٠٣٢٠٠٢

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG

وزارة الشؤون الدّينيّة

كلّيّة التّربيّة والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلاميّة الحكوميّة لانبونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سوراتمين سوكارامي بندار لانبونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصديق لجنة الامتحان

تمت المناقشة على البحث العلمي تحت العنوان : " **تنفيد استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة** (*Small Group Discussion*) **لترقية الفهم قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو** "في يوم الأربعاء، ٩ أغسطس ٢٠١٧

الإسم : ستي حنيدة

رقم التسجيل : ١٣١١٠٢٠٠٥٦

القسم : قسم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

الممتحنون

رئيس المناقشة: الدكتور الحاج عبد الحميد, الماجستير (.....)

السكريتير : الدكتور عبد الرحمن, الماجستير (.....)

الممتحنة الأولى: الدكتورة الحاجة رمضاني سكالا, الماجستيرة (.....)

الممتحنة الثانية : الدكتورة أيرلينا ، الماجستيرة (.....)

المشرفة الثانية : الدكتورة أمى هجرية، الماجستيرة (.....)

عميد كلية التربية والتعليم

الدكتور الحاج خير الأنوار, الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٨٧٠١٩٨٧٠٣١٠٠١

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG

شعار

اِنَّ اللّٰهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّي يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ

"Sesungguhnya Allah tidak akan mengubah keadaan suatu kaum sebelum mereka mengubah keadaan diri mereka sendiri".[1]
(QS. Ar-Ra'd: 11)

وّاعْتَصِمُوْا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيْعًا وَلاَ تَفَرَّقُوْا وَاذْكُرُوّا نِعْمَتِّ اللَّهِ عَلَّيْكُمْ اِذْكُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوْبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ اِخْوَانًا.

"Dan berpeganglah kamu semuanya kepada tali (agama) Allah, dan janganlah kamu bercerai-berai. dan ingatlah akan nikmat Allah kepadamu ketika dahulu (masa jahiliyah) bermusuh-musuhan, maka Allah mempersatukan hatimu, lalu menjadikan kamu karena nikmat Allah orang-orang yang bersaudara"
(QS. Ali Imran: 103)[2]

[1] Terjemah Al-Qur'an (Departemen Agama RI, Mushaf Ar-Rusydy, Depak: Cahaya Qurani, 2011). hlm 250.

[2] Terjemah Al-Qur'an *(Al-Qur'an Tafsir Perkata Tajwid Kode Angka Al Hidayah) 2011, hlm. 6.*

إهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله و الشكر له الصلاة و السلام على رسول الله محمد صلى لله عليه وسلم، فأقدم هذه الرسالة العلمية للأفراد المهمة لسيرة حياتي. و بقلب سليم أقدم هذه الرسالة العلمية لـــــــــــ :

1. أمي ستي أمينة و أبي محبوب رياني حيث يقدمان رحمهما في نموي و تربيتي، و يصبران و لن ينهيا في دعوتهما لي و تشجيعهما إياي للحصول على نجاحي.
2. أخي الكبير هما عبيد الله و عبد الوهاب حيث يشجعانن و يشتركان في الحصول على نجاحي.
3. جامعتي رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج حيث تقدم لي كثيرا من التدريبات و التعليم و التربية و الخبرة الجيدة..

و الشكر أقدم للجميع، لعلنا في رعاية الله و رحمته.

ترجمة الباحثة

ولدت الكاتبة في لبوهان مرنجغاي لامبونج الشرقية في التاريخ 14 ديسمبر 1993، و هي بنت ثالثة من ثلاث أخوة للوالدين السيد محبوب رياني و السيدة ستي أمينة. و التربية الرسمية تخطوها الكاتبة هي المدرسة الابتدائية الحكومية الثانية تنجونج أي في لامبونج الشرقية و تخرجت منها سنة 2006، ثم المدرسة الثانوية الإسان لبوهان مرنجغاي، تخرجت منها سنة 2008، عندما تجلس فى المدرسة الثانوية, الكا تبة قد تابع المسباق فيها, بما في ذلك المسابقة الرياضية لقسم الكرة اليدوية , ثم المدرسة العالية مدينة كريا تاني لبوهان مرنجغاي لامبونج الشرقية، و تخرجت منها سنة 2011. عندما تجلس في المدرسة العالية, الكاتبة نشط في منطمة الكشفية و منطمة طلابية المعهد المدينة(OPPM) لقسم الأمن و مهارة اليدوية.

ثم سجلت الكاتبة نفسها كطالبة الجامعة رادين انتان سنة 2013 بكلية التربية التعليم لقسم اللغة العربية، و في شهر يولي سنة 2016 عقدت الكاتبة العمليات لالزام المجتمع الميدانية بقرية فنجور لامبونج الوسطى، و في شهر سبتمبر 2016 عقدت الكاتبة العمليات الميدانية بالمدرسة العالية فرنتيس 2 بندار لامبونج. عند تعلم في الجامعة رادين انتان الاسلامية الحكومية لامبونج الكاتبة نشط في منطمة التحاد الطلبة الاسلامى الاندونيسى (PMII) لمدة سنة واحدة. و قد تابع الكاتبة المسابقة, بينها الشعر والدراما والحطابة اما فى اللغة الاندونيسية أو العربية.

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله و الشكر له، و بنعمه و رحمته تستطيع الكااتبة اتمام كتابة هذه الرسالة العلمية. و الصلاة و السلام على شفيعنا محمد صلى الله عليه و سلم و على آله و صحبه و من تابعيه.

إن في كتابة هذه الرسالة العلمية تحت الموضوع " تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* لترقية الفهم قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية 2016-2017" تعي الكاتبة تمام الوعي أن في كتابة هذه الرسالة لا يمكن تحقيقها بدون المساعدات و الدوافع و الإرشادات من جميع الأطراف. و لذلك تقدم الكاتبة كلمة شكر و تقدير إلى :

1. السيد الدكتور الحاج خير الأنوار، الماجستير كعميد كلية التربية و التدريس بالجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية بندار لامبونج
2. رئيسة و السكراتيرة لقسم اللغة العربية السيدة الدكتورة أيرلينا الماجسترة و السيدة الدكتورة أمي حجرية الماجستيرة.
3. السيدة الدكتورة إرلينا الماجستيرة كالمشرفة الأولى حيث قد قدم ت التوجيه الإرشادات في اتمام هذه الرسالة
4. السيدة الدكتورة أمي حجرية الماجستيرة، كمشرفة الرسالة العليمة حيث تقدم التوجيهات و النصائح و التشجيع في كتابة هذه الرسالة.
5. جميع المحاضرين و المحاضرات بكلية التربية و التدريس بالجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

6. السيد إرشاد العباد، كرئيس المدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنسيو حيث قدم لي المناسبة لعقد البحث بهذه المدرسة.
7. السيد طهاري، كمدرس لدرس اللغة العربية حيث قد أرشد الكابة في تنظيم خطة التعليم.
8. أصحابي في قسم تربية و تعليم اللغة العربية لمرحلة 2013 على تشجيعهم و مساعدتهم في التعليم.
9. جميع الأطراف الذي قد ساعدوا في كتابة هذه الرسالة و لم أذكرهم واحدا واحدا.

ترجو الكاتبة ليجزي لهم جزاءا أوفى على المساعدة قدموها للكاتبة في اتمام كتابة هذه الرسالة العليمة و لعل تنتفع هذه الرسالة للقراء و طلاب علم التربية.

بندار لامبونج، أغسطوس 2017

الكاتبة

ستي حنيدة

رقم القيد. 1311020056

محتويات البحث

صفحة الموضوع ..... أ

ملّخص ..... ب

الموافقة ..... ج

تصديق لجنة المناقشة ..... د

شـــــــــــــــعار ..... هـــــ

إهـــــــــــــــداء ..... و

ترجمة الباحثة ..... ز

كلمة الشكر و التقدير ..... ح

محتويات البحث ..... ط

دفتر القائمة

دفتر الملاحق

الباب الأول : مقدمة 1

أ. خلفيات المشكلات 1

ب.تعيين المشكلات ..... 16 تحديد المشكلات

ج. ..... 17 تركيز المشكل

د. ة 17

هـــ. أهداف البحث 18

و. منافع البحث 19

ز. اشتمال البحث 20

الباب الثاني : الأساس النظري 21
أ. البحث النظري 21
1. فهم عن القواعد النحوية 21
تعريف الفهم .....
أ. 21
ب. 22
ت. 25
ث. 26
ج. 27
ح. 28
خ. 29
د. تعليم القواعد النحوية العربية 31
خطوات تعليم القواعد الن
ذ. 33
ب. 35
أ. 35
ب. 37
ت. عناصر نموذج فرقة المناقشة الصغيرة 40
مبادئ نموذج فرقة المناقش
ث. 42
ج. 46
ح. 47
ج. 49
د. 51
.....
ه. 52

55.....
أ. نوع صفة البحث 55
ب.تقرير موضوع البحث و موضعه 57
ج. 58
د. 59
ه. 60
و. 60
ز. 60
ح. 69
ط. تقنية تحليل البيانات 72
أ. 73
ب. 73
ت. 74
الباب الرابع : تقرير نتيجة البحث 75
أ. **الصورة الجانبية للمدرسةالعالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو** 75
ب. 84
ج. 102
135.....
أ. 135
ب. 136
ج. 137
الباب الثالث : طريقة ا ..... **هيكل التفكير**

الملاحق

خلاصة ..... اقتراح .....

دفتر القائمة

القائمة الأولى : دفتر نتائج اختبار القواعد النحوية عند تلاميذ الفصل
العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران
سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية 2017/2016 6

القائمة الثانية : 42

..... 43

القائمة الرابعة : الدرابزون لعلاقة بين مصدر البيانات و الطريقة و وسيلة
كما في التالي 44

..... 45

..... 47

القائمة السابعة : هيكل المنظمة للمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو
..... 55

القائمة الثامنة : دفتر أسماء المدرسين بالمدرسة العالية المعارف كفتران
سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية 2016 56

القائمة التاسعة : دفتر التلاميذ بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو
فرنجسيو للسنة الدراسية 2017/2016 57

القائمة العاشرة : حالة الوسائل و اللوازم التمهيدية بالمدرسة العالية المعارف
كفتران سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية 2016/2017 59

القائمة الحادية عشرة : دفتر توزيع فرقة تعليم اللغة العربية عند تلاميذ الفصل
العاش الكمياء الثانية بالمدرسة العالية المعارف كفتران
سيو 67

القائمة الثانية عشرة : بيانات قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل
في الدور الأول .....العاشر الكمياء 2 72
القائمة الثالثة عشرة : بيانات قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل
في الدور الثاني .....العاشر الكمياء 2 77
القائمة الرابعة عشرة : توازن قدرة فهم القواعد النحوية العربية بتنفيذ استراتيجية
فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الأول عند تلاميذ الفصل
العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران
نجسيو 82
القائمة الخامسة عشرة : بيانات ترقية قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند التلاميذ
بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الأول
لدرس اللغة العربية لدي تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2
ة المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو 85
القائمة السادسة عشرة : توازن ارتقاء فهم القواعد النحوية العربية بتنفيذ استتراتيجية
فرقة الناقشة الصغيرة في الدور الثاني لدرس اللغة العربية
عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية
ان سوقاهرجو فرنجسيو 86
القائمة السابعة عشرة : بيانات ترقية قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند التلاميذ
بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الثاني
لدرس اللغة العربية لدي تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2
ية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو 88

دفتـــــــــــــر الملاحـــــــــــــق

1. رجاء إذن البحث
2. رسالة البيان بعد عقد البحث
3. رسالة تقرير من المشرفة أولى و الثانية
4. توجيه المقابلة
5. قيد الميدان
6. خطة عملية التعليم للدور الأول
7. خطة عملية التعليم للدور الثاني
8. ورقة الملاحظة
9. توزيع الفرقة للدور الأول و الثاني
10. الدرابزون لأسئلة بداية الملاحظة
11. الدرابزون لأسئلة نتيجة التعلم للدور الأول
12. الدرابزون لأسئلة نتيجة التعلم للدور الثاني

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفيات البحث

اللغة العربية إحدى اللغات الأجنبية التي تدرس و تستعمل حتى الآن، و المتعلمون إما من المسلمين و إما من سواهم بغرض الاقتصاد و السياسة و الثقافة حتى لمعرفة الإسلام كافة.

كانت اللغة العربية لغة الاتصال العالمي و لها دور هام في تحويل خزائن العلوم من جيل إلى جيل، و هي تشتمل على جميع جوانب الحياة بطريقة تبادل بعض المعارف و النظريات و هي وسيلة لاتحاد الشعوب بفكرة واحدة و الشعور و الامتثال و النتائج المحمودة.

كانت مكانة اللغة العربية واسعة في أنواع البلاد، خاصة في بلاد العرب لعامل الدين و الثقافة. و هذه الحال عامل أولى من العوامل الأخرى. و دور اللغة العربية مهم جدا في بعض البلاد إما في جزيرة أوربا، و أمريكا و أفريقا لجانب عامل الاقتصاد.[٣]

[3] Abdurochman, *Metode,Teknik & Evaluasi Pembelajaran Bahasa* Arab. (Lampung Timur:2016), h.5.

قال عبد الملك بن حبيب إن اللغة العربية لغة أولى نزلت لنبي الله آدم عليه السلام الجنة، و هي لغة تقليدية في تاريخ الناس. و لذلك، حذفت اللغة العربية و صرفت باللغة سريانية. كما رواه جابر حين يقرأ رسول الله صلى الله عليه و سلم القرآن:

قُرْاَنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ (فصلت: 3)

كما قال رسول الله صلعم أن الله ألهم إسماعيل باللغة العربية[٤]

اللغة العربية لغة أهل الجنة, و هذا كما رواه ابن عباس رضي الله عنه ، قال رسول الله صلعم: أَحِبُّوا الْعَرَبَ لِثَلاَثٍ, لِأَنِي عَرَبِي, وَالْقُرَانَ عَرَبِي, وَكَلاَم أَهْلُ الْجَنَّةَ عَرَبِي. (روه الطبراني)

قد أنزل الله آيات القرآن التي شرحت مزايا اللغة العربية، و هذا كما كتب في سورة يوسف:

تِلْكَ اَيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِيْنِ, اِنَّا أَنزَلْنَا قُرْاَنًا عَرَبِيًا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ (يوسف: 1-2)

قال عمر بن الخطاب:

تَعَلَّمُوْا الْعَرَبِيَّةِ فَاِنَّهَا مِنْ دِيْنِكُمْ وَتَفَقَهُوْا فِيْهَا فَاِنَّهّا تَزِيْدُ فِي الْعَقْلِ وَتَثْبِتُ الْمُرُوْءَة

[٤] *نفس المرجع*، ص. 7 - 8

من هذه المناظر، فتزيد نشاط أحد لتعلم و فهم اللغة العربية خاص للمسلم. و كثير من الجامعات في أنحاء العالم التي تهتم اهتمام خاصا في تعليم اللغة العربية. و من بعض التبرعات يمكن أن نشعرها هي تطور الطرائق و التقنيات في تعليم اللغة العربية حتى الآن.[٥]

بيد أن اللغة العربية متيقن كلغة القرآن عند أمة الإسلام، فذلك التيقن لا يتأثر تأثيرا عظيما على نتيجة اللغة العربية عند التلاميذ. و من الأسف أن معظم شعب إندونيسيا ما زالوا يحسبون أن اللغة العربية هي لغة الدين حتى يتحدد انتشاره في بيئة المسلمين الذين يتعمقون في علوم الدين.[٦]

كان تدريب عناصر اللغة (الأصوات، و المفردات و القواعد) مهما عند التلاميذ، لأنها فرع من اللغة نفسها. و تدريب مثل هذا الشكل يحتاج إلى الاستيعاب و الفهم، بجانب لا بد من تعبيرها تفاعليا، لأن هذا المصطلاح يساعد هم في تطبيقها. و هذا الجانب أيضا فرع من بحوث تركيب اللغة التي لا تكفي لتضبيط استيعاب التلاميذ على مهارة اللغة الأجنبية. و من المهارات المهمة ليستوعب عليها التلاميذ هي مهارة الاستماع

---

[٥] *نفس المرجع*، ص. 6 - 10

[6] Acep Hermawan, *Metodologi Pmbelajaran Bahasa Arab.* (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011), h.1.

و الكلام و القراءة و الكتابة (الإنشاء). و هذه المهارات الأربع لها علاقة مرتبة لا يمكن فرقها.[٧]

درس اللغة العربية هو درس من الدروس المدروسة بالمدرسة الابتدائية و الثانوية و العالية. يهدف تعليم اللغة العربية لدي التلاميذ ليزدادوا مهارة الاستيعاب على اللغة الأدنبية (العربية) منها لفهم القرآن لتجنب الأخطاء في ترجمة كلماته. و فيه مجموع المواد المتعلقة بكفاية القراءة و التابة و الحفظ و الترجمة حتى معرفة تركيب الجملة. و للحصول على على كفاية التلاميذ ليستوعبوا على مجموع المواد في هذا الدرس، لا بد أن يستحق المدرس الطريقة الضابطة للحصول على المراد المرجو.

و لا يخلو في تعليم اللغة العربية من القواعد و هي مهمة و مؤثرة في اللغة العربية، و بفهم القواعد فسوف يسهل التلاميذ لتكوين الجملة العربية الصحيحة.

و لتعلم اللغة العربية، كان استخدام القواعد مهما لأن التلاميذ يقدرن على الفهم و حفظ القواعد و الكلمات أو المفرات المعينة ثم تركب الكلمات في الجكلة الصحيحة.

يرى بشري مصطفى و عبد الحميد أن :

[7] Zulhannan., *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2014), h.76.

قد اتفق أن الاستيعاب على قواعد النحو ليس من هدف تعليم اللغة، و إنما هو وسيلة لمساعدة التلاميذ ليقدروا على الكلام و القراءة و الكتابة الصحيحة. و هناك وسائل أخرى يمكن أن تساعدهـــــــــــــم فيه، منها بيئة اللغة الجيدة و التعود في الكلام و الكتابة و غيرها.[٨]

يرى أبو أنعم أن علم النحو هو أبو العلم، و أما علم الصرف أمه، و إذا دمج فسوف ينمو العلوم الأخرى بسببهما، مثل اندماج الأب و الأم فولد منهما الابن. و لا يفرق النحو و الصرف، و بعدم واحد منهما فلا ينتج الشيء (العلم الآخر) الكامل.

قد اتضح لنا أن علم النحو و الصرف علمان لا يمكن فراقهما، وجودهما منتفع لتجنب من الأخطاء في ترجمة و فهم كلام العرب. و لذلك من المستحسن استيعاب عليهما. يذكر في المقالة أن:

مَنْ تَبَحَّرَ عَمَلًا وَاحِدًا تَبَحَّرَ جَمِيْعَ الْعُلُوْمِ "غلم الاله"

إمام كسائي أوصى لطلابه "أن باستيعاب علم النحو و الصرف فقط، فإنه كاف" و لو لم يتعلم العلوم الأخرى. و في التالي مقالته:

[8] Bisri Mustofa & Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembeajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2012), h.71.

مَنْ تَبَحَّرَ فِي عِلْمٍ اِهْتَدَى بِهِ اِلَي سَائِرِ الْعُلُوْمِ. [9]

النحو قواعد اللغة التي تبدو بعد اللغة. ظهور القواعد ببوجود الأخطاء في استخدام اللغة. و لذلك إن النحو يدرس ليقدر مستخدم اللغة على تقديم عبارة اللغة و فهمها جيدا على شكل الكتابة (القيام بالقراءة و الكتابة الصحيحة) و كذلك على شكل الكلام (الكلام الجيد). و لا يكفي للتلميذ إذن في حفظ قواعد النحو فحسب، و لا بد له أيضا أن يطبق تلك القواعد في القراءة و كتابة النص العربي. و بعبارة أخرى أن استيعاب قواعد النحو كوسيلة اللغة ليست هدفا أخيرا في التعليم عن اللغة.[١٠]

كان تعليم القواعد النحوية مهم جدا، لأن بفهم القواعد النحوية جيدا يحمل إلى فهم النص الضابط و الصحيح.

لأن قواعد النحو فرع أساسي لعلم اللغة العربية لا بد تعلمها، و بالقواعد النحوية يمكن قصر مسافة تعليم اللغة العربية و بها يمكن القدرة على تحليل المشكلة في الكلمات أو المفردات الظاهرة.

---

[9] Abu An'im, *Sang Pangeran Nahwu al-Jurumiyyah.* (Kediri: CV.Sumenang: 2009), h. Vi-Vii.

[١٠] المرجع السابق، ص. 71 - 72

بفهم القواعد النحوية الشاملة، فيقدر التلميذ على إعراب الكلمة في اللغة العربية، و يقدر على معرفة أنواع أشكال اللعلامات في قواعد اللغة العربية خاصة النحوية في ناحية إعراب، و علامة إعراب، تعيين علاماته، و يقدر على تكوين الأمثلة الجيدة و الصحيحة و ترجمة الجملة العربية جيدا.

أما الخطوات في تعليم القواعد النحوية منها كما في التالي:

1. يأمر المدرس تلاميذه ليقرأوا أمثلة الجملة و يهتموا بها و يفهموها.
2. يشرح المدرس اللقاعدة المحتملة في أمثلة تركيب الجملة.
3. و في شرح القاعدة، يستخدم المدرس الكتاب الآخر متكملا، ككتاب النحو و الصرف.
4. يقوم المدرس بالسؤال و الجواب لتقوية فهم القاعدة.
5. يقدم المدرس الواجب ليعمله التلميذ و فحصه.[11]

رغم أن اللغة العربية داخلة في الدرس نفسه بالمدارس، و لكن تعليمها لدي التلاميذ مشكلات في فهم مادة اللغة العربية، و فرق خلفية تربية التلاميذ تؤثر على عملية التلاميذ في الفصل أثناء التعليم، قلة التعاون بين التلاميذ القادرين و غيرهم، و الطريقة

[11] Lukman Chakim, *Bahasa Arab untuk MI kelas VI*. (Semarang: Aneka Ilmu, 2009), h.2-3.

يستخدمها مدرس اللغة العربية في التعليم غير جذابة. حتى يشر التلاميذ أن درس اللغة العربية صعب و مخيف.

تأسيسا على نتيجة المقابلة في بداية المراقبة مع مدرس اللغة العربية السيد طاهري، بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرينجسيو، يعرف أن المدرس يستخدم طريقة الترجمة في تعليم اللغة العربية بتلك المدرسة و لا يشرح فيه عن تغيرات موقع الكلمات أو القواعد في الجملة إلا ترجمتها كلمة كلمة، و توجد المراقبة في ميدان البحث مشكلات التلاميذ و هي 1. يتأوه و يسأم و يتحير التلاميذ و يصعبون في تكوين الجملة و هذه الحال تتأثر على قلة فهم التلاميذ. 2. إن التلاميذ لا يفهمون تغرات الكلمة حتى لا يقدرون على استخدام اللغة العربية صحيحة. 3. كانت استراتيجية المدرس غير جذابة حتى تجعل التلاميذ سائمين و ناعسين، و المشكلة الأخرى أن التلاميذ لا يقدرون على تطبيق اللغة العربية جيدا. [١٢]

من نتيجة المقابلة أيضا أن مدرس اللغة العربية هو السيد طاهري ليس من متخرج كلية التربية لقسم تعليم اللغة العربية، قبل أن يكون طالب الجامعة كان المدرس تخرج من المعهد بعد التعلم فيه ثلاث سنوات.

[١٢] نتيجة ***المقابلة*** مع مدرس اللغة العربية بالمدرسة العالية المعارف كفتران في التاريخ 3 نوفمبر 2016

بناء على نتيجة الملاحظة بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو أن البيانات دالة على أن نتيجة عليم اللغة العربية عند التلاميذ لم تصل إلى النتيجة الأقصى أو المقتنعة.

العلامة من تلك البيانات بانخفاض نتيجة الاختبارات إما الاختبار المكون و إما الجمعي و إما الاختبار الأخير. و قد وقعت هذه الحال أيضا في الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو، و نتيجة معدل إنجاز تعلم اللغة العربية في نتيجة اختبار مادة القواعد النحوية للسنة الدراسية 2017/2016 كما في التالي :

القائمة الأولى

دفتر نتائج اختبار القواعد النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية

المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية 2017/2016[١٣]

الرقم	أسماء التلاميذ	علامات					المجموع	B/A	البيان
		1. فهم تعريف القاعدة	2. علامة الإعراب	3. تقديم الأمثلة	4. المطابقة	5. ترجمة الجملة القصيرة			
1	FADLUN	10	20	20	20	10	80		T
2	TRI LESTARI	10	20	20	20	10	80		T
3	AHMAD HANIFUDIN	20	10	20	20	10	80		T
4	EVA NOVIANA	20	20	10	20	10	80		T
5	AMELIA WARDATUL ULA	20	20	10	20	10	80		T
6	EMA SEPTIANINGSIH	20	20	20	10	10	80		T
7	ANGGUN DWI MEILANI	20	20	10	20	10	80		T
8	DWI ERNAWATI	20	20	20	10	10	80		T
9	DIAN SAPUTRA	20	20	20	10	10	80		T
10	ANIS LAILATUL MAHFIROH	20	10	10	22	13	75		T
11	DEWI EKA SEPTIANA	10	20	20	13	12	75		T
12	DEWI YUNA SARI	10	10	10	20	20	70		R
13	SYAFIQ MYSTOFA	10	20	10	20	10	70		R
14	SALMIYATI	20	10	20	0	20	70		R

[١٣] نتيجة اختبار مادة القواعد النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو 2016.

5	SRI SULASIH	10	20	10	0	20	60		R
16	NI'MATUL KHOIRIYAH	10	10	20	10	10	60		R
17	NAILUN NAJA	10	20	10	0	20	60		R
18	MUSLIKAH	20	10	10	10	10	60		R
19	MUSLIHATUL HASANAH	20	10	20	0	10	60		R
20	M. SYAHRIL FAHMI	20	10	10	0	20	60		R
21	KOMAR GUSTI NANDA	20	10	10	0	10	50		R
22	MIFTAHUDIN	10	10	20	0	10	50		R
23	LATIFATUL ROFIQOH	10	10	10	10	10	50		R
24	MENTARI A. SARI	10	10	10	10	10	50		R
25	MALIKA MAULANA	10	10	10	10	10	50		R
26	MEGA MELAWATI	10	10	10	10	10	50		R
27	KIKI FATMAWATI	10	10	10	10	10	50		R
28	FIRA MAHFIROH	10	10	10	0	20	50		R
29	KENFALA FIRIDHOILLAH	0	10	20	10	10	50		R
30	HALIM ISTIHAR	10	10	20	0	10	50		R
31	HASKAH SAMDADI	10	10	10	10	10	50		R
32	INDRA WAHYUDI	10	10	10	10	10	50		R
33	IIS SUNDARI	20	10	10	10	0	50		R
34	IDA KOMALASARI	20	10	10	10	0	50		R
35	HUSNUL HOTIMAH	10	10	10	10	10	50		R
36	IDA PERMATA SARI	10	10	10	10	10	50		R
المجموع		500	480	500	375	405	المجموع =	2178	
فهرس الصعوبة (p)		13.9	13.7	13.9	10.1	14.3	المعدل =	66	

تأسيسا على القائمة المذكورة أن نتيجة تعلم التلاميذ المأخوذة من نتيجة اختبار اللغة العربية لمادة القواعد النحوية توضح أن 25 من 36 تلميذا لا يحصلون على النتيجة الأدنى، و أما معدل النتائج عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 66، و هذه النتيجة لم تحصلوا على النتيجة الأدنى بتلك المدرسة و هي 75 و هذه دالة على أن تعليم اللغة

العربية تستخدم طريقة الترجمة و السؤال- الجواب، و التدريب و تقديم الواجبات. و تعنى هذه دالة على أن الطريقة يستخدمها المدرس متنوعة، و لكن الطريقة لم تقدر على ترقية نتيجة تعلم اللغة العربية عند التلاميذ. و لتحليل هذه المشكلة فستطبق الكاتبة طريقة التعليم على شكل الفرقة.

تعليم الفرقة هو تعليم منظم و مركب و هو يشتمل على الفرق الصغيرة و هم يتعاونون للحصول على الهدف المراد. و أما من منافع التعليم في الفرقة هي لترقية إنجاز تعلم التلاميذ، و تحليل المشكلة و تكوين الصلة الجيدة بين الأخوة و المعاملة اليدة بين التلاميذ و المدرس و المدرسة. و لتعليم الفرقة استراتيجيات منها تعليم فرقة المناقشة الصغيرة، و في هذا التعليم يرجى منه ارتقاء العملية و نتيجة تعلم التلاميذ.

يرى أمير سويتنوا أن :

طريقة التعليم هي أسلوب أو خطوات التعليم المعينة المطبقة ليسرع الحصول على الهدف أو الكفاية من نتيجة التعلم المرجوة فعالا مؤثرا.[١٤]

و يرى إسماعيل أن :

[14] Amir Suyitno.*Pemilihan Model-model Pembelajaran dan Penerapannya di SMP*.(semarang.FMIPA UNNES, 2007), h.1.

نموذج فرقة المناقشة الصغيرة هو عملية التعليم بعقد المناقشة في الفرقة الصغيرة ليستحق التلاميذ مهارة في تحليل المشكلة المتعلقة بالمادة الأساسية.[١٥]

فنموذج فرقة المناقشة الصغيرة إذا هو نموذج التعليم الذي يركز في عملية تعلم التلاميذ بواصلة مناقشة التعلم في الفرقة الصغيرة.

و أما خطوات تنفيذ نموذج فرقة المناقشة الصغيرة منها:

1. توزيع التلاميذ في الفصل لى بعض الفرق الصغيرة (للفرقة 5 تلاميذ) و لهذه الفرقة رئيس و سكراتير.
2. تقديم أسئلة المادة (أعدها المدرس) بمناسبة معيار الكفاية و الكفاية الأساسية.
3. الأمر لكل فرقة لتناقش البحث المقدم
4. اجعل كل أعضاء الفرقة مشتركا فعليا في المناقشة
5. قم بالأمر لكل فرقة بواصلة المتكلم المشير ليعرض نتيجة المناقشة في مجلس الفصل.
6. التوضيح، و الاستنتاج و الخطوة التالية (المدرس).

و أما الطريقة التي ستستخدمها الباحثة لتكميل الاستراتيجية المطبقة فتستخدم الباحثة طريقة القواعد و الترجمة لأنها مطابقة لاستخدام في تعليم القواعد النحوية.

---

[15] Ismail, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM*, (Semarang, Rasail Media Group, 2008), h.87-88

و المصطلح الآخر لطريقة القواعد و الترجمة هي الطريقة القديمة (الطريقة التقليدية). كانت هذه الطريقة أقدم الطرائق في تعليم اللغات الأجنبية. و يرى كثير من علماء اللغة أن هذه الطريقة مأخوذة من اللغة الإغريقية، و اللاتينية و اليونانية القديمة، و قد نشرت هذه الطريقة في أوربا، و آسيا و أمريكا بعد النهضة.

كانت طريقة الترجمة و القواعد نتيجة من فكرة طالب ألمانية، جوحان سايدنستوجير، كرل فلوتز، ح. س أوللينددورف و جوحان ميدينجير، و في أمريكا المتحدة كانت طريقة القواعد و الترجمة مشهورة بطريقة فروسيا.

و الهدف من هذه الطريقة هو : حفظ تركيب اللغة و الاستيعاب عليه و تركيز في الكتابة و الترجمة من لغة التلاميذ إلى لغة الهدف (اللغة الأجنبية).

كانت هذه الطريقة توحيدا بين الطريقتين هما طريقة القواعد و طريقة الترجمة. و مادة بحثها تحليل منطق اللغة، و هو كيف تفهم اللغة بمنطق ناطق اللغة، و تركيب اللغة و الاستيعاب على القواعد في الترجمة و تطبيقها.[١٦]

علة استخدام الكاتبة استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة لأن بها يستطيع التلاميذ أن يكونوا فاعلين، و سوف يتعاونون في تحليل المشكلة، و يمكنهم أيضا أن يسهلوا و

[16] Abdurachman, *Metode, Teknik dan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab,* Lampung Timur. h.44-47

يسرعوا في فهم درس اللغة العربية، خاصة لمادة القواعد النحوية، لأن تعليم اللغة العربية بدون الاستراتيجية الجذابة سيجعل التلاميذ سائمين متصعبين في فهم درس اللغة العربية.

يرى ذو الحنان أن :

هناك بعض المصطلحات لا بد من عرفها في اللغة العربية، منها أربع مهارات اللغة، و جزء اللغة العربية و المدخل و الطريقة و التقنية و وسائل التعليم. بجانب المادة (مادة التعلم) لا بد من الاستيعاب عليها دقة و شاملة. و ينتغي للمدرس أن يستحق فن التعليم، حتى لا يشعر التلاميذ بالسئم في اتصال عملية التعليم، و اتصال التعليم المراد هو وقوع الاتصال بين الجهتين هو الاتصال بين التلاميذ و المدرس عمليا. و لتحقيق هذه الحال فيقدم المدرس أو المربي المناسبة للتلاميذ أوسع ما يمكن، و يحث ابتكارهم بأنواع الاستراتيجيات التي قد استوعب عليها المدرس.[١٧]

و في استرابيجية فرقة المناقشة الصغيرة كان التلاميذ يقسمون إلى بعض الفرق و لكل فرقة أربعة حتى خمسة التلاميذ بأنواع القدرات، و في كل فرقة يتعلم التلاميذ في تحليل المشكلات فئويا و لا بد لهم التعاون بينهم.

[17] Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2014), h. 75.

استجابا للمشكلة المذكورة فيحتاج إلى عملية التعليم التي تساعد التلاميذ في ترقية فهم اللغة العربية، و لتحقيق هذه الحال فيعقد تطبيق استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة. و بهذا يمكن التلاميذ ترقية فهمهم في تعلم اللغة العربية خصوصا في مادة القواعد النحوية. لأن جودة فهم القواعد النحوية في تكوين الجملة الموجودة في درس اللغة العربية مثل ما يستوعب عليها و يفهمها التلاميذ تؤثر على أربع المهارات ذكرتها الباحثة.

تأسيسا على الشرح المذكور، فلمعرفة فعالية فهم القواعد، فتركز الكاتبة بموضوع البحث : " تنفيذ استراتيجي فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* لترقية الفهم على قواعد اللغة العربية النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو"

ب. تعيين المشكلات

تأسيسا على البيان في خلفيات المشكلة المذكورة، فيمكن أن تعين الباحثة بعض المشكلات التالية:

1. قلة فهم التلاميذ في درس اللغة العربية خاصة في تغيير الكلمات و معناها.
2. يصعب التلاميذ في تكوين الجملة العربية لعدم فهمهم بالقواعد النحوية

3. نتيجة تعلم التلاميذ ناقصة

4. قلة إرادة التلاميذ ليقدروا على تكوين الجملة العربية الجيدة المطابقة بالقواعد النحوية.

5. انخفاض قدرة التلاميذ في تكوين الجملة العربية

6. استراتيجية المدرس في التعليم غير جذابة

7. خلفية تربية التلاميذ التي ليست من المدارس الابتدائية و المتوسطة الإسلامية.

ج. تحديد المشكلات

بناءا على المشكلة الموجودة و لتجنب عن المشكلة الأخرى الواسعة، فيحتاج إلى تقديم تحديد المشكلة التي تحتمل على :

1. جزء البحث في درس القواعد العربية عن الجملة الاسمية

2. يعقد البحث في الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو لآخر نصف السنة الدراسية 2017/2016

3. تعقد عملية التعليم بتنفيذ أو تطبيق استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)*

د. تركيز المشكلات

تأسيسا على بيان خلفيات المشكلات المذكورة، فتركيز المشكلات في هذا البحث هو: هل تطبيق أو تنتفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* تستطيع لترقية فهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو؟

ه. أهداف البحث

و من الأهداف التي ستحصل عليها هذا البحث :

أ. لمعرفة تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* في تعليم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء لآخر نصف السنة الدراسية 2017/2016 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو.

ب. لمعرفة عملية تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو في تعليم اللغة العربية باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* لمادة القواعد النحوية.

و. منافع البحث

يرجى من البحث عن تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* تقديم التغير لترقية فهم القواعد النحوية عند التلاميذ و كذلك تقديم المنافع عند:

أ. الباحثة

1. تقديم المعرفة الواسعة لترقية جودة نفس الباحثة
2. تقديم المناسبة لتدور دورا فعالا في نشر المعرفة و مهارة نفس الباحثة
3. تقديم المناسبة لتدور في مقاومة أعداء الله.

ب. المدرسة

1. لمراجعة اختبار الطرائق و الاستراتيجيات المطبقة بالمدرسة
2. لترقية عمل المدرس
3. لتصحيح عملية التعليم في الفصل، خاصة في تعليم اللغة العربية.

ت. المدرس

كموازنة و فكرة عند مدرس اللغة العربية في تكوين عملية تعليم اللغة العربية بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)*

ث. التلاميذ

يمكن من هذا البحث تحديد قدرة التفكير و الفهم في التعليم و ترقية جذابة التلاميذ ليقدروا على تكوين الجملة العربية الصحيحة.

ز. اشتمال البحث

يشتمل هذا البحث على:

1. البحث لهذه الرسالة عن تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* لترقية فهم التلاميذ في تكوين الجملة العربية في تعليم القواعد النحوية العربية.
2. ينفذ هذا البحث لدي تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 لآخر نصف السنة الدراسية 2017/2016 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو عن مادة الجملة الاسمية و في القواعد النحوية العربية.

الباب الثاني

الأساس النظري

أ. البحث النظري

1. فهم عن القواعد النحوية

أ. تعريف الفهم

يرى سوهارسمي أن :

الفهم هو كيف يدفع أحد و يفرق و يحسب و يشرح و يوسع و يستنتج و يعم، و يمثل و يراجع الكتابة و يظن. [١٨] و بالفهم يطلب من التلميذ أن يحقق أنه يفهم العلاقة البسيطة بين الحقائق أو الصيغة.

و في المعجم الكبير للغة الإندونيسية أن الفهم هو الشيء نفهمه و ندركه صحيحا.[١٩]

---

[18] Suharsimi Arikunto. *"Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (edisi revisi)"*.(cet. IX; Jakarta: Bumi Aksara, 2009), hlm.118-137.

[19] Amran YS Chaniago. *"Kamus Lengkap Bahasa Indonesia"*.(cet. V; Bandung: Pustaka Setia, 2002), h.427-428.

ب.تعريف القواعد

و من أجزاء علم اللغة في تعليم اللغة العربية الذي يؤثر على تعليم اللغة العربية تأثيرا عظيما هو تعليم القواعد و هو التركيب/ القواعد تبحث فيها عن استخدام تركيب اللغة العربية الذي يركز اهتمامه في النحو و الصرف

تعريف القواعد اصطلاحا هي المقدمة المنطقية العامة التي تعتبر إلى جميع أنواعها.[٢٠]

يرى عماد الدين سكامطا أن :

تركيب اللغة العربية هو فرع علم اللغة العربية يبحث فيه تشكيل الكلمات و الجملة و كذلك القواعد المتعلقة بتشكلهما. و يسمى هذا التركيب بالقواعد العربية، النحو- الصرف أو القواعد.[٢١]

القواعد لغة مبدأ، و توجيه، و أساس، و نظام. و تعنى أيضا صارت رموز الأسس حكما. و أما القواعد اصطلاحا هي المقدمة المنطقية العامة التي تعتبر إلى جميع أنواعها. و الفهم مناسب بما عبره أمين علي السيد، أن القواعد هي المثال أو النموذج الشامل و يستنتج من كلام العرب.

---

[20] Amran YS Chaniago. *"Kamus Lengkap Bahasa Indonesia".*(cet. V; Bandung: Pustaka Setia, 2002), h.427-428.

[21] Imaduddin Sukamto dan Akhmad Munawari, *Tata Bahasa Arab Sistematis.* (Yokyakarta: Nyrma Media Idea. 2008), h. Vii

أما هدف تعليم القواعد العام ليفهم التلاميذ و تقديم الفهم لدي المخاطب عن الكلام أو الكتابة جيدا صحيحا.[٢٢]

القواعد جمع من القاعدة و مناها نظام، قانون (منور). فالقواعد إذا النظم أو القواعد المحتملة في تركيب الجملة العربية، و من فروع علم القواعد كثيرة مثل علم النحو و الصرف. و بذلك، تعليم القواعد هو عملية الاتصال بين التلاميذ و بيئتهم و هي مادة القواعد حتى يقع تغير سلوك التلاميذ حيث يقدرون على الفهم و الادراك و الاستيعاب على القواعد و يرجى منهم أن يقدروا على الاتصال باستخدام اللغة العربية صحيحا جيدا.

كان تعليم القواعد النحوية شيء لازم، لأن بفهم القواعد النحوية يقدر أحد أن يفهم اللغة العربية صحيحا جيدا. و بجانب ذلك تعنى القواعد في اللغة العربية تركيب من ناحية علم النحو و الصرف. تعريف علم النحو هو علم يبحث عن مكانة الجملة في اللغة العربية من ناحية الإعراب.

و أما الصرف هو تغير الكلمة إلى بعض الكلمات المتفرقة للحصول على المعنى المراد و يمكن حصوله بذلك التغير.

---

[22] Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif,* (Jakarta: RajaGrafindo Persada: 2014), h. 112

يرى أبو أنعم أن علم النحو هو أبو العلم، و أما علم الصرف أمه، و إذا دمج فسوف ينمو العلوم الأخرى بسببهما، مثل اندماج الأب و الأم فولد منهما الابن. و لا يفرق النحو و الصرف، و بعدم واحد منهما فلا ينتج الشيء (العلم الآخر) الكامل.

قد اتضح لنا أن علم النحو و الصرف علمان لا يمكن فراقهما، وجودهما منتفع لتجنب من الأخطاء في ترجمة و فهم كلام العرب. و لذلك من المستحسن استيعاب عليهما. يذكر في المقالة أن:

مَنْ تَبَحَّرَ عَمَلًا وَاحِدًا تَبَحَّرَ جَمِيْعَ الْعُلُوْمِ "غلم الاله"

"Barang siapa mengusai satu cabang ilmu, niscaya ia juga bisa menguasai ilmu yang lain (yakni ilmu alat)."

إمام كسائي أوصى لطلابه "أن باستيعاب علم النحو و الصرف فقط، فإنه كاف" و لو لم يتعلم العلوم الأخرى. و في التالي مقالته:

مَنْ تَبَحَّرَ فِي عِلْمٍ اِهْتَدَى بِهِ اِلَي سَائِرِ الْعُلُوْمِ.[٢٣]

النحو قواعد اللغة التي تبدو بعد اللغة. ظهور القواعد ببوجود الأخطاء في استخدام اللغة. و لذلك إن النحو يدرس ليقدر مستخدم اللغة على تقديم عبارة اللغة و فهمها جيدا على شكل الكتابة (القيام بالقراءة و الكتابة الصحيحة) و كذلك على شكل

[23] Abu An'im, *Sang Pangeran Nahwu al-Jurumiyyah.* (Kediri: CV.Sumenang: 2009), h. Vi-Vii.

الكلام (الكلام الجيد). و لا يكفي للتلميذ إذن في حفظ قواعد النحو فحسب، و لا بد له أيضا أن يطبق تلك القواعد في القراءة و كتابة النص العربي. و بعبارة أخرى أن استيعاب قواعد النحو كوسيلة اللغة ليست هدفا أخيرا في التعليم عن اللغة.[٢٤]

ت.الخطوات المخطوطة في تقديم مادة القواعد النحوية

6. يأمر المدرس تلاميذه ليقرأوا أمثلة الجملة و يهتموا بها و يفهموها.
7. يشرح المدرس اللقاعدة المحتملة في أمثلة تركيب الجملة.
8. و في شرح القاعدة، يستخدم المدرس الكتاب الآخر متكملا، ككتاب النحو و الصرف.
9. يقوم المدرس بالسؤال و الجواب لتقوية فهم القاعدة.
10. يقدم المدرس الواجب ليعمله التلميذ و فحصه.[٢٥]

[٢٤] المرجع السابق، ص. 71 - 72

[25] Lukman Chakim, *Bahasa Arab untuk MI kelas VI*. (Semarang: Aneka Ilmu, 2009), h.2-3.

ث. أهداف تعليم القواعد النحوية

1. الهدف العام

ذكر مدكور أن هدف تعليم النحو للتعليم العام هو لحفظ اللسان و تجنب الأخطاء في التعبير. و إذا يقرأ التلميذ و يتكلم أو يكتب فلا يرفع الخفض، و لا يكسر النصب. و ليس يلفظ القاعدة فقط.[٢٦]

يعرض حنومي في فاظل أن هدف تعليم القواعد النحوية هو:

1. لحفظ اللسان من الأخطاء و حفظ الكتابة من العيوب و تكوين تعود القيام باللغة الصحيحة.
2. فهم موقع الكلمة، حتى تساعد إلى الفهم الجيد على معنى تلك الكلمة.
3. تحسين المخ و تحديد الشعور و تنمية مفردات لغة التلميذ
4. تعد التلميذ ليقدر على النظر العميق، و التفكير المعقول و المنظم، و تدريب الاستنتاج، و استخدام النظرية، و التدليل الذي يحتمل التلميذ متابعة النمط الاستقرائي في تعليم القواعد.

[26] Ahmad Ali Madkur, *Tadris Funun al-Lughah al-'Arabiyyah.*(Riyadh: Dar al-Syawaf, 1991), h.32.

5. سهولة معرفة الأخطاء المحتملة في الجملة، بالرجوع إلى معيار القاعدة المدروسة.[٢٧]

1. الهدف الخاص لتعليم القواعد

1. تعمق البحث اللغوي بطريقة نشر بحث القواعد عند التلاميذ.

2. تعمق ثرروة لغة التلاميذ بواصلة بحث النص، و الأدب و تنمية ذوقهم، و قدرتهم لتعبير العبارة و الكتابة الصحيحة.

3. تزييد قدرة التلاميذ لتنظيم معرفتهم، و تزييد قدرتهم لنقد الأسلوب الذي يسمعونه و يقرأونه.

4. تعويد التلاميذ ليقدروا على المراقبة و الموازنة و تقرير الحكم و ترقية ذوق أدبهم.

ج. مؤشر تعليم القواعد النحوية

1. يقدر التلميذ على قراءة الكلمة المعينة اهتماما بالشكل الصحيح.

2. يقدر التلميذ على التفريق بين صيغة الكلمة و الأخرى

3. يقدر التلميذ على تقرير الوزن في اللغة العربية

4. يقدر التلميذ على تعيين الكلمة المعين في النص

5. يقدر التلميذ على تكوين الجملة باستخدام الكلمة المعينة.

ح. مبدأ تعليم القواعد النحوية

يرى عبد الحافظ و أصحابه أن من مبادئ تعليم النحو هي:

1. كان في تعليم دور المبتدئ لا يحتاج إلى عرض مصطلحات النحو (القواعد) التقليدية، مثل المفعول و الفاعل و المبتدأ و الخبر و العامل و التقدير و الاضمار. و هذه المصطلحات تقدم متدرجة بمناسبة درجة التلاميذ.
2. ينبغى للمدرس أن يستخدم الطرائق المتنوعة ليشتاق و يجذب التلاميذ لمتابعة الدرس، و هذا لتجنب السئم.
3. يقوم المدرس بالاتصال مع التلاميذ باستخدام المراجعة جماعة أو منفردا، متعلقا بعدد التلاميذ في الفصل. بجانب ذلك ليستخدم المدرس التعليم الذي يساعده لتقديم المادة.
4. استخدام تركيب اللغة الجديد للمفردات المركبة للتلاميذ.
5. عرض الأمثلة المكتوبة على السبورة و التركيز في الجزء المطلوب للفهم من التركيب بتخطيطه أو كتابته باللون الخاص.
6. شرح المعنى المخطوط

7. استخدام المقارنة بين التركيب الجديد و التركيب يكونه التلاميذ، و شرح العلاقة المتساوية و المتفرقة بينهما و شكلهما و معناهما.

8. تقوية التركيب الجديد بتقديم الأمثلة الكثيرة من المدرس.

9. التدريب الشفهي و التحريري يعرضه المدرس للتلاميذ لتثبيت التركيب الجديد في ذهنهم.

10. مراجعة التركيب في آخر التعليم لتثبيت الاستيعاب و الحفظ.

خ. تقنية تعليم القواعد النحوية

يشرح عزان أن طريقة تعليم القواعد هي :

1. يقدم المدرس الأمثلة الكثيرة من المادة المبحوثة، لأن لا يكون التعليم متسائما و ليسهل التلاميذ فهمها.

2. لتكون الأمثلة المقدمة مكتوبة على السبورة و يشرح المدرس المراد و معناها.

3. ليركز اهتمام التلاميذ بالمادة بينما يشرح المدرس المراد و معنى درس النحو و الصرف.[٢٨]

و أما راشدين يذكر تقنية تعليم النحو كما في التالي:

[28] Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Bandung: Humaniora, 2009), h.128-129.

1. استعداد بعض الأمثلة للقاعدة التي سيدرسها المدرس

2. تكتب الأمثلة على السبورة بالكتابة الواضحة و الصحيحة

3. يأمر المدرس تلاميذه ليهتموا بما كتب على السبورة و ليقرأ واحد منهم المثال.

4. يأمر المدرس تلاميذه ليهتموا بالأمثلة، و يقدمهم الأسئلة التي تكون إجابتها أساسا و طريقا لفهم القاعدة.

5. بعد عقد السؤال و الجواب و مقارنة الأمثلة، فيأمر المدرس استنتاج التعريف من تلك الأمثلة.

6. يكتب المدرس التعريف من استنتاج التلاميذ

7. قم بتقديم الكلمات الرئيسية ليركب التلاميذ الكلمات في الجملة التي تحتمل المعنى المناسب بالقاعدة المدروسة.

8. اعرض لدي التلاميذ بعض الجمل و مرهم تعبيرما يتعلق بتلك القاعدة.[٢٩]

و يرى مصطفى في كتابه علم النحو الجزء الأول أن خطوات تعليم القواعد هي:

1. تكتب الأمثلة التى أعدها المدرس جلية على السبورة.

2. يطالب التلميذ بقراءة الأمثلة.

[29] Rosyidin, D. *Metodik Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, Pimpinan Pusat Persatuan Islam Bidang Tarbiyah Bidang Garapan Pendidikan Dasar dan Menengah, 2006, h.68.

3. يسير المدرس فى المناقشة والاستنباط على النحو الذى شرحناه فى الكتاب.

4. تدونالقواعد بعد استنباطها واضحة على السبورة.

5. تبين وجوه المشابهة أو المقابلة بين موضوع الدرس الجديد وموضوع اى درس سابق كلما كان ذلك مفيدا.

6. يطلب الى التلاميذ تاليف جمل كثيرة تنطيق على التعاريف والقواعد التى استنبطوها. ويحسن أن يوجههم المدرس الى نوع هذه الجمل بحيث تكون فى شؤون الحية العامة والموضوعات التى يميلون اليها بفطرتهم.

7. تربط دروس القواعد بدرس الانشاء كأن يكون موضوع التمثيل فى دروس القواعد أحيانا موضوعا انشائيا, وكأن يطلب فى غضون درس الانشاء تأليف جمل على قواعد شتى سبقت للتلاميذ دراستها.[٣٠]

د. معيار قدرة تعليم القواعد النحوية العربية

النحو قواعد اللغة التي تبدو بعد اللغة. ظهور القواعد ببوجود الأخطاء في استخدام اللغة. و لذلك إن النحو يدرس ليقدر مستخدم اللغة على تقديم عبارة اللغة و فهمها جيدا على شكل الكتابة (القيام بالقراءة و الكتابة الصحيحة) و كذلك على شكل

30 علي الجارم ومصطفى أمين, علم النحو 1, كلية المعلمين الاسلامية, بمعهد دارالسلام كونتر للتربية الاسلامية الحديثة, فونوروكو اندونيسيأز 6.

الكلام (الكلام الجيد). و لا يكفي للتلميذ إذن في حفظ قواعد النحو فحسب، و لا بد له أيضا أن يطبق تلك القواعد في القراءة و كتابة النص العربي. و بعبارة أخرى أن استيعاب قواعد النحو كوسيلة اللغة ليست هدفا أخيرا في التعليم عن اللغة.[٣١]

ليس علم النحو الذي يدرس فيه كثير إعراب تغير أواخر الكلمة فحسب، لأن تغير وظيفة الكلمة في الجملة و البناء بعدم تغير آخر الكلمة بيد أن الكلمة تتغير وظيفتها في الجملة. و في التعريف التقليدي، علم النحو يحسب كعلم تركيب الكلام الذي يركب الجملة حتى تحتوي القواعد على سوى الإعراب و البناء، مثل:

أ. المطابقة

ب. المقية[٣٢]

و في هذا العرض، فالمسألة المتعلقة باللغة تشتمل على:

1. مشكلة الصوت، و هي عن أنواع أصوات الحروف العربية و طريقة نطقها جيدا صحيحا.

[31] Bisri Mustofa & Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembeajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2012), h.71

[32] Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2011), h. 68.

2. مشكلة المفردات، و هي عن مجموع الكلمات في اللغة العربية التي تتعلق بموضوع التعليم لا بد معرفتها و فهم معناها في اللغة الإندونيسيا.

3. مشكلة تركيب الجملة، و هي عن كيفية تركيب الجملة العربية صحيحة مناسبا بالقواعد و قرينة الكلام.[٣٣]

ذ. خطوات تعليم القواعد النحوية

نقل راشدين طريقة حربيرت التي ذكرت خمس درجات في تعليم النحو، و هي:

1. مقدمة

و في هذا الدور كان المدرس يقوم بعملية السؤال و الجواب مع التلاميذ عن الدرس الذي قد مضى المتعلق بالدرس الجديد. أو بعبارة أخرى أن المعرفة الأخرى قد استحقها التلاميذ كأساس للدرس التالي الذي لم يستوعبوا عليها.

2. الاهتمام بالأمثلة

تؤخذ الأمثلة من القرآن و الحديث أو العبارات البسيطة المكتوبة على السبورة، ثم يأمر المدرس تلاميذه ليقرأوا و يفهموها، ثم خطت تحت الكلمات التي يحتاج إلى شكلها.

[33] Nurhz@uai.ac.id, Jurnal AL-AZHAR, *Masalah Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah di Jakarta,* INDONESIA SERI HUMONIOR, Vol.2, Maret 2014.

3. المقارنة

يقوم المدرس بالسؤال و الجواب مع التلاميذ عن الأمثلة المذكورة. أية الأمثلة متساوية و متفارقة و نوع الكلمات و نوع إعرابها و غيرها. و بذلك يمكن أن يستنتج المدرس مع تلاميذه من القاعدة المذكورة.

4. أخذ الاستنتاج

و بعد المقارنة و معرفة أوصاف الأمثلة و متساوياتها و فرقها، فيمكن المدرس أن يستنتج منها مع تلاميذه القاعدة بتقديم اسمها. ثم يكتب المدرس القاعدة على السبورة و يأمر واحد منهم أن يقرأها.

5. التطبيق

بعد أن عرف التلاميذ أساس القاعدة، لا بد أن يقدم للتلاميذ بمناسبة تلك القاعدة بواصلة الخطوات التالية:

أ. يظهر المدرس بعض الجمل المفيدة، ثم يأمر تلاميذه أن يشرحوا حيثما تتعلق بالقاعدة المدروسة.

ب. يظهر المدرس الجمل غير مفيدة مع النقط، ثم يأمر تلاميذه أن يملئها.

ت. يقدم المدرس الكلمات، ثم يأمر تلاميذه أن يركب الجملة من الكلمات المناسبة بالقاعدة المدروسة.

ث. يأمر المدرس تلاميذه ليجعلوا الجمل المفيدة من أنفسهم بمناسبة القاعدة المذكورة.

ج. ليكون التلاميذ متهيجين، فينبغي للمدرس أن يضم المادة بالمادة الأخرى.[٣٤]

ب. نموذج فرقة المناقشة الصغيرة

أ. تعريف نموذج فرقة المناقشة الصغيرة

طريقة التعليم هي المخطط أو خطوات التعليم المعين التي تنفذ ليكون الهدف أو الكفاية من نتيجة التعلم المرجوة تحصلت سريعة فعالة مؤثرة.[٣٥]

يرى إمام أسراري في مادين أن التلاميذ الذين يتعلمون في الفرقة يمكن أن يظهروا قدرتهم أمام فرقتهم. و يقدرون على التعلم كيف يتعلم أصحابهم. و بعبارة أخرى،

---

[٣٤] المرجع السابق، ص. 69

[35] Amir Suyitno.*Pemilihan Model-model Pembelajaran dan Penerapannya di SMP* .(semarang: FMIPA UNNES, 2007), h.1.

أنهم يتدارسون، إما عن المادة و إما عن طريقة التعلم. و لذلك فإن التلميذ الذي يتعلم جيدا في الفرقة يميل إلى حصول النتيجة الجيدة.[٣٦]

يرى إسماعيل أن :

نموذج فرقة المناقشة الصغيرة هو عملية التعليم بعقد مناقشة في الفرقة الصغيرة ليستحق التلاميذ مهارة تحليل المشكلة المتعلقة بالمادة الأساسية.[٣٧]

و يرى حسبون و موجيونو أن:

نموذج فرقة المناقشة الصغيرة هو عملية النظر من الشخصين أو أكثر الذين يتفاعلون شاملين و يتواجهون، و عن الهدف أو الغرض المعين بتبادل الأخبار، و تدافع الأراء أو تحليل المشكلة.[٣٨]

فنموذج فرقة المناقشة الصغيرة هو نموذج التعليم الذي يركز عملية تعلم التلاميذ بواصلة مناقشة التعلم في الفرقة الصغيرة.

---

[36] Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Arab Teori dan Praktik*, (Malang:Misyakat (anggota IKAPI) : 2012), H.78

[37] Ismail, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM*, (Semarang, Rasail Media Group, 2008), h.87-88

[38] Hasibuan dan Moedjiono, *Proses Belajar Mengajar*, (Bandung, Remaja Rosdakarya, 2000), h.20.

ب.أهداف و منافع نموذج فرقة المناقشة الصغيرة

الهدف هو الشئ المرجو للخصول عليه بعد تمام سعي أو عمل، و هدف التربية ليس شيئا ثابتا أو جامدا، و لكن الشئ الشامل من الشخص الذي يتعلق بجميع جوانب الحياة.[٣٩]

هدف تنفيذ نموذج فرقة المناقشة الصغيرة يمكن أن يرقي قدرة مسئولية التلاميذ عما يدرسونه بالطريقة المسرورة و غير مخيفة.[٤٠]

هدف نموذج فرقة المناقشة الصغيرة هو ليستحق التلاميذ مهارة تحليل المشكلة المتعلقة بالمادة الأساسية و المسألة الموجهة.[٤١]

تناسبا لتعريف التعليم و هو تكوين الهيئة التي تنشر تمهيدية و مسئولية تعلم التلاميذ، فيرجى من موقف المدرس:

1. يسمع رأي التلاميذ
2. يعود التلاميذ ليستمعوا إلى رأي المدرس و التلاميذ الآخرين.
3. يحترم خلاف الأراء

[39] Zakiyah Darajat, dkk, *Ilmu Pendidikan Islam*, (Jakarta: Bumi Aksara, 200), hlm, 29.

[٤٠] Ismail SM، المرجع السابق، ص. 87

[٤١] نفس المرجع، ص. 89

4. "التسامح" على الأخطاء و يدفع إلى التصحيح

5. تنمية ائتمان نفوس التلاميذ.

6. تقديم الاسترجاع على نتيجة عمل المدرس

7. لا يتسرع في مساعدة التلاميذ

8. لا يبخل في التثمين و الثناء

9. لا يضحق بالرأي أو حاصل عمل التلاميذ الناقص.

10. يشجع المدرس تلاميذه لأن لا يخافون من الأخطاء و يضمنون بالعقوبة.[٤٢]

نموذج فرقة المناقشة الصغيرة يهدف لاستكمال قوة سيطرة التلاميذ في عملية التعليم، حتى يعلموا عاملين مبتكرين و مسرورين. و أما أهداف هذا النموذج كنموذج التعلم الفعلي في الفرقة هي:

1. يبحث التلاميذ خبرتهم بأنفسهم و يجربونها.

2. يعمل التلاميذ بأنفسهم

3. تشجيع التعاون المتناسق بين التلاميذ و هذا سيحتمل إلى سير عمل الفرقة.

[42] Ujang Sukanrdi, dkk, *Belajar Aktif dan Terpadu*,(Surabaya: Duta Graha Pustaka, 2003), h.12.

4. يتعلم التلاميذ و يعملون على أساس الرغبة و قدرة نفوسهم، حتى ينتفع في خدمة الأفرد المتفرقة.

5. تنمية موقف الأسرة و المشاورة و الموافقة.

6. بناء التعاون

7. يعقد التعليم حقيقيا واقعيا، حتى يمكن نشر فهم و التفكير النقدي و تجنب من لفظية.

8. يعيش التعليم كحالة العيشة في المجتمع المملوءة بالتحرك.[٤٣]

و أما أساس التعاون له علاقة بأساس الدين المكتوب في القرآن الكريم سورة المائدة الآية الثانية التي تنص :

وَتَعَاوَنُوْا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَلَاتَعَاوَنُوْا عَلَى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانَ وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ (المائدة: 2)[٤٤]

[43] Oemar Hemalik, *Proses Belajar Mengajar*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), h.91.
[44] Soenarjo, *Al-Qur'an dan Terjemahnya,* (Jakarta: Depag RI, 2014). h.156.

و في الحديث يشرح أيضا عن أهمية التعاون كحديث أنس بن المالك:

عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِك رَضِىَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهُ صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : اَنْصِرْ اَخَكَ ظَالِمًا اَوْمَظْلُوْامًا, قَالَ: يَارَسُوْلُ اللهِ: هَذَا نَنْصُرْهُ مَظْلُوْمًا, فَكَيْفَ نَنْصُرْهُ ظَالِمًا؟ قَالَ :تَأْخَذَ فَوْقَ يَدَيْهِ. (رواه المسلم)

يعرف من الآية المذكورة أن مبدأ التعاون و المساعدة في الخير من تعليم الدين (الإسلام). و أساس نموذج فرقة المناقشة الصغيرة إذا أهمية تكوين التعاون في عملية التعليم و التعلم.

ت.عناصر نموذج فرقة المناقشة الصغيرة

ترى أنيتا لي أن

نموذج فرقة المناقشة الصغيرة كتعليم على أساس الفرقة الأخرى لها عناصر متعلقة منها:

1. متعلقة إيجابية

ليست هذه المتعالقة بمعنى أن التلميذ يتعلق تعلقا كاملا على التلميذ الآخر.

و إذا يعتمد التلميذ على صاحبه كاملا، ليست هذه الحال تسمى بالمتعلقة الإيجابية. صار المعلم جونسون بالجامعة مينيسوتا، و سحلومو سران بالجامعة تيل

عفيف، و روبيرت إي سلافين بجون حوفكينس ملاحظين و عاملين الذين ينشرن التعلم التعاوني كأحد نماذج التعليم الذي يقدر على ترقية إنجاز التلاميذ و تحديد ذكاء بيشخصي عندهم. لا بد من تكوين الهيئة التي تدفع التلاميذ إلى شعور التعلق و يمكن الحصول عليه بواصلة الهدف و الوظيفة و المادة أو مصدر التعلم و الدور و الهدية.

2. مسؤولية فردية

نموذج فرقة المناقشة الصغيرة يطلب إلى وجود المسؤولية الفردية التي تقدر الاستيعاب على لغة تعلم كل أعضاء الفرقة، و يقدم الرجوع عن إنجاز تعلم أعضاءها حتى يعرف أحدهم الآخر الذي يحتاج إلى المساعدة. خلافا للفرقة التقليدية، أن المسؤولية الفردية غير مهتمة حتى لا يقومون بالواجبات إلا بعض أعضاء الفرقة. و في طريقة التعلم التعاوني كان نوع فرقة المناقشة الصغيرة، يطلب من التلاميذ أن يضمنوا على الواجبة يحملها كل عضو من الأعضاء.

3. مواجهة

التفاعل التعاوني عند جميع الأعضاء في فرقةالتعلم يمكن القيام بالمواجهة حتى يمكن أن يتبادلوا مع المدرس و أصحابهم. و يحتاج هذه الحال لأن التلاميذ يشعرون بالسهل في التعلم من بينهم بالنسبة من المدرس.

4. مهارة اجتماعية

يطلب من هذا العنصر أن يزود التلاميذ بأنواع المهارات الاجتماعية و هي الرياسة و تكوين التقرير و بناء الاتقان، و القدرة على الاتصال و مهارة تنظيم التراع.

و المهارة الاجتماعية الأخرى كالتسامح و الأخلاق الكريمة أمام الصاحب و الشجاع في مدافعة الفكرة المعقول، و لا يسيطر الآخر، و الإعتماد على النفس و غيرها.

5. عملية الفرقة

تقع هذه العملية بينما يقدر كل عضو فرقة إلى أي مدى تفاعله الفعال للحصول على الهدف الجماعي. و تحتاج الفرقة إلى بحث سلوك الأعضاء الذين يتعاونون و من لم يتعاونوا و تكوين التقرير أي سلوك لا بد ثبوتها و تغيرها.[٤٥]

ث.مبادئ نموذج فرقة المناقشة الصغيرة

المبادئ العامة المهتمة في استيراتيجية التعلم العملي المترلة من مبدإ التعلم هي:

1. أي شيء يتعلمه التلميذ، فلا بد له يتعلم بنفسه و لا أحد من يقدر على عقد عملية التعلم له.
2. كل تلميذ يتعلم بأوان أو وقت (السريع النفسي و لكل فرقة العمر نوع في سرعة التعلم.
3. سوف يتعلم التلميذ أكثر إذا أمكنته كل خطوة للتعلم ذو معنى شاملا.
4. إذا قدم للتلميذ المسئولية ليتعلم بنفسه، فسوف يكون مشجعا للتعلم، و سيتعلم و يتذكر أحسن من قبل.

[45] Anita Lie, *Cooperative Learning; memperaktekan Cooperative Lerning di Ruang-ruang Kelas.* (Jakarta: Gramedia, 2005), h.32-35.

يطلب من نموذج فرقة المناقشة الصغيرة اشتراك عملي من التلاميذ في عملية التعلم التي يقومون بها. هناك بعض مبادئ التعلم في نموذج فرقة المناقشة الصغيرة التي تدفع إلى نمو طريقة تعلم التلاميذ الفعلي في عملية التعلم يقومون بها و هي:

1. إثارة التعلم

كانت الرسالة يقبلها التلميذ من المدرس بواصلة الأخبار على شكل الإثارة عادة. و هذه الإثارة تقدم على شكل اللغوي، و البصري و السمعي و السياسي و غيرها. هناك طريقتان يمكن مساعدة التلاميذ لتكون الرسالة سهلة القبول. الطريقة الأولى إعادة حتى تساعد التلاميذ ي تقوية فهمهم. و الطريقة الثانية يذكر التلاميذ الرسالة التي قدمها المدرس مرة أخرى.

2. الاهتمام و التشجيع

الاهتمام و التشجيع شرط أساسي في عملية التعليم. هناك بعض الطرق لتنمية الاهتمام و التشجيع، منها بواصلة طريقة التعليم المتنوعة، و عقد إعادة الخبر، تقديم الإثارة الجديدة، المثال بواصلة الأسئلة. و بتقديم الأسئلة للتلاميذ يقدم لهم المسافة لتوجيه إرادة تعلمهم. و استخدام الوسيلة و آلة المساعدة الجذابة لاهتمام التلاميذ مثل الصورة و الصورة الشمسية و الرسم البياني و

غيرها. و أما تشجيع أو حث التعلم يمكن أن ينمو من حالتين هما من داخل نفس التلميذ و من خارج نفسه.

3. الاستجابة للمدروس

إستجابة التلاميذ على إثارة المدرس يمكن على شكل الاهتمام و العملية الداخلية على الأخبار، و التصرف الحقيقي على شكل اشتراك عملية التعلم كتحليل المشكلات و عمل الواجبات قدمها المدرس، و تقييم قدرة النفس في استيعاب على الأخبار و تدريب النفس في استيعاب الأخبار المقدمة و غيرها.

4. التقوية أو التأييد

مصدر تأييد التعلم لقضاء الحاجة من خارج النفس و داخلها. مؤيد التعلم من خارج النفس كالنتيجة و إعتراف إنجاز التلاميذ و العقاب و الهدية و غيرها, و هذه كلها طريقة لتأييد إستجابة التلاميذ. و أما المؤيد من داخل النفس يقع إذا كانت الإستجابة التي قام بها التلاميذ تقنع نفوسهم بمناسبة الحاجة.[٤٦]

5. الاستعمال و التحويل

[46] Abu Ahmadi & Widodo Supriyono, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2004), h.213-216.

التعلم بتوسيع تشكيل الترابط يمكن أن يرقي قدرة التلاميذ لتحويل الشيء الذي درسوه إلى الحالة الأخرى مثله في المستقبل. يمكن تشكيل الترابط واصلة تقديم المادة ذات معنى. و تركز في المعرفة استقها التلاميذ، و تقديم المثال الواضح، و تقديم التدريبات المنظمة، و تحليل المشكلة المشبهة، و القيام بها في حالة مسرورة.[٤٧]

يرى ملفين لـــــ سلبيرمان في كتابه *Active Learning* أن هناك بعض نماذج التعلم لمساعدة التلاميذ للحصول على المعرفة، و المهارة الموقف الفعلي منها:

1. عملية التعلم للفصل الشامل؛ و هو التعليم الذي يتولاه المدرس الذي يثير جميع التلاميذ
2. مناقشة الفصل؛ و هي محاورة و جدال عن المسائل الأساسية.
3. تقديم الأسئلة؛ يطلب التلاميذ الشرح.
4. عملية التعلم المشتركة؛ الواجبات تقوم بها الفرقة الصغيرة معا.

[٤٧] نفس المرجع، ص. 213 - 216

5. التعليم يقوم به الصاحب في نفس الفصل؛ و هو التعليم الذي يقوم به التلميذ نفسه.

6. عملية التعليم الفردي؛ و هي عملية التعلم يقوم به الفرد.

7. عملية التعلم الفعلي؛ العملية التي تساعد التلاميذ في فهم الشعور، و النتائج و موقفهم.

8. تطوير المهرة؛ التعلم و تطبيق المهارة، تقنية كانت أم غير تقنية.

ج. خطوات نموذج فرقة المناقشة الصغيرة

خطوات تنفيذ نموذج فرقة المناقشة الصغيرة منها:

7.توزيع التلاميذ في الفصل لى بعض الفرق الصغيرة (للفرقة 5 تلاميذ) و لهذه الفرقة رئيس و سكراتير.

8.تقديم أسئلة المادة (أعدها المدرس) بمناسبة معيار الكفاية و الكفاية الأساسية.

9.الأمر لكل فرقة لتناقش البحث المقدم

10. اجعل كل أعضاء الفرقة مشتركا فعليا في المناقشة

11. قم بالأمر لكل فرقة بواصلة المتكلم المشير ليعرض نتيجة المناقشة في مجلس الفصل.

12. التوضيح، و الاستنتاج و الخطوة التالية (المدرس).[٤٨]

ح. مزايا و عيوب نموذج فرقة المناقشة الصغيرة

1) مزاياه هي:

أ. نتيجة التعليم أكمل بالنسبة إلى التعلم الفردي

ب.الرأي الجمعي أتقن و أوثق من الرأي الفردي.

ج. التعاون يقوم به التلاميذ يمكن ربط حبل الاتحاد، و الضمان الجمعي و شعور الاستحقاق و فقد الأنانية.[٤٩]

استخدام عمل الفرقة الصغيرة فيه مجموع الأرباح بالنسبة إلى العمل الفردي. و الربح الأساسي لعمل الفرقة الصغيرة يظهر في الجوانب التعاونية يمكن مساعدة تطورها. و من هذه الأرباح في التبرع تقدمه هذه الطريقة عند تطوير المهارة الاجتماعية للتلميذ. و العمل مع التلاميذ الآخرين يساعد التلميذ تطور مهارتهم الوجدانية بتقديم المناسبة لديهم لنظر زوايا المنظر الآخر، حتى يمكن

---

[٤٨] Ismail، المرجع السابق، ص. 87-88

[49] Basirudin Usman, *Metodelogi Pembelajaran Agama Islam,* (Jakarta: Ciputat Press, 2002), h.15.

مساعدتهم في الوعي أن لكل فرد مزية و عيب. و السعي في إيجاد التحليل للمشكلة في الفرقة و تطوير المهارات كالحاجة لتلائم الرأي الآخر.

يمكن أن يقدم التلميذ المساعدة بالطريقة المتساوية مثل ما قام المدرس في السؤال و الجواب. و المعرفة الشاملة في الفرقة أكبر من المعرفة يستحقها التلميذ الفردي. و هذه الحال يمكن أن تحلل المشكلة أوثق و لذلك يمكن المدرس لتقديم الأسئلة الأصعب من الأسئلة المقدمة للتلميذ الفردي.[٥٠]

2) عيوبه هي:

أ. يحتاج هذا النموذج إلى الإعداد الأصعب من النموذج الآخر حتى يحتاج إلى الإعلان الأعلى من المربي.

ب.إذا وقعت المسابقة السلبية فصارت نتيجة العمل و الواجب أقبح.

ج. التلاميذ الكسلاء، لهم مناسبة الجمود في تلك الفرقة و أمكنهم تأثير العضو الآخر.[٥١]

---

[50] Daniel Muijs & David Reynolds, "*Effektive Teaching Teori dan Aplikasi",* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2008), h. 82.

[51] Zuhairini, "*Metodik Khusus Pendidiksn Agama",* (Surabaya: Usaha Nasional, 2003), H. 89.

إذ مزايا من تطبيق الأساس التعاوني في التعليم ترقي التكافل و التضامن بن التلاميذ و أما العيوب هي وقوع المسابقة غير صحة و موقف التعلق بين التلاميذ.

ج. البحث المتعلق

بعض المباحث المتعلقة باستخدام إستراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة المعقودة، منها البحث قامت به وحيو ستيونيجسيه الذي دل أن استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة يمكن أن ترقي مهارة كلام اللغة العربية الفعلية. و يمكن تحقيقها من نتيجة ارتقاء قدرة كلام التلاميذ بين الفصل المراقب و الفصل التجريبي التي تحقق بـــــــــــــ اختبار "ت" هناك بيان نتيجة ببداية الاختبار للفرقة التجريبية و الفرقة المراقبة. حتى يمكن الاستنتاج أن استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة يقدر على تقديم الصورة عن عملية التعلم و نتيجة التعلم التي حصل عليها التلاميذ كأساس المدرس في تقرير الموقف في عملية التعليم الأتية.[٥٢]

[52] Wachyu Stiyoningsih, *Penerapan Metode Small Group Discussion Sebagai Peningkatan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Studi Eksperimen Pembelajaran Kalam Kelas* VIII Di MTs Negeri Gombong, (Yokyakarta: UIN Sunan Kalijaga), h. 83.

البحث الذي أقوم به هنا لترقية فهم قواعد نحو اللغة العربية باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة الذي يهدف لتكوين عملية التعليم فعلية و نتيجة فهم القواعد النحوية عند التلاميذ ترتقي و صاروا ناشطين في تعلم اللغة العربية و غير سائمين.

أما الطريقة تستخدمها الباحثة لتكمل الاستيراتيجية المنفذة هي طريقة القواعد و الترجمة لأن الاستيراتيجية لا تكون كاملة بدون الطريقة في تعليم المادة و لأن هذه الطريقة مناسبة لاستخدامها في تعليم القواعد النحوية.

الاسم الآخر لطريقة القواعد و الترجمة هو الطريقة القديمة. و هذه الطريقة أقدم الطرائق في تعليم اللغات الأجنبية. يرى طلاب اللغة أن هذه الطريقة تصدر من اللغة الإغريقية، و اللاتينية و اليونانية القديمة، و انتشرت هذه الطريقة في أوربا و أسيا و في أمريكا بعد النهضة.

كانت طريقة الترجمة و القواعد نتيجة من فكرة طالب ألمانية، جوحان سايدنستوجير، كرل فلوتز، ح. س أوللينددورف و جوحان ميدينجير، و في أمريكا المتحدة كانت طريقة القواعد و الترجمة مشهورة بطريقة فروسيا.

و الهدف من هذه الطريقة هو : حفظ تركيب اللغة و الاستيعاب عليه و تركيز في الكتابة و الترجمة من لغة التلاميذ إلى لغة الهدف (اللغة الأجنبية).

كانت هذه الطريقة توحيدا بين الطريقتين هما طريقة القواعد و طريقة الترجمة. و مادة بحثها تحليل منطق اللغة، و هو كيف تفهم اللغة بمنطق ناطق اللغة، و تركيب اللغة و الاستيعاب على القواعد في الترجمة و تطبيقها.

د. عمل الفرضية

فرضية هي واحدة من الاجابات أو نظريات مؤقتة للمشاكل التى الحقيقة نظل تحتاج الى اختبارها اجراء مزيد من الباحثة وسوف تعمل تحت فرضية.

أماالعمل الفرضية هذا البحث هي:

1. اختلافات فى الزيادة الفهم قواعد اللغة العربية النحوية قبل تطبيق استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة وبعد تطبيق استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة (*small group discussion*)
2. استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة يمكن أن ترقية الفهم قواعد اللغة العربية النحوية عند الفصل العاشر الكمياء 2 في المدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو.

٥. هيكل التفكير

كانت اللغة العربية لغة الاتصال العالمي لها دور هام في تحويل خزائن العلوم من جيل إلى جيل.[٥٣] و هناك أربع مهارات في تعليم اللغة العربية لا بد من استيعابها، و كذلك بعناصر لغة القواعد النحوية فإنها شئ أساسي عند التلاميذ، لأنها جزء من اللغة العربية، و بفهم القواعد النحوية اليد سيحمل إلى فهم النص الجيد و الصحيح. لأن القواعد النحوية فرع أساسي لعلم اللغة العربية و مهمة لدراستها.

لسهولة تعليم القواعد في فهم اللغة العربية فيحتاج إلى تنفيذ أنواع استراتيجية التعليم المناسب بدرس اللغة العربية، و هو باستخدام استيراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة و هو أحد استيراتيجيات التعليم على أساس الفرقة بالمناقشة، و في هذا النظام يطلب من التلاميذ تبادل الرأي و الاتفاق و النشاط في الفرقة.

كان عمل المدرس و التلاميذ يؤثر على نجاح تعليم اللغة العربية، خاصة في القواعد النحوية، و بتعليم فرقة المناقشة الصغيرة يطلب منه الاتفاق لكل تلميذ في الفرقة التي تتعلق ببيئة التعليم الحقيقي.

---

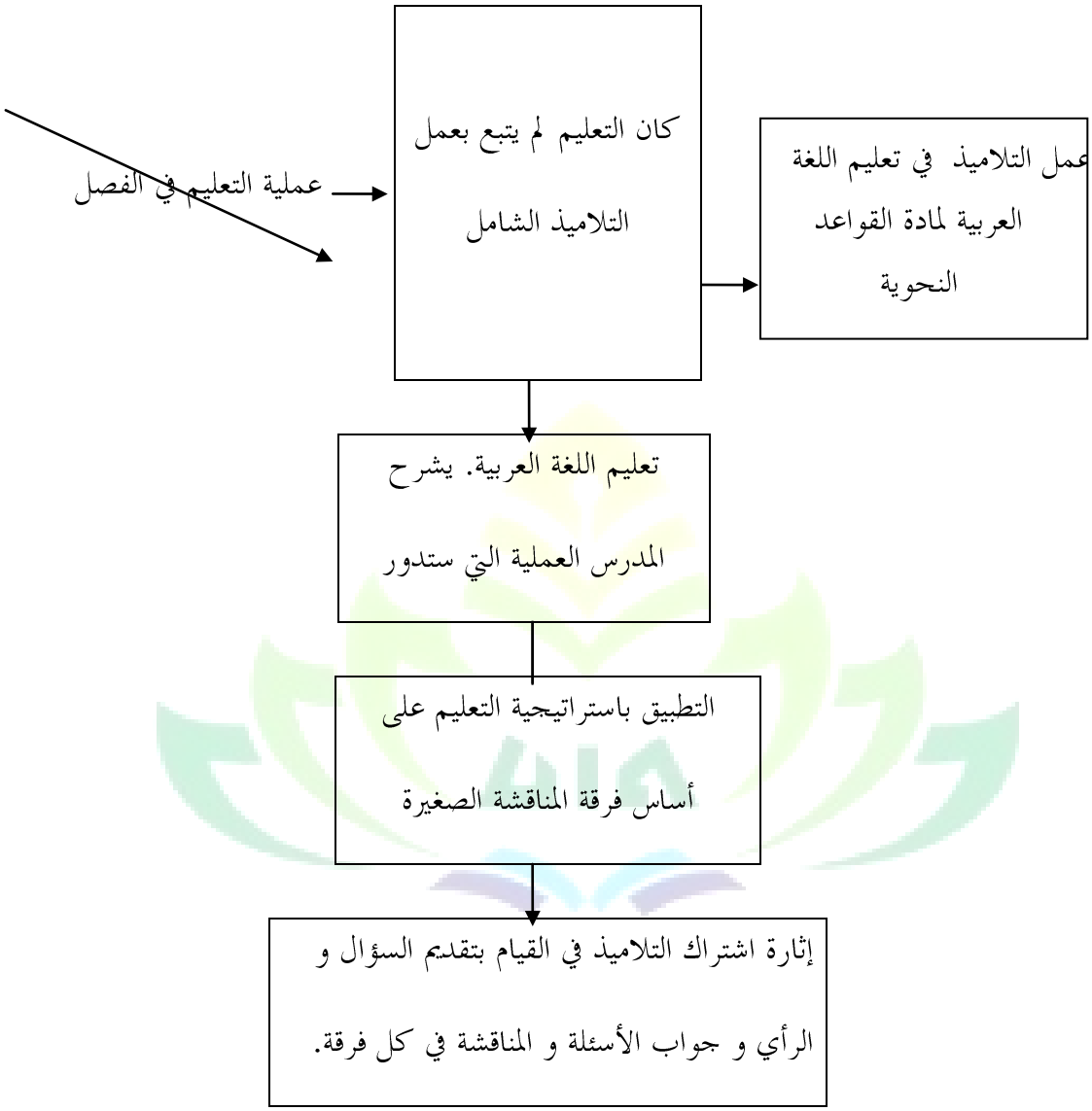
[53] Dr.Abdurrahman, *Metode, Tekhnik & Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Lampung Timur, 2015, h. 5.

استعداد التلاميذ لاشتراك الفعلي في عملية التعليم و التعلم يتبع في تقرير جودة ترقية التعليم. و يمكن فرض وقوع ترقية استيعاب على مادة التعليم الذي يؤخر بترقية إنجاز تعلم التلاميذ.

تأسيسا على الفكرة المذكورة، فكانت فرضية هذا البحث هي:

1. استخدام استراتيجية أشد فعالا للحصول على هدف التعليم.
2. هذه الاستراتيجية تجعل التلاميذ عاملين و متفقين في تعلم و مناقشة درس اللغة العربية لمادة القواعد النحوية.

الصورة الأولى: رسم بياني لهيكل التفكير



الباب الثالث

طريقة البحث

أ. نوع و صفة البحث

1. نوع البحث

تعني طريقة البحث عامة كالطريقة العلمية للحصول على البيانات بهدف و غرض معين.[٥٤]

تأسيسا على تركيز المشكلات و الهدف المعقود، فتستخدم الباحثة بحث الاجرائي (*PTK*) . و بحث الاجرائي هو أحد المداخل في البحث الذي يتأسس على الفصل للمساعدة في تحليل المشكلات و يستخدم هذا المدخل لتغيير جودة التربية.

نوع البحث المستخدم في هذا البحث هو بحث الاجرائي أو *class action research (CAR)* و هو الخطة على عملية التعلم كالتصرف، و يظهر هذا التصرف عمدا و يقع في الفصل معا. يأخذ هذا بحث الاجرائي على شكل البحث المشترك، حيث تشترك الباحثة مع مدرس اللغة العربية في الفرقة الواحدة.

---

[54] Sugiyono.*Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D.*(Bandung,: Alfabeta, 2014), h.3.

نموذج بحث الاجرائي عند كميس و مج تغارت يشتمل على الخطة و التصرف و المراقبة و الصورة المنعكسة. و هذه أربع العناصر خطوات للدور حتى يجمع كميس و مج تغارت التصرف و المراقبة ثم تكوينهما أساس الخطوة التالية و هي الانعكاس، و من نتيجة الانعكاس ينظم التعديل في شكل التصرف و استمرار المراقبة و هكذا.[٥٥]

2. صفة البحث

أما صفة هذا البحث هي على شكل الوصفي الكيفي. و الخطة الوصفية هي خطة البحث التي تصور المتغير أو الحالة الموجودة في الهيئة.[٥٦] و طريقة البحث الكيفية هي البحث على أساس الفلسفة الوضعية، تستخدم لبحث حالة الموضع الطبيعي، (الضد من التجريبية) حيث تكون الباحثة مفتاح الوسيلة، أخذ عينة المصدر و يعقد بالقصدي و كرة الثلج أو اليبرنوم، و نقنية جمع البيانات بالتثليث

[55] Suharsimi Arikunto , *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta 2006), h.83

[56] Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Malang: Cv. Bintang Sejahtera, 2013), h. 71.

(الجمع)، و تحليل البيانات استقرائي/كيفي، و نتيجة البحث الكيفي تركز في المعنى بالنسبة إلى التعميم.[٥٧]

ب.تقرير موضوع البحث و موضعه

تقرير الموضوع و الموضع هو سعي تقرير مصدر البيانات، و يعنى من أين الحصول على بيانات البحث.

أ. مكان البحث

يعقد هذا البحث بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرينجسيو.

ب.موضع البحث

موضع أو الأشخاص تطلب الباحثة منهم البيان، و هم :

1. مدرس اللغة العربية للفصل العاشر بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرينجسيو، شخص واحد و هو السيد طهاري الماجستير.
2. تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرينجسيو، و عددهم 36 تلميذا، 15 منهم رجال و 21 منهم نساء.

[٥٧] نفس المرجع، ص. 15

تبحث الباحثة مصدر البيانات الدافعة التي حصلت عليها الباحثة من المصادر المكتوبة كالوثيقة التي تستخدمها الباحثة لمساعدة في تحيليل المشكلات في البحث للحصول على النتيجة القصوى.

ت.زمن البحث

يسير هذا البحث في آخر نصف السنة الدراسية 2017/2016

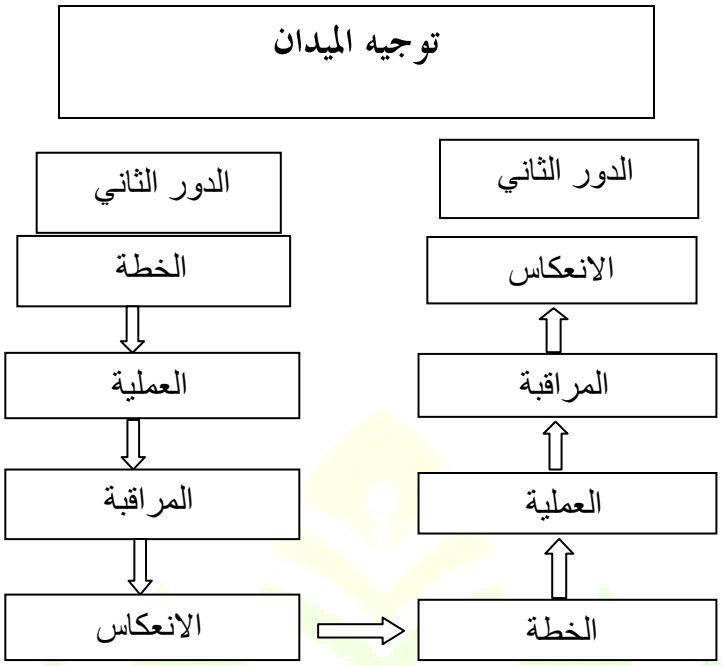
ج. خطوات البحث

الخطوات التي ستعقد في هذا البحث هي:

1. الخطة
2. العملية
3. المراقبة
4. الانعكاس

ثم يعقد الاختبار لتكمل التصرف التالي. و في إراء البحث، كان التعليم المعقود يشتمل على الدوران. و كل دور يشتمل على الخطة و العملية و المراقبة و الانعكاس التي تصور في الصورة التالية:

القائمة الثانية



الصورة الأولى : الصورة البيانية لعملية البحث

المصدر : كميس و مج تغارت "إجراء البحث لمدخل التطبيق"

د. استعداد البحث

الأشياء المعدة في هذا الدور هي:

1. إعداد المناهج الدراسية
2. إعداد خطة عملية التعليم
3. تقرير الوسائل أو الأشياء الأخرى التي ستستخدم في دفع هذه عملية التعليم.
4. إعداد التكامل المحتاج في تحليل البيانات.

ه. عملية التصرف

عملية التصرف تعقد بمناسبة المادة المكتوبة في الكتاب المدرسي للتلاميذ في خطة عملية التعليم لكل مواجهة.

و. تقنية جمع البيانات

جمع البيانات يستخدم لتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في ترقية فهم القواعد النحوية.

ز. وسيلة جمع البيانات

وسيلة البحث هي الآلة أو الوسيلة تستخدمها الباحثة في جمع البيانات ليكون عملها سهلا و النتيجة منها جيدة، و هي تعني دقة و كاملة و منظمة حتى يسهل للتجهيز.

لتكمل الشرح عن علاقة بين الطريقة و الوسيلة، فيعرض البيان التالي عن الطريقة و الوسيلة المتعلقة بمصدر البيانات.[٥٨]

[٥٨] المرجع السابق، ص. 203-204

القائمة الثالثة

الطريقة و وسيلتها

الطريقة	الوسيلة
1. التحريري	1. أسئلة الاختبار
2. الاختبار الشفهي	2. إشارات الأسئلة
3. المقابلة	3. أ. طريقة نمط المقابلة ب. علامة الفحص
4. المراقبة	4. علامة الفحص
5. الوثيقة	5. أ. علامة الفحص ب. هيكل، نظام بيانات نتيجة التحليل

و في هذه الحال تحتاج الباحثة إلى تنظيم خطة تركيب الوسيلة المعروفة بمصطلح "الدرابزون". يعنى الدرابزون هي القائمة الدالة على علاقة بين الأشياء المذكورة في الخط بالأشياء المذكورة في العمود. و الدرابزون الوسيلة تدل على علاقة بين المتغيرات المبحوثة بمصدر البيانات من أين تؤخد البيانات، و أية طريقة ستستخدم و الوسيلة ستنظم. هناك

نوعا الدرابزون لا بد أن تنظمها الباحثة قبل تنظيم الوسيلة هما: الدرابزون العام و الدرابزو الخاص.

القائمة الرابعة

الدرابزون لعلاقة بين مصدر البيانات و الطريقة و وسيلة جمعل البيانات كما في التالي

متغيرات البحث	مصدر البيانات	الطريقة	الوسيلة
1.جودة المدرس في التعليم	-المدرس كالعامل -العملية -التلاميذ المصيبون	-المقابلة -المراقبة -المقابلة	-طريقة نمط المقابلة -علامة الفحص -طريقة نمط المقابلة
2.ودة التلاميذ في التعلم	-التلاميذ كالعاملين -العملية -المدرس الذي	-المقابلة -المراقبة -المقابلة	-طريقة نمط المقابلة -علامة الفحص -طريقة نمط

	يراعي		المقابلة
3.المادة/نتيجة الدرس	-كراسة كتابات التلاميذ -التلاميذ -دفتر النتائج	-الوثيقة -الاختبار -الوثيقة	-علامة الفحص فيها إشارات -أسئلة الاختبار -دفتر
4.حالة الغرفة/الوسائل	-غرفة الفصل	-المراقبة	-علامة الفحص

القائمة الخامسة [٥٩]

الدرابزون للتلاميذ

متغيرات البحث	علامة مادة القواعد النحوية العربية	رقم الأسئلة
جودة تعلم التلاميذ	-يقدر على قراءة الكلمة مع الاهتمام باللفظ -يقدر على فرق الكلمات	1. .. 2. ..

[٥٩]. نفس المكان، ص. 205-207

	-يقدر على تعيين ننمط شل الكلمة في اللغة العربية -يقدر على تعيين شكل الكلمات المعينة في النص -يقدر على تكوين الجملة باستخدام شكل الكلمة المعينة.	3. .. 4. .. 5. ..
و هكذا		

أ. ورقة الملاحظة

الملاحظة أو المراقبة هي طريقة جمع مواد الحقائق (البيانات) بعقد المراقبة و القيد المنظمة على المظاهر التي صارت هدف المراقبة. [٦٠]

أما المادة في ورقة الملاحظة عن عملية العليم في الفصل، كيف يتصل المدرس و التلاميذ، من العملية الأولى حتى الآخرة. و بجانب ذلك قيد العملية و إلى أي مدى ارتقاء التلاميذ في تعليم القواعد النحوية العربية بواصلة تعليم فرقة المناقشة الصغيرة.

الملاحظة هي المراقبة المعقودة بطريقة أخذ البعض أو اشتراك النفس في الموضع المبحوث.[٦١]

يمكن عقد الملاحظة بطريقتين، ثم تستخدم لذكر نوع الملاحظة و هما:

1. الملاحظة غير منظمة، و هي الملاحظة يقوم بها الملاحظ بدون استخدام وسيلة الملاحظة.
2. الملاحظة المنظمة، و هي الملاحظة يقوم بها الملاحظ باستخدام طريقة النمط كوسيلة المراقبة.

---

[60] Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Gravindo Persada, 2007), h.76.

[61] Mohammad Ali, *Penelitian Kependidikan Prosedur dan Strategi*, (Bandung: Penerbit Angkasa, 1987), h.91.

طريقة نمط الملاحظة فيها دفتر نوع العملية يمكن ظهورها و مراقبتها. و في عملية الملاحظة، كان الملاحظ يقدم العلامة في عمود مكان ظهور الواقعة. و لذلك تسمى طريقة هذا العمل بنظام العلامة.[٦٢]

[62] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2014), h. 200.

القائمة السادسة

ناحية الملاحظة

الرقم	عناصر تعليم الفرقة في فرقة المناقشة الصغيرة	النواحي المنتجة
1	المتعلق الإيجابي	موقف التلاميذ على المادة
		تعاون التلاميذ في تعيين المادة
		نشاط التلاميذ في مواجهة نتيجة العمل
2	اتصال المواجهة	غيرة التلاميذ في التعليم
		نشاط التلاميذ في عملي الفرقة
3	المسئولية الفردية	نشاط التلاميذ أثناء عملية التعليم
		موقف الباقي على تقنية و طريقة التعليم
		جد التلاميذ في عمل الأسئلة
4	مهارة صلة العلاقة بين الأفراد	تعاون التلاميذ في اتفاق رأي الفرقة
		قدرة التلاميذ في عرض نتيجة تقديم الفرقة.

مسند طريقة نمط الملاحظة

المسند	النتيجة
جيد جدا	100
جيد	75
كاف	50
ناقص	25
ناقص جدا	0

ب. الاختبار

الاختبار هو طريقة (المستخدمة) أو إجراءات (المستعملة) في تعيير و إنتاج في مجال التربية، على شكل تقديم الواجب أو مجموع الواجبات إما الأسئلة لا بد من إجابتها أو الأوامر لا بد القيام بها المختبر. [٦٣]

الاختبار الذي ستستخدمها البحثة هو الاختبار البدائي و الاختبار النهائي، الاختبار البدائي (الاختبار الأول) التحريري لمعرفة مدى المادة أو مادة الدرس التي ستدرس أنها قد استوعب عليها التلاميذ. ثم الاختبار النهائي لمعرفة هل جميع المواد الدراسية المهمة قد استوعب عليها التلاميذ استيعابا جيدا. كانت مادة الاختبار النهائي هي مواد الدرس المهمة تعلمها التلاميذ.

[٦٣] المرجع السابق، ص. 67

ت. المقابلة

المقابلة أو المواجهة هي جمع الأخبار عن طريقة تقديم مجموع الأسئلة الشفهية لإجابتها شفهية أيضا.[٦٤] و المقابلة تعقد بطريقة السؤال و الجواب على جهة واحدة و هي تعقد منظمة و على أساس هدف البحث. و يستخدم هذا البحث طريقة المقابلة الحرة المقيدة. و هي تسأل الباحقة عن كل شيء حرية، و لكن لها درتر الأسئلة المفصل في تصميم الاتصال المباشر. و في هذا البحث كان موضوع المقابلة هم:

1. بعض تلاميذ الفصل العاشرر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو لمعرفة حالتهم بوجود تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في تعليم القواعد النحوية العربية، هل هناك تنمية في نفوسهم في استخدام اللغة العربية خاصة للقواعد النحوية.
2. مدرس اللغة العربية بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو، و هو السيد طهاري الماجستير لمعرفة الإجابة عن استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.

[64] S. Margono, *Metodelogi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta : PT Rineka Cipta, 2004), h. 65.

تستخدم هذه الطريقة للحصول على الأخبار المباشرة و أخبار البحث عن تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة لترقية فهم القواعد النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو. و يمكن أن تعرف الباحثة أية الويلة التي تستخدم أثناء التعليم، و طريقة تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة و تكوين الفرق الصغيرة لبحث المشكلات الموجودة، و بجانب ذلك تقدر الباحثة أن تعرف المشكلات يواجها المدرس و التلاميذ في التعليم خاصة أثناء تنفيذ الاستراتيجية.

ث.الوثيقة

الوثيقة هي تقنية جمع البيانات بجمع و تحليل الوثائق إما الوثيقة المكتوبة و الصورة و الالكترانيقية.[٦٥] تستخدم هذه الوثائق للحصول على البيانات عن الصورة العامة للمدرسة، التي تستمل على موقع الجغرافيا و تاريخ بناءها و النظرة و البعثة للمدرسة و المرين أو المدرسين و حضور التلاميذ و دفتر نتائج التلاميذ لنصف السنة الأول و إعداد التدريس و المخطط من البحث و مادة الدرس و صورة البحث و غيرها.

[65] Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, 2009), h.220.

ح. إجراءات (خطوات البحث)

أما خطة التصرف في هذا البحث كما في التالي:

أ. تنظيم آلة أو وسيلة التعليم و وسيلة العليم هي خطة عملية التعليم تكونها الباحثة و تستشيرها إلى مدرس درس االلغة العربية.

ب. مخطط المسرحية للتصرف

ت. التخطيط

و في هذا الدور تعقد الباحثة الملاحظة أولا ثم المقابلة مع مدرس اللغة العربية لمعرفة المشكلات الموجودة في تلك المدرسة، و تحليل المشكلات فتختار البباحثة استراتيجية التعليم، و الاستراتيجية تستخدمها الباحثة هي فرقة المناقشة الصغيرة.

تعقد الباحثة عملية بداية التصرف (الملاحظة) في التاريخ 27 نوفمبر 2016 لمعرفة حالة التلاميذ و الطريقة أو االستراتيجية يستخدمها المدرس أثناء التعليم. ثم تعقد الباحثة المواجثة مع مدرس الدرس و الملاحظتين و هي فرقة بحث تصرف الفصل و يبحث فيها الإعداد و تخطيط عملية التصرف.

هذا بحث الاجرائي يعقد في بعض المرحلات أو الدور و للدور الواحد يشتمل على المواجهتين و تبدأ في شهر مارس. و أما الإعداد المعقود لعملية تصرف الدور الأول منها:

1. تكوين تخطيط العملية و استخام استراتيية فرقة المناقشة الصغيرة التي تكون الهيئة المسرورة عند التلاميذ.
2. تكوين ألة المراقبة لمراقبة عملية التعليم و هي تشتمل على:

أ. أسئل لبداية الاختبار و نهايته

ب.ورقة مراقبة التلاميذ لمعرفة مهارة التلاميذ (القواعد النحوية) في عملية التعليم.

ت.إعداد الوسائل التعليمية المحتاجة في خطة التصرف.

1. عملية

كان في هذا الدور، تعقد الباحثة التعليم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة كسعي ترقية فهم القواعد النحوية العربية و أما المدرس كالمراقب أو الملاحظ.

2. مراقبة

كانت هذه العملية عملية جمع البيانات بمراقبة كل التصرف المعقود، و هي تشتمل على : عملية المدرس، و الاتصال بين التلاميذ و المدرس و بين التلاميذ أنفسهم، و الاتصال بين التلاميذ و مادة الدرس أو جميع الحقائق الموجودة طول عملية التعليم. و هذه المراقبة يعقدها جميع الفرقة في بحث تصرف الفصل.

3. انعكاس

البيانات المحصولة على أساس نتيجة مراقبة التعليم المعقود، و هذه البيانات يناقشها المدرس و الباحثة كموازنة للخطة في الدور التالي.

ط. تقنية تحليل البيانات

تستخدم تحليل البيانات بعد جمعها، و عملها و تنتفع حتى يمكن النجاح في استنتاج الصحة التي يمكن استخدامها لإجابة المشكلة المستخدمة في البحث.

التحليل المستخدم في هذا البحث هو حليل البيانات الكيفية. و البيانات المحصولة في هذا البحث كبيانات نتيجة مراقبة عملية تعلم التلاميذ و نتيجة ورقة مراقبة التعليم ثم تنظيمها و توضيحها ثم تحليلها و تفسيرها بالكلمات لتصوير مواضع البحث أثناء عقد البحث، حتى يمكن الاستنتاج المعقول و المهني.

أما الخطوات في مراحل تحليل البيانات هي كما في التالي:

أ. تخفيض البيانات

التخفيض هو التنقيص، خيار الأشياء الأساسية، و التركيز على الأشياء المهمة، ثم يبحث الموضوع و طريقة نمطه و تجنب الاشياء غير مهمة.[٦٦]

كانت البيانات المحصولة من ميدان البحث كثيرة، و لذلك يحتاج إلى القيد المفصلة و التدقيق. كما عبر من قبل، أن كثرة مجموع البيانات تتعلق بطول وجودها في ميدان البحث و صارت البيانات مركبة و صعبة. و لذلك يحتاج إلى التحليل بواصلة تحليل البيانات.

كان في تنقيص البيانات توجه و ترشد الباحثة بالهدف المراد. و تنقيص البيانات عملية تفكير الإحساس التي تحتاج إلى الذكاء و دقة الفكرة العالية.

ب.استعراض البيانات

بعد تنقيص البيانات، فالخطوة التالية هي استعراضها. يمكن عقد هذا البحث على شكل القائمة و الخطوط البيانية و الكتابة التصويرية و ما أشبه

[66] Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2014), h.338.

ذلك. و بواصلة ذلك العرض، فصارت البياانات منظمة و مرتبة في طريقة نمط المواصلة، حتى تكون سهلة لفهمها.

و بتنقيص البيانات، فيسهل لفهم ما وقع، و تخطيط العمل التالي على أساس ما فهم منها.[٦٧]

ت.تحليل البيانات

هناك تقنيتا التحليل لاستنتاج هما:

التحليل الاستنتاجي و التحليل الاستقرائي. التحليل الاستنتاجي له المبادئ التالية: كل شيء يحسب أنه صحيح في جميع الواقعات في فصل/نوع، و هو شيء صحيح في جميع الواقعات داخل فيها في ذلك الفصل أو النوع. إذا يقدر أحد على التحقيق أن الواقعة داخلة فيه في الفصل الذي يحسب أنه صحيح فيمكن أن يستنتج أحد بالاستنتاج المنطقي و الأوتوماتيكي أن الصحة الموجودة في ذلك الفصل يمكن وقوعها عند الواقعة الأخرى الخاصة مثلها.

أما التحليل الاستقرائي هو يبدأ من الحقائق الخاصة، و الواقعات الحقيقية ثم تعميمها من تلك الحقائق أو الواقعات الخاصة و الحقيقية.

---

[٦٧] نفس المرجع، ص. 339

الباب الرابع

تقرير نتيجة البحث

أ. الصورة الجانبية للمدسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

1. تاريخ بناء المدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

كان تاريخ بناء المدرسة العالية المعارف كفتران لا يمكن فراقه عن اشتراك زعماء المجتمع و الورثة و دفع جميع المجتمع منهم مجتمع نهضة العلماء في قرية كفتران سوقاهرجو. و رأي بناء المدرسة يبدأ من الحاجة الماسة إلى المؤسسة التربوية العالية في قرية كفتران ناحية سوقاهرجو. و مقدم الرأي هو الدكتوراندوس نوريادين. ثم يحقق مع الزعماء الآخرين بناء تلك المدرسة العالية.

بعد القيام بالمشاورة مرات عديدة لتبادل الأراء بين الزعماء فتحصل إلى التقرير لبناء المؤسسة التربوية على الدرجة العالية.

بعد تمام الإعداد، فتقرر بناء المدرسة رسمية في التاريخ 16 مارس سنة 2008 و هي المدرسة العالية المعارف كفتران التي تقع في قرية كفتران ناحية سوقاهرجو مديرية فرنجسيو و هي تحت رعاية المسسة التربوية المعارف نهضة العلماء.

ثم يبدأ فتح تسجيل التلاميذ الجدد و تحصل في تلك السنة 61 تلميذا. و انتشرت المدرس من سنة إلى سنة، و الدليل على ذلك كثير من أولياء الأمر من يسجل أبناءهم إلى هذه المدرسة.

و قد تبادل رؤساء هذه المدسة ثلاث رؤساء المدرسة، و الرئيس الأول هو الدكتوراندوس نوريادين ثم يرأسها بعده السيد نورصيام،الماجستير ، و كل منهما يرأس هذه المدرسة لنصف السنة الدراسية 2009/2008. ثم يستمر رياستها السيد إرشاد العباد حتى الآن.

بنيت هذه المدرسة على الأرض الموقوفة بوسع 2400 متر مربع، بعنوان في الشارع راريا قرية كفتران ناحية سوقاهرجو و كان البناء ثابتا راهنا. و في هذا الموقع تصلح هذه المدرسة و تجدد مستمرا لمتابعة تغير الزمان حتى تثبت وجودها أثنا تسابق العالم التربوي الآن، و هذا التغير بواصلة ترقية مجال الأكاديميكية و غير الأكاديميكية.

2. النظرة و البعثة للمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

أ. النظرة

نظرة المدرسة العالية المعارف كفتران ناحية سوقاهرجو مديرية فرنجسيو

محافظة لامبونج هي:

"المدرسة العالية المعرف كفتران مستعدة لإيجاد الإنسان الذي يؤمن و يتقي و يتخلق بالأخلاق الكريمة و يعلم و يعمل الصالحات ثم تقدر على التسابق في عصر العولمة"

ب. البعثة

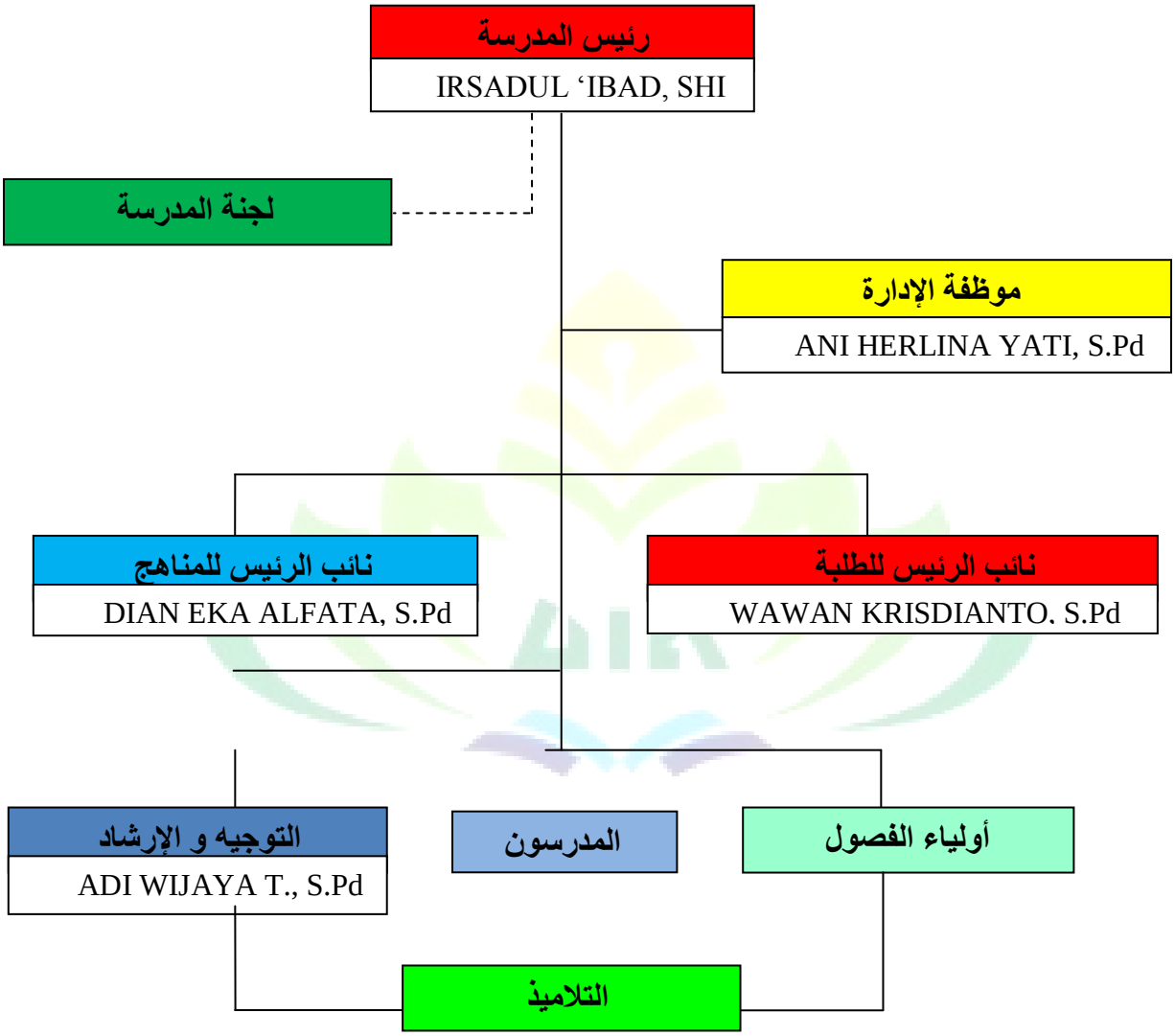
لتحقيق النظرة المذكورة، هناك ست بعثات لا بد حكلها و هي:

1. تكوين الدين كأساس أول لخدمة التربية.
2. إيجاد البيئة الإسلامية، فيها أخوة، و بساطة و نظام و إبتكار
3. ترقية نظام المدرسين و الموظفين و التلاميذ كنتيجة الأسوة الحسنة.
4. تكوين الوسائل و اللوازم التمهيدية الأمثل
5. متواز المدرسة بالمدارس تحت رعاية الوزارة الدينية و الوزارة التربوية.
6. ترقية التعاون بين جميع الأحزاب المتعلقة.

3. هيكل المنظمة للمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

هيكل منظمة المدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو كما في الرسم

البياني التالي:



4. المدرسون و المدرسات بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

كان المدرسون و المدرسات بالمدرسة العالية كفتران سوقاهرجو فرنجسيو بعدد 27 مدرسا. و يمكن نظر حالتهم إلى القائمة التالية:

القائمة الثامنة

دفتر أسماء المدرسين بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

للسنة الدراسية 2016-2017

الرقم	أسماء المدرسين	مكان و تاريخ الولادة	التربية	مادة الدرس
1	Irsadul 'Ibad, SHI	Keputran, 16/03/1981	S.1	الفقه
2	Dian Eka Alfata, S.Pd.I	Keputran, 12/07/1986	S.1	القرآن و الحديث
3	Wawan K, S.Pd.I	Keputran, 15/02/1982	S.1	التكنولوجيا و الحاسوب
4	Suwito, S.Pd.I	Totokarto,19/06/1973	S.1	القرآن و الحديث
5	Drs. Nuryadin	Keputran, 11/06/1969	S.1	تاريخ و ثقافة الإسلام
6	Drs. Suryadi	Ponorogo,11/09/1956	S.1	القرآن و الحديث
7	Miftakhudin, S.Pd.I.	Magelang,20/10/1976	S.1	الفقه
8	Eni Mariyah, A.Md.	Sukoharjo, 14/03/1986	D.3	علم الاقتصاد

9	Sarwani, S.Pd.	Bandungbaru, 27/01/1979	S.1	اللغة الإندونيسية
10	Yufila Lufni, S.T.	Bandungbaru, 19/04/1984	S.1	الكمياء
11	Anita Purnawati,S.Pd.	Keputran, 06/05/1986	S.1	الرياضيات
12	Masruri, S.Pd	Waringinrejo, 30/01/1987	S.1	الجغرافيا
13	Agus Ahmad M.,S.Pd.	Sukoyoso, 31/03/1986	S.1	اللغة الإندونيسية
14	M. Nurholis, A.Md.	Waringinsari Barat, 15/03/1986	D.3	العقيدة و الأخلاق
15	Laili Windasari, S.Pd.	Sukaharjo III, 27/08/1991	S.1	اللغة الإنجليزية
16	Nurmala Dewi, S.Pd.I	Keputran, 25/05/1987	S.1	تاريخ و ثقافة الإسلام
17	Thohari, S.Pd.I.	Srirahayu, 02/02/1984	S.1	اللغة العربية
18	Rifaul Eni Aisyah, S.Pd.	Bandungbaru, 05/11/1988	S.1	اللغة الإنجليزية
19	Dwi Joni Suhendra, S.Pd.	Kutawaringin, 20/06/1990	S.1	تربية الجسم و الصحة
20	Zulian Tri M, S.Pd.	Podomoro, 25/07/1990	S.1	الرياضيات
21	Dian Agustina, S.Pd	Kaliwungu, 28/08/1985	S.1	علم الاقتصاد
22	Riniwati, S.Pd.	Sukaharjo, 30/11/1989	S.1	اللغة الإندونيسية
23	Eka Meiryana, S.Pd	Ogan 1, 03/05/1993	S.1	علم الطبيعة

24	Adi Wijaya Tarigan, S.Pd	Pringsewu, 22/03/1994	S.1	التوجيه و الإرشاد
25	Edi Saputra, S.Pd	Enggal Rejo, 22/01/1992	S.1	تربية الوطن
26	Andri Kurniawan, S.Pd.	Keputran, 28/01/1992	S.1	الرياضيات
27	Ani Herlinayati, S.Pd.	Mulya Sari, 06/08/1990	S.1	الفزياء

5. حالة التلاميذ بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

حالة التلاميذ بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو كما في التالي:

القائمة التاسعة

دفتر التلاميذ بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية

2017/2016

الرقم	الفصل	مجموع التلاميذ		المجموع
		الرجال	النساء	
1	العاشر لعلم الطبيعة 1	12	24	36
2	العاشر لعلم الطبيعة 2	9	26	36
3	العاشر لعلم الاجتماع 1	10	22	32

4	العاشر لعلم الاجتماع 2	15	19	34
5	العاشر لعلم الاجتماع 3	13	22	35
6	الحادي عشر لعلم الطبيعة	12	20	32
7	الحادي عشر	11	23	34
8	الحادي عشر	9	25	34
9	الحادي عشر	13	21	34
10	الحادي عشر	14	22	36
11	الحادي عشر	13	20	33
12	الثاني عشر	12	23	35
13	الثاني عشر	13	22	30
14	الثاني عشر	11	22	31
15	الثاني عشر	10	26	36
16	الثاني عشر	15	17	32
17	الثاني عشر	13	21	34
	المجموع الكلي	205	376	581

المصدر : الوثيقة للمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية 2017/2016

6. الوسائل و اللوازم التمهيدية بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

إذا تعلق بعملية التعليم و التعلم فإن الوسائل التعليمية و اللوازم التمهيدية عامل هام لدفع النجاح، و عملية التربية بدون الوسائل و اللوازم التمهيدية لا تجري جيدة، تدور الوسائل و اللوازم التمهيدية دورا هاما، و أما الوسائل و اللوازم التمهيدية التربوية بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو كما في التالي:

القائمة العاشرة

حالة الوسائل و اللوازم التمهيدية بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية 2017/2016

الرقم	نوع المباني	المجموع	الحالة	
			جيدة	فاسدة
1	غرفة رئيس المدرسة	1	✓	
2	غرفة المدرسين و الإدارة	1	✓	

3	غرفة الفصل	16	✓	
4	غرفة المكتبة	1	✓	
5	غرفة مستوصف المدرسة	1	✓	
6	الحام/ المرحاض	4	✓	
7	المصلى	1	✓	
8	ميدان الرياضة	1	✓	
9	المقصف	2	✓	
10	موقف المراكب	2	✓	
11	غرفة حارس المدرسة	2	✓	

مصدر القائمة : وثيقة المدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو للسنة الدراسية 2017/2016

ب. تقرير نتيجة البحث

1. الحالة الأولى

يعقد بحث تصرف الفصل بالتعاون مع مدرس اللغة العربية على تلاميذ الفصل العاشر لعلم الطبيعة 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو و هو لترقية قدرة القواع النحوية لدرس اللغة العربية.

كانت الحالة الأولى قبل عقد تصرف البحث منها:[٦٨]

أ. كانت عملية تعليم القواعد النحوية تركز في المدرس

ب. ينقل المدرس المعرفة باستخدام الكتابة المدرسي فحسب بدون المصادر الأحرى

ج. لم يستخدم المدرسة الاستراتيجية في التعليم

د. الطريقة المستخدمة هي طريقة القواعد و الترجمة

ه. كثير من التلاميذ لا يهتمون بشرح المدرس في التعليم و حالة الفصل ضوضاء

و. كانت قدرة القواعد النحوية عند التلاميذ لدرس اللغة العربية منخفضة.

2. الدور الأول

أ. التخطيط للدور الأول

[٦٨] نتيجة بداية الملاحظة يوم الاثنين في التاريخ 9 يناير 2017

عملية الدور الأول تشتمل على إعداد خطة عملية التعليم، ويمكن النظر إليها في الملاحق.

ب.عملية تصرف الفصل

صارت الباحثة في بحث تصرف الفصل مدرسة، و هي التي تقوم بالتصرف، و هذا التصرف بتناسب خطة عملية التعليم الملحقة و صار مدرس درس اللغة العربية ملاحظا. و في التالي عملية تعليم مادة القواعد النحوية في الموجهة الأولى و الثانية و الثالثة و الرابعة للدور الأول باستخدام طريقة القواعد و الترجمة و استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.

1) المواجهة الأولى

تعقد المواجهة الأولى للدور الأول يوم الخميس في التاريخ 16 مارس 2017 للحصة الثالثة و الرابعة في الساعة العاشرة و النصف حتى الساعة الثانية عشرة. كون الباحثة مدرسة تعليم اللغة العربية تبدأ عملية التعليم بصفوف التلاميذ أمام الفصل، و يرأسهم رئيس الفصل و بعد

ترتيب الصفوف، يدخل التلاميذ الفصل واحدا واحدا بتصافح المدرسة، ثم يقرأ التلاميذ الدعاء في الفصل و يفشون السلام للمدرس تحت رياسة رئيس الفصل. أظهرت مدرسة استعداد نفسها بملئ ورقة الحضور و فحص ترتيب الملابس، و موقع مجلس التلاميذ بتناسب عملية التعليم، ثم تفشو المدرسة التحية و السؤال عن أخبارهم و قراءة البسملة، ثم تنظف المدرسة السبورة و تكتب عليها اليوم و التاريخ و السنة و الدرس الذي ستدرسه، ثم تقدم المدرسة الادراك بالترابط بإعادة الدرس الماضى، و تقدم أيضا الكفاية الأساسية و الهدف المحصول و تقديم مجموع المادة التي سيدرسها التلاميذ و هي المبتدأ و الخبر، و تقدم الطريقة التي ستستخدمها المدرسة طول عملية التعليم و هي استخدام طريقة القواعد و الترجمة و استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة. ثم تكتب المدرسة و تشرح و تقرأ قاعدة المبتدأ و الخبر، و التلاميذ ينظرون و يستمعون و يقلدون القراءة أمثلتها المدرسة جماعة جيدا و صحيحا، ثم تكتب المدرسة القاعدة عن المبتدأ و الخبر و موقعهما ثم المثال من المبتدأ و الخبر على السبورة، ثم تشرح المدرسة كل مثال من المبتدأ أولا ثم الخبر، و بعد

ذلك تمسح المدرسة ما على السبورة قليلا فقليلا حتى يحسب أن التلاميذ قد فهموا عن تلك الأمثلة. تقدم المدرسة الأمثلة في جملة المبتدأ و الخبر و يطلب من التلاميذ ليوزعوا أنفسهم إلى 8 فرق، ثم يطلب منهم ليعملوا الواجب عن المبتدأ و الخبر فرقة. ثم تقدم المدرس المناسبة للتلاميذ ليسألوا عن المادة التي لم يفهموها، و تصلح المدرسة الأخطاء في فهم القواعد، ثم القيام بالاستنتاج معا، و تشجع المدرس إلى أهمية الاستيعاب على القواعد النحوية في درس اللغة العربية، و تقدم المدرس مرة أخرى المناسبة للتلاميذ ليسألوا المادة التي لم يفهموها، و بعد أن قاموا التلاميذ بالواجبات في فرقتهم فتفحص المدرسة مع التلاميذ نتيجة واجبات فرقتهم واحدة واحدة، بعد انتهاء دور الاختبار فتستنتج المدرسة مرة أخرى المادة المدورسة و هي عن المبتدأ و الخبر، ثم تختتم المدرسة الدرس بقراءة الحمدلة و السلام.

2) المواجهة الثانية

المواجهة الثانية للدور الأول تعقد يوم الخميس في التاريخ 30 مارس 2017 في الحصة الثالثة و الرابعة في الساعة العاشرة الساعة

العاشرة و النصف حتى الساعة الثانية عشرة. كون الباحثة مدرسة تعليم اللغة العربية تبدأ عملية التعليم بالدخول إلى الفصل ثم يقرأ التلاميذ الدعاء في الفصل و يفشون السلام للمدرس تحت رياسة رئيس الفصل. أظهرت مدرسة استعداد نفسها بملئ ورقة الحضور و فحص ترتيب الملابس، و موقع مجلس التلاميذ بتناسب عملية التعليم، ثم تفشو المدرسة التحية و السؤال عن أخبارهم و قراءة البسملة، ثم تنظف المدرسة السبورة و تكتب عليها اليوم و التاريخ و السنة و الدرس الذي ستدرسه، ثم تقدم المدرسة الادراك بالترابط بإعادة الدرس الماضى، و تقدم أيضا الكفاية الأساسية و الهدف المحصول و تقديم مجموع المادة التي سيدرسها التلاميذ و هي المبتدأ و الخبر، و تقدم الطريقة التي ستستخدمها المدرسة طول عملية التعليم و هي استخدام طريقة القواعد و الترجمة و استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة. ثم تكتب المدرسة و تشرح و تقرأ قاعدة المبتدأ و الخبر، و التلاميذ ينظرون و يستمعون و يقلدون القراءة أمثلتها المدرسة جماعة جيدا و صحيحا، ثم تكتب المدرسة القاعدة عن المبتدأ و الخبر و موقعهما ثم المثال من المبتدأ و الخبر

على السبورة، ثم تشرح المدرسة كل مثال من المبتدأ أولا ثم الخبر، و بعد ذلك تمسح المدرسة ما على السبورة قليلا فقليلا حتى يحسب أن التلاميذ قد فهموا عن تلك الأمثلة. تقدم المدرسة الأمثلة في جملة المبتدأ و الخبر و يطلب من التلاميذ ليوزعوا أنفسهم إلى 8 فرق، تطلب المدرسة تلاميذها ليعملوا فرقة و يكونون الأمثلة من المبتدأ و الخبر مع معناها ثم إعابها، و المدرسة تقدم المناسبة للتلاميذ ليسألوا عن المادة التي لم يفهموها و تقدم المناسبة للتلاميذ الأخرين ليجيبوا تلك الأسئلة، ثم تصحح المدرسة الأخطاء في فهم القواعد، ثم القيام بالاستنتاج معا، و تشجع المدرس إلى أهمية الاستيعاب على القواعد النحوية في درس اللغة العربية، و تقدم المدرس مرة أخرى المناسبة للتلاميذ ليسألوا المادة التي لم يفهموها، و تستنتج المدرسة مع التلاميذ المادة المبحوثة، ثم تختتم المدرسة الدرس بقراءة الحمدلة و السلام.

ج. ملاحظة تصرف الفصل للدور الأول

كان في هذه المرحلة تعقد الباحثة المراقبة مع مدرس اللغة العربية باستخدام ورقة المراقبة، و تعقد المراقبة على عملية التعليم التي قامت بها

الباحثة و عملية التعلم التي قام بها التلاميذ. و أما نتيجة المراقبة أو الملاحظة المعقودة هي كما في التالي:

1) المواجهة الأولى

نتيجة المراقبة على تصرف المدرس هي: كانت المدرسة قد عقدت التعليم المناسبة بخطة عملية التعليم، و لكنها ما زالت في حالة تصعب في تنظيم التلاميذ حين تكون الفرقة حتى يتتهي وقتها فيه و لم تقدر على تدبير الوقت جيدا في التعليم.

و نتيجة المراقبة على التلاميذ هي كثير من التلاميذ الذين يصعبون في متابعة المربي حين تقدم مادة المبتدأ و الخبر و هذه الحال تسبب قلة اهتمام التلاميذ و حالة الفصل غير مفض إلى المراد.

2) المواجهة الثانية

نتيجة المراقبة على عملية المدرسة هي: كانت المدرسة قد عقدت التعليم بتناسب خطة عملية التعليم، و المدرسة قد نظمت التلاميذ حين تقدم المادة، و المدرسة قدمت المناسبة للتلاميذ ليسألوا عن مادة المبتدأ و الخبر.

كانت المدرسة قدمت الادراك بالترابط للتلاميذ الذي يشجع في السؤال عن مادة التعليم، و توجههم في فهم مادة التعليم.

نتيجة المراقبة على تصرف التلاميذ هي كان التلميذ يبدأ الاهتمام بالتعليم و القيام بالسؤال أثناء التعليم، و التلاميذ قد اجتهدوا في متابعة التعليم، و هذه الحال منظورة بنشاط التللاميد في القيام بالسؤال و يشجعون في تعبير أراءهم. و في اختبار الدور الأول في المواجهة الثانية كثير من التلاميذ لم ينتظمون ي عمل أسئلة الاختبار على شكل الفرقة في الدور الأل للمواجهة الثانية و قليل منهم من يقدر على استنتاج مادة هذا التعليم.

د. الإنعكاس

يعقد في هذه المرحلة التحليل على أساس نتيجة المراقبة و نتيجة الاختبار الأخير للدور الأول. صار هذا الانعكاس أساسا في الدور التالي. و في تصرف الفصل للدور الأول كان الانعكاس تقوم به الباحثة بعد استخدام طريقة القواعد و الترجمة و استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة هو:

1. من التلاميذ من يتحير في التعلم بالتعليم الذي يستخدم فيه استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.
2. كثير من التلاميذ من لم يركزوا اهتمامهم بعملية التعليم و التعلم.
3. المدرسة لم تقدر على تنظيم الفصل جيدا حين القيام بتكوين الفرقة الصغيرة و انتاج الاختبار، حتى يكون حالة التلاميذ في الفصل ضوضاء.
4. لم يكن جميع التلاميذ يجتهدون في الفرقة لعمل الواجبات في فرقتهم.
5. لم يكن جميع التلاميذ يحبون للقيام بالسؤال و تقديم الأراء أثناء التعليم.

تأسيسا على نتيجة الانعكاس في الدور الأول فيعقد في الدور الثاني التصحيح بتخطيط التصرف التالي:

أ. توضيح خطوات التعليم باستخدام طريقة القواعد و الترجمة و استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.

ب.ترقية التوجيه و المراقبة أثناء عملية التعليم، تكوين الفرقة و المناقشة و القيام بالاختبار.

ج. تشجيع التلاميذ لينشطوا في متابعة التعليم و ليشجعوا لتعبير الأراء عن مادة التعليم.

3. الدور الثاني

أ. التخطيط

التخطيط المعقود في الدور الثاني هو:

1) تنظم الباحثة مع مدرس الدرس خطة عملية التعليم عن مادة الجملة الاسمية باستخدام طريقة القواعد و الترجمة و استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.

2) خطة تشكيل الفرقة الصغيرة للمناقشة و لكل فرقة 4 – 5 تلاميذ.

3) إعداد مادة الجملة الاسمية التي ستدرس لدي التلاميذ

4) إعداد الوسائل و اللوازم التمهيدية التعليمية المحتاجة في تقديم مادة الدرس ورقة المفردات، و الكرتون و غيرها.

5) إعداد ورقة المراقبة، و قيد الميدان و الاختبار الأخير للدور.

ب. العملية

كان في هذا بحث تصرف الفصل صارت الباحثة مدرسة التي تعقد التصرف بتناسب خطة عملية التعلم الملحقة و مدرس درس اللغة العربية كملاحة. و في التالي عقد عملية تعليم اللغة العربية في المواجهة الأولى و الثانية للدور الثاني باستخدام طريقة القواعد و الترجمة و استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.

1) المواجهة الأولى

كانت المواجهة الأولى للدور الثاني تعقد يوم الخميس في التاريخ 20 أبريل 2017 للحصة الثالثة و الرابعة في الساعة العاشرة و النصف حتى الثانية عشرة. كمدرسة اللغة العربية تبدأ المدرسة عملية التعليم بتقديم السلام ثم تقرأ البسملة و تسأل حال التلاميذ و تقرأ كشف حضورهم ثم تفحص رتبة الملابس و مقعدهم. ثم تسأل التلاميذ عن الدرس المدروس في الأسبوع الماضي، ثم تشرح الكفاية الأساسية و الهدف المحصول و تقدم اشتمال المادة و هي الجملة الاسمية، ثم تقدم الأسئلة المتعلقة بمعرفة التلاميذ بالمادة التي سيدرسونها و تقدم الطريقة و الاستراتيجية التي ستستخدم طول عملية التعليم و هي باستخدام طريقة القواعد و الترجمة استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة. تقدم المدرسة المادة مقتصرة

باستخدام الطريقة المخططة بتناسب خطة عملية التعليم، ثم توزع التلاميذ في الفرقة الصغيرة و لكل فرقة 4 حتى 5 تلاميذ للقيام بالمناقشة عن المادة و الواجبات المقدمة، و الفرقة الموجودة تستخدم للمواجهتين، و في التالي أعضاء كل فرقة.

القائمة الحادية عشرة

دفتر توزيع فرقة تعليم اللغة العربية عند تلاميذ الفصل العاش الكمياء الثانية بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

الرقم	الفرقة الأولى	الفرقة الثانية
1	Ahmad Hanifudin	Dian Saputra
2	Amelia Wardatul Ula	Dewi Yuana Sari
3	Anggun Dwi Meilani	Dwi Ernawati
4	Anis Lailatul M	Eva Noviana
5	Dewi Eka Septiani	Ema Septianingsih
الرقم	الفرقة الثالثة	الفرقة الرابعة
1	Haskah Samdadi	Husnul Khotimah

2	Fira Magfiroh	Ida Komala Sari
3	Halim Istihar	Ida Permata Sari
4	M.Syahril Fahmi	Iis Sundari
5		Indra Wahyudi
الرقم	الفرقة الخامسة	الفرقة السادسة
1	Kenfalla Firidho Illah	Malik Maulana
2	Kiki Fatmawati	Mega Melawati
3	Komar Gusti Nanda	Mentari Apriliani Sari
4	Latifatur Rofiqoh	Miftahudin
5		Sri Sulasih
الرقم	**الفرقة السابعة**	**الفرقة الثامنة**
1	Muslikhatul Khazanah	Syafiq Mustofa
2	Muslikah	Tri Lestari
3	Nailun Naja	Salmayati
4	Fadlun	Nikmatul Khoiriyah

بعد توزيع الفرقة، تقدم المدرسة الواجب لكل فرقة لتكوين الجملة على شكل الجملة الاسمية و إعرابها فئوية ثم كل فرد في الفرقة لا بد له أن يكون مثالين في الجملة الاسمية و تقديم معناها و يعربها، تقدم لكل فرقة 15 دقيقة، و المدرسة تدور للمراقبة التعليم و تقديم الإرشادات لجميع التلاميذ في كل فرقة.

تأمر المدرسة أعضاء الفرقة لقراءة نتيجة واجبات فرقتهم. ثم تسأل المدرسة نتيجة الواجبات يكونها كل فرد في كل فرقة و معناها و إعرابها. و تقدم المدرسة الاعتبار للتلاميذ و فرقتهم الذين قد اتبعوا الدرس باستخدام طريقة القواعد و الترجمة و استراتيجية المناقشة الصغيرة بالنشاط، ثم تستنتج المدرسة النتيجة المدروسة و تؤخر الدرس بقراءة الحمدلة و السلام.

2) المواجهة الثانية

تعقد المواجهة الثانية للدور الثاني يوم الخميس في التاريخ 27 أبريل 2017 للحصة الثالثة و الرابعة في الساعة العاشرة و النصف حتى الساعة

الثانية عشرة. كمدرسة اللغة العربية تبدأ المدرسة عملية التعليم بتقديم السلام ثم تقرأ البسملة و تسأل حال التلاميذ و تقرأ كشف حضورهم ثم تفحص مقعدهم المناسب بفرقتهم.

ثم تسأل التلاميذ عن الدرس المدروس في الأسبوع الماضي، ثم تشرح الكفاية الأساسية و الهدف المحصول و تقدم اشتمال المادة مختصرا.

تناقش التلاميذ عن الواجبات قدمها المدرسة، و هي الكرتون فيه صورة، هم يكونون الأمثلة على شكل الجملة الاسمية المناسبة بالصورة الموجودة، وجب على كل فرد يكون مثل الجملة على شكل الجملة الاسمية ثم يترجمها و يعرها على الكرتون المعد، ثم يناقش كل أعضاء في فرقة المناقشة نتيجتهم في مقدم الفصل بوقت خمس دقائق.

تقدم المدرسة الاختبار الأخير في التعليم، و في العملية الأخيرة تستنتج المدرسة و التلاميذ معا عن مادة الجملة الاسمية. ثم تنصح المرس التلاميذ ليجتهدوا في التعلم و تختتم المدرس الدرس بقراءة الحمدلة و السلام.

ج. ملاحظة أو مراقبة تصرف الفصل للدور الثاني

كان في هذه المرحلة تعقد الباحثة المراقبة مع مدرس اللغة العربية باستخدام ورقة المراقبة، و تعقد المراقبة على عملية التعليم التي قامت بها الباحثة و عملية التعلم التي قام بها التلاميذ.

و أما نتيجة المراقبة أو الملاحظة المعقودة هي كما في التالي:

1. المواجهة الأولى

نتيجة المراقبة على تصرف المدرس هي: كانت المدرسة قد عقدت التعليم المناسبة بخطة عملية التعليم، و هي قدرت على تنظيم التلاميذ و قدمت خطوات التعليم باستخدام استراتيجة فرقة المناقشة الصغيرة، و المدرسة شجعت التلاميذ لينشطوا في عملية التعليم، و قدمت المناسبة للتلاميذ ليسألوا عن المادة التي لم يفهموها و وجهتهم في عملية التعليم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.

نتيجة الملاحظة على تصرف التلاميذ هي: كان التلاميذ قد اهتموا بالتعليم، و قد حرصوا في تكوين الواجبات المقدمة فردية كانت أم فئوية، و هم قدروا على استنتاج مادة التعليم تحت رعاية المدرسة جيدا.

2. المواجهة الثانية

نتيجة المراقبة على تصرف المدرس هي: كانت المدرسة قد عقدت التعليم المناسبة بخطة عملية التعليم، و هي قدرت على تنظيم التلاميذ و قدمت خطوات التعليم باستخدام استراتيجة فرقة المناقشة الصغيرة.

المدرسة قد شجعت التلاميذ لينشطوا في عملية التعليم، و قدمت المناسبة للتلاميذ ليسألوا عن المادة التي لم يفهموها و وجهتهم في عملية التعليم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة. و في الاختبار كان المدرسة و مدرس درس اللغة العربية يراقبان التلاميذ، و يشجعان التلاميذ ليعملوا الأسئلة مطمئين و مرتبين.

نتيجة الملاحظة على تصرف التلاميذ هي: كان التلاميذ قد اهتموا بالتعليم و سألوا أثناء عملية التعليم، و ثم حرصوا في تعبير أراءهم في فرقتهم، و قدروا على الاستنتاج في آخر التعليم و قدروا على التفريق بين الجملة الاسمية و الجملة الأخرى و قدروا على استنتاج مادة التعليم تحت رعاية المدرسة جيدا.

في وقت الاستراحة كانت الباحثة تعقد المقابلة مع بعض التلاميذ، فتحصل البيان أنهم يحبون التعليم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة، و

صاروا ناشطين في متابعة التعليم، و بها يقدرون على فهم المواد التي ناقشوها مع أصحابهم في الفرقة. و الدليل على ذلك بقلة صعوبة تعلم تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو في تعليم اللغة العربية خاصة لمادة القواعد النحوية.

د. الانعكاس

كان في تصرف الدور الثاني يعقد التحليل على أساس نتيجة الملاحظة و نتيجة الأخير للدور الثاني. و في تصرف الفصل لهذا الدور الثاني كان الانعكاس تقاوم به الباحثة بعد استخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة و هو كما في التالي:

1) كانت المدرسة قد عقدت خطوات التعليم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.

2) كان التلاميذ يحرصون و ينشطون في متابعة عملية التعليم، و يقدرون على الفهم و إعراب القواعد النحوية لمادة الجملة الاسمية جيدا.

3) كان التلاميذ يفرحون و يزداد نشاط تعلمهم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة.

4) كان التلاميذ يسهلون في فهم المادة المقدمة لأنهم يناقشون مع أصحابهم في الفرقة الصغيرة.

5) يعرف من نتيجة الاختبار المعقود أن هناك ارتقاء قدرة فهم القواعد النحوية و إعرابها و القدرة على التفريق بين الجملة الاسمية و الجملة الأخرى عند التلاميذ و النتيجة أن التلاميذ الذين أتموا في التعليم بعدد 34 تلميذا أو 81،25% من مجموع التلاميذ بعدد 37 تلميذا.

ج. نتيجة البحث و بحثها

كان في هذا الباب الرابع يشرح عن الإدارة من نتيجة البيانات الميدانية المقدمة لإجابة تركيز المشكلات في الباب الأول و هو: هل كان تطبيق أو تنتفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة *(Small Group Discussion)* تستطيع أن ترقي فهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو؟

أما تحليل البيانات للبحث يعرض فيما يلي:

1. نتيجة تصرف الدور الأول

كان من نتيجة الملاحظة قامت بها الباحثة في تصر الفصل لدور الأول فيعرف أن التعليم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة قد جرى و لكن لم يكن كاملا. و الدليل على ذلك أن من التلاميذ من يخير في التعلم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة، و كثير منهم من لم يركز اهتمامهم في التعليم، و لم يجذب و لم يهتم جميع التلاميذ بالتعليم.

تأسيسا على نتيجة الاختبار في المواجهة الثانية في الدور الأول فيعرف أن التلاميذ الذي قد أتموا التعليم بعدد 20 تلميذا أو 56% و التلاميذ الذي لم يتموا التعليم بعدد 16 تلميذا أو 44%. و هذا كما كتب في القائمة التالية:

القائمة الثانية عشرة

بيانات قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2

في الدور الأول

الرقم	الاسم	الجنس	النتيجة	البيان
1	FADLUN	ذكر	65	غير تمام
2	TRI LESTARI	أنثى	80	تمام
3	AHMAD HANIFUDIN	ذكر	79	تمام
4	EVA NOVIANA	أنثى	66	غير تمام
5	AMELIA WARDATUL ULA	أنثى	67	غير تمام
6	EMA SEPTIANINGSIH	أنثى	79	تمام
7	ANGGUN DWI MEILANI	أنثى	65	غير تمام
8	DWI ERNAWATI	أنثى	79	تمام
9	DIAN SAPUTRA	أنثى	80	تمام
10	ANIS LAILATUL MAHFIROH	أنثى	70	غير تمام
11	DEWI EKA SEPTIANA	أنثى	73	غير تمام
12	DEWI YUNA SARI	أنثى	77	تمام
13	SYAFIQ MYSTOFA	أنثى	75	تمام
14	SALMIYATI	أنثى	79	غير تمام
15	SRI SULASIH	أنثى	74	غير تمام

16	NI'MATUL KHOIRIYAH	أنثى	80	تمام
17	NAILUN NAJA	أنثى	66	غير تمام
18	MUSLIKAH	أنثى	77	تمام
19	MUSLIHATUL HASANAH	أنثى	70	غير تمام
20	M. SYAHRIL FAHMI	ذكر	75	تمام
21	KOMAR GUSTI NANDA	ذكر	65	غير تمام
22	MIFTAHUDIN	ذكر	80	تمام
23	LATIFATUL ROFIQOH	أنثى	75	تمام
24	MENTARI A. SARI	أنثى	75	تمام
25	MALIKA MAULANA	أنثى	77	تمام
26	MEGA MELAWATI	أنثى	69	غير تمام
27	KIKI FATMAWATI	أنثى	66	غير تمام
28	FIRA MAHFIROH	أنثى	68	غير تمام
29	KENFALA FIRIDHOILLAH	ذكر	77	تمام
30	HALIM ISTIHAR	ذكر	76	تمام
31	HASKAH SAMDADI	ذكر	79	تمام

32	INDRA WAHYUDI	ذكر	78	تمام
33	IIS SUNDARI	أنثى	65	غير تمام
34	IDA KOMALASARI	أنثى	75	تمام
35	HUSNUL HOTIMAH	أنثى	76	تمام
36	IDA PERMATA SARI	أنثى	70	غير تمام
		مجموع المعدل		73
		التلاميذ الذي لم يتموا		16
الدور الأول		المئوية لغير تمام		%44،4
		التلاميذ الذين قد أتموا		20
		المئوية لتمام		%55،6

المصدر: نتيجة اختبار قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2

بالمدرسةالعالية المعارف كفتران فرنجسيو

البيانات المذكوة بالتفصيل التالي:

الرقم	الاسم	علامات	المجموع

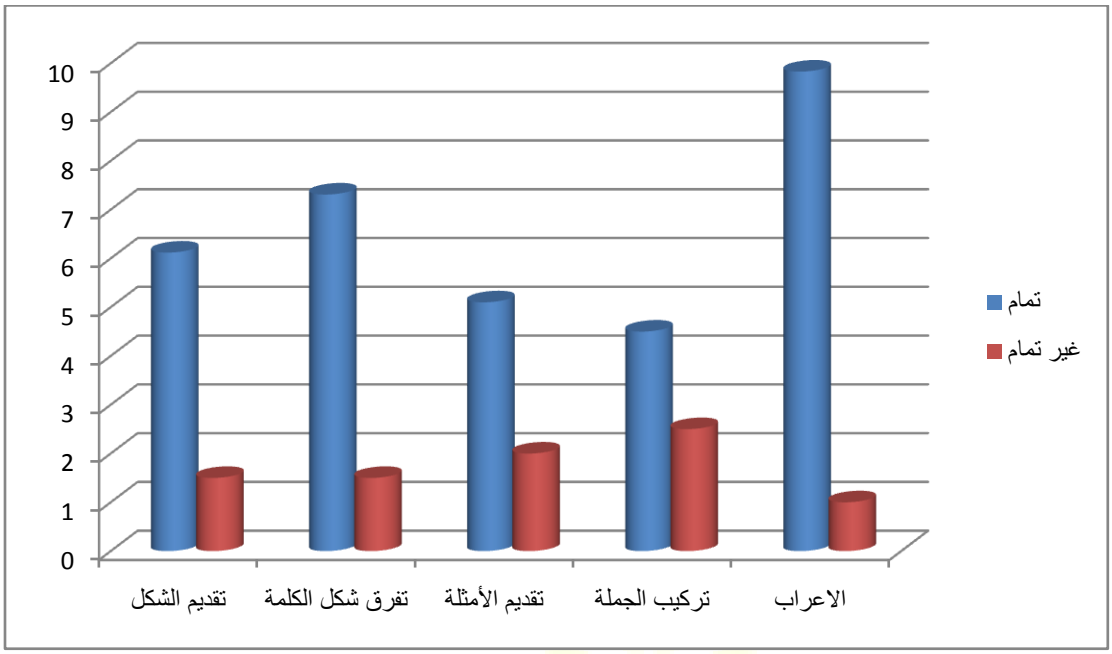
		.1 تقديم الشكل	.2 تفريق شكل الكلمة	.3 تقديم الأمثلة	.4 تركيب الجملة	.5 الإعراب	
1	FADLUN	10	10	30	10	5	65
2	TRI LESTARI	10	20	30	10	10	80
3	AHMAD HANIFUDIN	20	9	20	20	10	79
4	EVA NOVIANA	20	10	20	10	6	66
5	AMELIA WARDATUL ULA	20	20	10	10	7	67
6	EMA SEPTIANINGSIH	20	20	20	10	9	79
7	ANGGUN DWI MEILANI	20	20	10	10	5	65
8	DWI ERNAWATI	20	20	20	10	9	79
9	DIAN SAPUTRA	20	10	20	10	20	80
10	ANIS LAILATUL MAHFIROH	20	10	10	20	10	70
11	DEWI EKA SEPTIANA	13	20	20	10	10	73
12	DEWI YUNA SARI	13	14	10	20	20	77

13	SYAFIQ MYSTOFA	10	20	15	20	10	75
14	SALMIYATI	10	19	20	10	20	79
15	SRI SULASIH	10	20	20	4	10	64
16	NI'MATUL KHOIRIYAH	20	10	20	10	20	80
17	NAILUN NAJA	10	20	20	6	10	66
18	MUSLIKAH	20	10	20	10	17	77
19	MUSLIHATUL HASANAH	20	10	20	10	10	70
20	M. SYAHRIL FAHMI	20	10	15	20	10	75
21	KOMAR GUSTI NANDA	15	10	20	10	10	65
22	MIFTAHUDIN	10	10	30	10	20	80
23	LATIFATUL ROFIQOH	10	20	20	15	10	75
24	MENTARI A. SARI	20	15	20	10	10	75
25	MALIKA MAULANA	20	10	27	10	10	77
26	MEGA MELAWATI	10	10	30	10	9	69
27	KIKI FATMAWATI	16	10	20	10	10	66
28	FIRA MAHFIROH	20	10	20	10	8	68

29	KENFALA FIRIDHOILLAH	20	10	30	10	7	77
30	HALIM ISTIHAR	10	10	30	10	16	76
31	HASKAH SAMDADI	20	10	20	10	19	79
32	INDRA WAHYUDI	20	20	10	19	10	79
33	IIS SUNDARI	20	15	20	10	0	65
34	IDA KOMALASARI	25	10	20	10	10	75
35	HUSNUL HOTIMAH	16	10	30	10	10	76
36	IDA PERMATA SARI	10	10	30	10	10	70

الرسم البيانى الأول

ترقية قدرة فهم القواعد النحوية وفقا للمؤشرات فى الدور الأوّل



2. نتيجة تصرف الدور الثاني

تصرف الدور الثاني هو الاستمرار من تصرف الدور الأول. هذا التصرف يركز لينشط التلاميذ في التعليم حتى يمكن الحصول على هدف التعليم. و التعليم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في هذا الدور يجري جيدا. و التلاميذ يحرصون في متابعة التعليم، و هم يشجعون في القيام بالسؤال و تعبير أراءهم و يقدرون على المناقشة في فرقتهم، و هم يفرحون و يتزيد نشاطهم في التعلم باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة. و من نتيجة الاختبار المعقود يعرف أن هناك الارتقاء في قدرة فهم القواعد النحوية العربية

عند التلاميذ و هي من 36 تلميذا أو 84% من جميع التلاميذ كما كتب في القائمة التالية:

القائمة الثالثة عشرة

بيانات قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2

في الدور الثاني

الرقم	الاسم	الجنس	النتيجة	البيان
1	FADLUN	ذكر	79	تمام
2	TRI LESTARI	أنثى	80	تمام
3	AHMAD HANIFUDIN	ذكر	79	تمام
4	EVA NOVIANA	أنثى	66	غير تمام
5	AMELIA WARDATUL ULA	أنثى	76	تمام
6	EMA SEPTIANINGSIH	أنثى	79	تمام
7	ANGGUN DWI MEILANI	أنثى	80	تمام
8	DWI ERNAWATI	أنثى	79	تمام
9	DIAN SAPUTRA	أنثى	80	تمام
10	ANIS LAILATUL MAHFIROH	أنثى	70	غير تمام
11	DEWI EKA SEPTIANA	أنثى	85	تمام

12	DEWI YUNA SARI	أنثى	77	تمام
13	SYAFIQ MYSTOFA	أنثى	75	تمام
14	SALMIYATI	أنثى	82	تمام
15	SRI SULASIH	أنثى	80	تمام
16	NI'MATUL KHOIRIYAH	أنثى	80	تمام
17	NAILUN NAJA	أنثى	66	غير تمام
18	MUSLIKAH	أنثى	77	تمام
19	MUSLIHATUL HASANAH	أنثى	84	تمام
20	M. SYAHRIL FAHMI	ذكر	75	تمام
21	KOMAR GUSTI NANDA	ذكر	65	غير تمام
22	MIFTAHUDIN	ذكر	80	تمام
23	LATIFATUL ROFIQOH	أنثى	75	تمام
24	MENTARI A. SARI	أنثى	73	غير تمام
25	MALIKA MAULANA	أنثى	77	تمام
26	MEGA MELAWATI	أنثى	80	تمام
27	KIKI FATMAWATI	أنثى	78	تمام

28	FIRA MAHFIROH	أنثى	82	تمام
29	KENFALA FIRIDHOILLAH	ذكر	77	تمام
30	HALIM ISTIHAR	ذكر	76	تمام
31	HASKAH SAMDADI	ذكر	79	تمام
32	INDRA WAHYUDI	ذكر	78	تمام
33	IIS SUNDARI	أنثى	80	تمام
34	IDA KOMALASARI	أنثى	75	تمام
35	HUSNUL HOTIMAH	أنثى	76	تمام
36	IDA PERMATA SARI	أنثى	80	تمام
الدور الثاني		مجموع المعدل		77
		التلاميذ الذي لم يتموا		5
		المئوية لغير تمام		%13،9
		التلاميذ الذين قد أتموا		31
		المئوية لتمام		%86،1

المصدر : نتيجة اختبار قدرة الهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2

بالمدرسة العالية المعارف كفتران فرنجسيو

البيانات المذكوة بالتفصيل التالي:

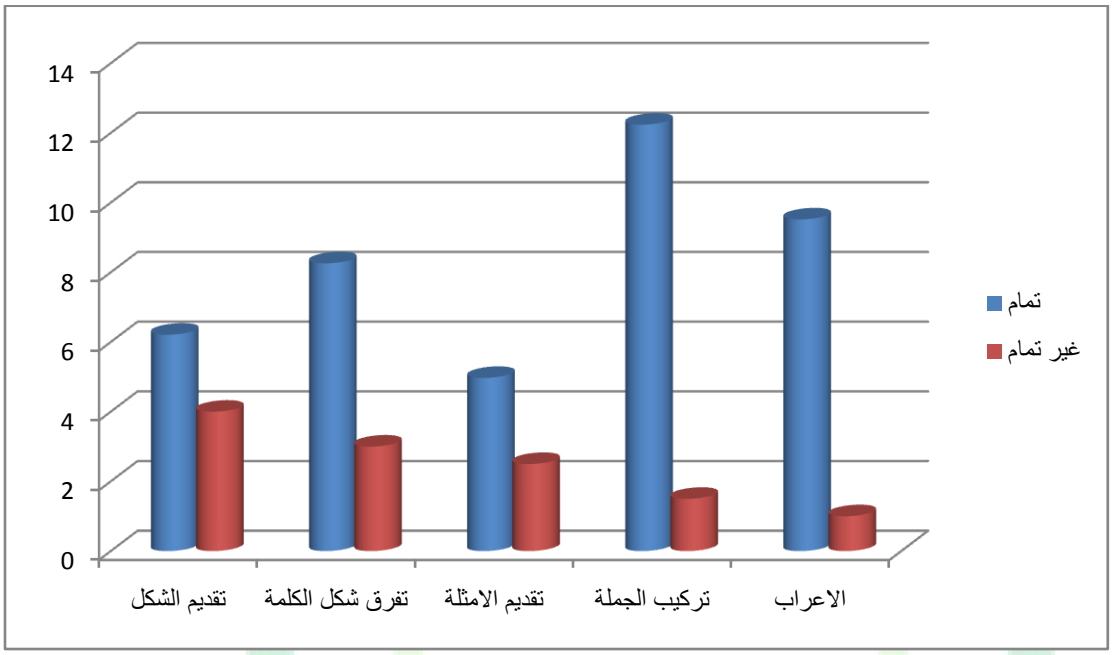
الرقم	الاسم	علامات					المجموع
		.1 تقديم الشكل	.2 تفريق شكل الكلمة	.3 تقديم الأمثلة	.4 تركيب الجملة	.5 الإعراب	
1	FADLUN	10	10	30	9	20	79
2	TRI LESTARI	10	10	30	20	20	80
3	AHMAD HANIFUDIN	20	10	20	20	9	79
4	EVA NOVIANA	20	20	10	10	6	66
5	AMELIA WARDATUL ULA	20	20	20	10	6	76
6	EMA SEPTIANINGSIH	20	20	20	10	19	79
7	ANGGUN DWI MEILANI	20	10	30	10	10	80
8	DWI ERNAWATI	20	20	20	9	10	79
9	DIAN SAPUTRA	30	20	20	0	10	80

10	ANIS LAILATUL MAHFIROH	30	10	20	10	0	70
11	DEWI EKA SEPTIANA	30	10	20	10	15	85
12	DEWI YUNA SARI	17	10	20	20	10	77
13	SYAFIQ MYSTOFA	10	20	20	5	20	75
14	SALMIYATI	20	30	20	10	3	82
15	SRI SULASIH	20	20	20	0	20	80
16	NI'MATUL KHOIRIYAH	10	10	30	10	20	80
17	NAILUN NAJA	10	20	20	10	5	66
18	MUSLIKAH	20	20	20	10	7	77
19	MUSLIHATUL HASANAH	24	10	20	10	20	84
20	M. SYAHRIL FAHMI	20	10	30	10	5	75
21	KOMAR GUSTI NANDA	20	10	15	10	10	65
22	MIFTAHUDIN	20	10	30	10	10	80
23	LATIFATUL ROFIQOH	15	10	30	10	10	75
24	MENTARI A. SARI	20	10	20	10	13	73
25	MALIKA MAULANA	17	10	30	10	10	77

26	MEGA MELAWATI	20	10	30	10	10	80
27	KIKI FATMAWATI	18	10	30	10	10	78
28	FIRA MAHFIROH	20	10	30	10	13	82
29	KENFALA FIRIDHOILLAH	20	10	20	10	17	77
30	HALIM ISTIHAR	10	16	30	0	30	76
31	HASKAH SAMDADI	19	20	20	10	10	79
32	INDRA WAHYUDI	18	20	20	10	10	78
33	IIS SUNDARI	20	10	30	10	10	80
34	IDA KOMALASARI	25	10	20	10	10	75
35	HUSNUL HOTIMAH	26	10	20	10	10	76
36	IDA PERMATA SARI	20	10	30	10	10	80

الرسم البيانى في الثانى

ترقية قدرة فهم القواعد النحوية وفقا للمؤشرات فى الدور الثانى



3. بحث نتيجة ترقية فهم القواعد النحوية العربية بع تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

البحث هنا عن البيان و الشرح عن نتيجة بحث تصرف الفصل قامت به الباحثة بالتعاون مع مدرس اللغة العربية لتلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو المعقود في الدورين.

كان التصرف الذي تقوم به المربية باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة. يعقد هذا التصرف بالدورين و في كل دور مواجهتين. و استجابة التلاميذ على التعليم الذي يستخدم فيه باستراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الأول فيه ارتقاء.

تأسيسا على التعليم الشامل في المواجهة الأولى و المواجهة الثانية و على أساس نتيجة الاختبار في المواجهة الثانية في هذا الدور الأول يعرف أن قدرة فهم القواعد النحوية هناك ارتقاء من بيانات قدرة فهم القواعد النحوية في بداية الملاحظة بمموع التلاميذ الذين أتموا التعليم بعدد 11 تلميذا أو 30% و التلاميذ الذين لم يتموا التعليم بعدد 25 تلميذا أو 70%.

كان التلاميذ الذين أتموا تعلمهم في الدور الأول بعدد 20 تلميذا أو 56% و الذين لم يتموا التعلم بعدد 16 تلميذا أو 44%. و لتوضيح وجود ارتقاء قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند التلاميذ في الدور الأول فيمكن النظر إلى القائمة التالية:

القائمة الرابعة عشرة

توازن قدرة فهم القواعد النحوية العربية بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الأول عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

الرقم	اسم التلاميذ	توازن قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند التلاميذ			
		بداية الملاحظة		الدور الأول	
		النتيجة	البيان	النتيجة	البيان
1	FADLUN	80	تمام	65	غير تمام
2	TRI LESTARI	80	تمام	80	تمام
3	AHMAD HANIFUDIN	80	تمام	79	تمام
4	EVA NOVIANA	80	تمام	66	غير تمام
5	AMELIA WARDATUL ULA	80	تمام	67	غير تمام
6	EMA SEPTIANINGSIH	80	تمام	79	تمام
7	ANGGUN DWI MEILANI	80	تمام	65	غير تمام

8	DWI ERNAWATI	80	تمام	79	تمام
9	DIAN SAPUTRA	80	تمام	80	تمام
10	ANIS LAILATUL MAHFIROH	75	تمام	70	غير تمام
11	DEWI EKA SEPTIANA	75	تمام	73	غير تمام
12	DEWI YUNA SARI	70	غير تمام	77	تمام
13	SYAFIQ MYSTOFA	70	غير تمام	75	تمام
14	SALMIYATI	70	غير تمام	79	غير تمام
15	SRI SULASIH	60	غير تمام	74	غير تمام
16	NI'MATUL KHOIRIYAH	60	غير تمام	80	تمام
17	NAILUN NAJA	60	غير تمام	66	غير تمام
18	MUSLIKAH	60	غير تمام	77	تمام
19	MUSLIHATUL HASANAH	60	غير تمام	70	غير تمام
20	M. SYAHRIL FAHMI	60	غير تمام	75	تمام
21	KOMAR GUSTI NANDA	50	غير تمام	65	غير تمام
22	MIFTAHUDIN	50	غير تمام	80	تمام
23	LATIFATUL ROFIQOH	50	غير تمام	75	تمام

24	MENTARI A. SARI	50	غير تمام	75	تمام
25	MALIKA MAULANA	50	غير تمام	77	تمام
26	MEGA MELAWATI	50	غير تمام	69	غير تمام
27	KIKI FATMAWATI	50	غير تمام	66	غير تمام
28	FIRA MAHFIROH	50	غير تمام	68	غير تمام
29	KENFALA FIRIDHOILLAH	50	غير تمام	77	تمام
30	HALIM ISTIHAR	50	غير تمام	76	تمام
31	HASKAH SAMDADI	50	غير تمام	79	تمام
32	INDRA WAHYUDI	50	غير تمام	78	تمام
33	IIS SUNDARI	50	غير تمام	65	غير تمام
34	IDA KOMALASARI	50	غير تمام	75	تمام
35	HUSNUL HOTIMAH	50	غير تمام	76	تمام
36	IDA PERMATA SARI	50	غير تمام	70	غير تمام
			مجموع المعدل		66
	بداية الملاحظة		التلاميذ الذين لم يتموا النتيجة		25
			المئوية لغير تمام		%69،4

		التلاميذ الذين قد أتموا النتيجة	11
		المئوية لتمام	%30،6
	الدور الأول	مجموع المعدل	73
		التلاميذ الذين لم يتموا النتيجة	16
		المئوية لغير تمام	%44،4
		التلاميذ الذين قد أتموا النتيجة	20
		المئوية لتمام	%55،6

المصدر: نتيجة بداية الملاحظة و اختبار الدور الأول لفهم القواعد النحوية العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

القائمة الخامسة عشرة

بيانات ترقية قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند التلاميذ بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الأول لدرس اللغة العربية لدي تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرس العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

البيانات	المعيار	المئوية المحصول على معيار حد النتيجة الأخفض/غير المحصول	مجموع التلاميذ الذين حصلوا على حد النتيجة الأخفض/ لم يحصلوا
بداية الملاحظة	تمام	%30،6	11 تلميذا
	غير تمام	%69،4	25 تلميذا
الدور الأول	تمام	%55،6	20 تلميذا
	غير تمام	%44،4	16 تلميذا
نتيجة الارتقاء		%25	9 تلاميذ

المصدر: نتيجة بداية الملاحظة و اختبار الدور الأول لترقية فهم القواعد النحوية العربية لتلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

استجابة التلاميذ على التعليم يستخدم فيه استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الثاني جيدة جدا. تأسيسا على التعليم الشامل في المواجهة الأولى و الثانية، و على أساس نتيجة الاختبار في المواجهة الثانية في الدور الثاني يعرف أن فهم القواعد النحوية عند التلاميذ قد ارتقى من بيانات النتيجة في الدور الأول و بداية الملاحظة بمجموع التلاميذ الذين قد أتموا نتيجتهم بعدد 11 تلميذا أو 30،6% و التلاميذ الذين لم يتموا النتيجة بعدد 25 تلميذا أو 69،4%. و التلاميذ الذين قد أتموا النتيجة في اختبار الدور الأول هم 20 تلميذا أو 55،6% و الذين لم يتموا عدد 16 تلميذا أو 44،4%. و لتوضيح وجود ارتقاء فهم القواعد النحوية عند التلاميذ في الدو الأول فيمكن النظر إلى القائمة التالية:

القائمة السادسة عشرة

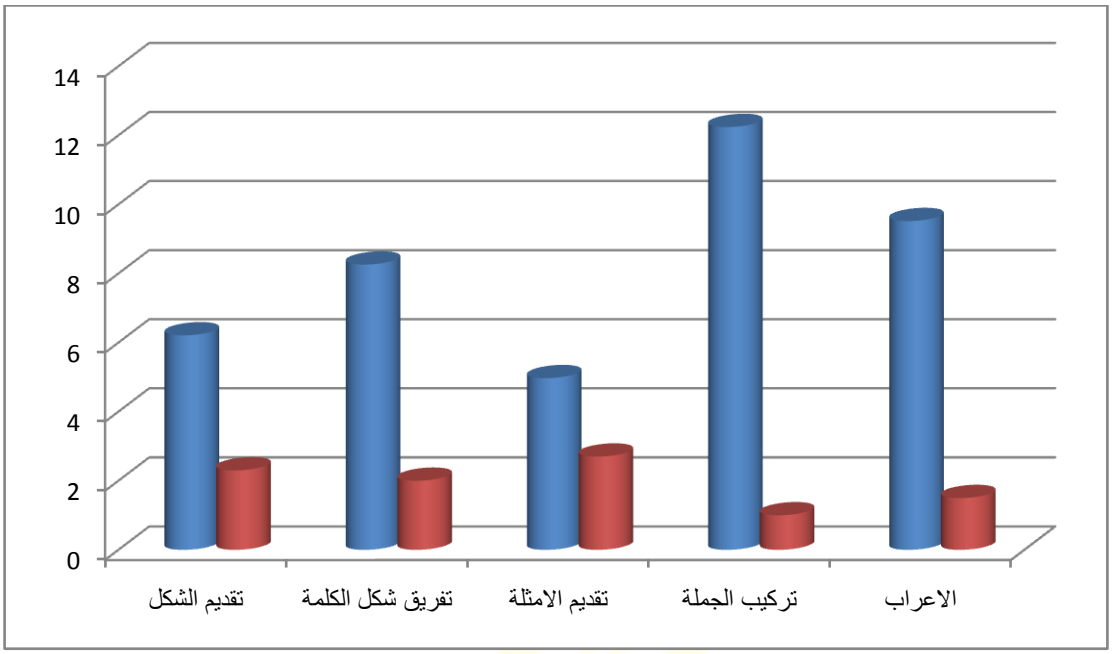
توازن ارتقاء فهم القواعد النحوية العربية بتنفيذ استتراتيجية فرقة الناقشة الصغيرة في الدور الثاني لدرس اللغة العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

الرقم	اسم التلاميذ	توازن قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند التلاميذ					
		بداية الملاحظة		الدور الأول		الدور الثاني	
		النتيجة	البيان	النتيجة	البيان	النتيجة	البيان
1	FADLUN	80	تمام	65	غير تمام	79	تمام
2	TRI LESTARI	80	تمام	80	تمام	80	تمام
3	AHMAD HANIFUDIN	80	تمام	79	تمام	79	تمام
4	EVA NOVIANA	80	تمام	66	غير تمام	66	غير تمام
5	AMELIA WARDATUL ULA	80	تمام	67	غير تمام	76	تمام
6	EMA SEPTIANINGSIH	80	تمام	79	تمام	79	تمام
7	ANGGUN DWI MEILANI	80	تمام	65	غير تمام	80	تمام

8	DWI ERNAWATI	80	تمام	79	تمام	79	تمام
9	DIAN SAPUTRA	80	تمام	80	تمام	80	تمام
10	ANIS LAILATUL MAHFIROH	75	تمام	70	غير تمام	70	غير تمام
11	DEWI EKA SEPTIANA	75	تمام	73	غير تمام	85	تمام
12	DEWI YUNA SARI	70	غير تمام	77	تمام	77	تمام
13	SYAFIQ MYSTOFA	70	غير تمام	75	تمام	75	تمام
14	SALMIYATI	70	غير تمام	79	غير تمام	82	تمام
15	SRI SULASIH	60	غير تمام	74	غير تمام	80	تمام
16	NI'MATUL KHOIRIYAH	60	غير تمام	80	تمام	80	تمام
17	NAILUN NAJA	60	غير تمام	66	غير تمام	66	غير تمام
18	MUSLIKAH	60	غير تمام	77	تمام	77	تمام
19	MUSLIHATUL HASANAH	60	غير تمام	70	غير تمام	84	تمام
20	M. SYAHRIL FAHMI	60	غير تمام	75	تمام	75	تمام
21	KOMAR GUSTI NANDA	50	غير تمام	65	غير تمام	65	غير تمام
22	MIFTAHUDIN	50	غير تمام	80	تمام	80	تمام
23	LATIFATUL ROFIQOH	50	غير تمام	75	تمام	75	تمام

24	MENTARI A. SARI	50	غير تمام	75	تمام	73	غير تمام
25	MALIKA MAULANA	50	غير تمام	77	تمام	77	تمام
26	MEGA MELAWATI	50	غير تمام	69	غير تمام	80	تمام
27	KIKI FATMAWATI	50	غير تمام	66	غير تمام	78	تمام
28	FIRA MAHFIROH	50	غير تمام	68	غير تمام	82	تمام
29	KENFALA FIRIDHOILLAH	50	غير تمام	77	تمام	77	تمام
30	HALIM ISTIHAR	50	غير تمام	76	تمام	76	تمام
31	HASKAH SAMDADI	50	غير تمام	79	تمام	79	تمام
32	INDRA WAHYUDI	50	غير تمام	78	تمام	78	تمام
33	IIS SUNDARI	50	غير تمام	65	غير تمام	80	تمام
34	IDA KOMALASARI	50	غير تمام	75	تمام	75	تمام
35	HUSNUL HOTIMAH	50	غير تمام	76	تمام	76	تمام
36	IDA PERMATA SARI	50	غير تمام	70	غير تمام	80	تمام
	بداية الملاحظة				مجموع المعدل		66
					التلاميذ الذين لم يتموا النتيجة		25
					المئوية لغير تمام		%69،4

		التلاميذ الذين قد أتموا النتيجة	11
		المئوية لتمام	%30،6
		مجموع المعدل	73
		التلاميذ الذين لم يتموا النتيجة	16
	الدور الأول	المئوية لغير تمام	%44،4
		التلاميذ الذين قد أتموا النتيجة	20
		المئوية لتمام	%55،6
		مجموع المعدل	77
		التلاميذ الذي لم يتموا	5
	الدور الثاني	المئوية لغير تمام	%13،9
		التلاميذ الذين قد أتموا	31
		المئوية لتمام	%86،1



المصدر: نتيجة بداية الملاحظة، و الاختبار في الدور الأول و الثاني لفهم القواعد النحوية عند تلاميذ

الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

القائمة السابعة عشرة

بيانات ترقية قدرة فهم القواعد النحوية العربية عند التلاميذ بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الثاني لدرس اللغة العربية لدي تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

البيانات	المعيار	المئوية المحصول على معيار حد النتيجة الأخفض/غير المحصول	مجموع التلاميذ الذين حصلوا على حد النتيجة الأخفض/ لم يحصلوا
الدور الأول	تمام	%55،6	20 تلميذا
	غير تمام	%44،4	16 تلميذا
الدور الثانى	تمام	%86،1	31 تلميذا
	غير تمام	%13،9	5 تلاميذ
نتيجة الارتقاء		%30،5	11 تلميذا

المصدر: نتيجة الاختبار للدور الأول و الثاني لفهم القاعد النحوية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

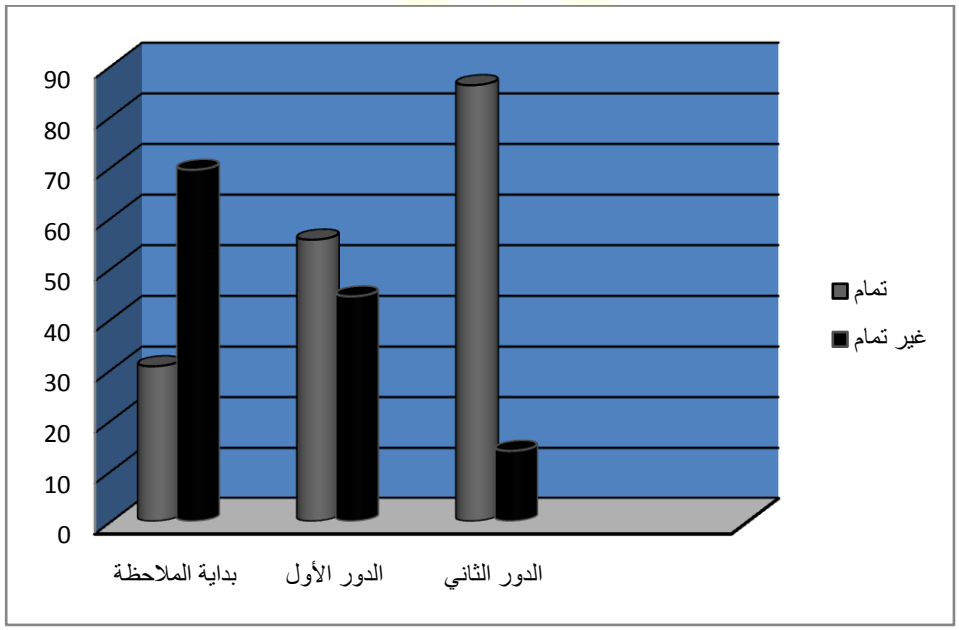
من القائمة المذكورة فيمكن التعبير أن :

1. بواصلة الدور الأول حتى الدور الثاني تناولت قدرة فهم القواعد النحوية عند التلاميذ
2. في آخر البحث، حصلت قدرة فهم القواعد النحية لدرس اللغة العربية عند تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 إلى 86%

وقعت ترقية قدرة فهم القواعد النحوية عند التلاميذ لدرس اللغة العربية جيدة جدا و هذه بعد تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة بالفصل العاشر لعلم الطبيعة 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو

الرسم البياني الثالث

ترقية قدرة فهم القواعد النحوية عند التلاميذ بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في الدور الثاني لدرس اللغة العربية في الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو



تأسيسا على البيان المذكور فتستنج الكاتبة أنه بعد تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة لدي تلاميذ الفصل العاشر الكمياء 2 بالمدرسة العالية المعارف كفتران سوقاهرجو فرنجسيو يقع ارتقاء فهم القواعد النحوية العربية لأن فيه الاستجابة الجية و الاختبار يدل على النتيجة الجيدة جدا. و هذه تدل على أن تنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة تقدر على ترقية قدرة فهم القواعد النحوية عند التلاميذ و هي التي تناسب بأحد أهداف استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة و هو ترقية قدرة فهم القواعد النحوية العربية.

الباب الخامس

خلاصة و اقتراح

أ. خلاصة

تأسيسا على نتيجة بحث تصرف الفصل المحصولة من الملاحظة و المقابلة و الوثيقة و الاختبار و البحث المقدم في الأبواب الماضية فيمكن الاستنتاج أن بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة على مادة القواعد النحوية يقدر على تكوين التلاميذ ناشطين في عملية التعليم و يسهل المربي في تقديم المادة التعليمية.

باستخدام استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في تعليم اللغة العربية يسبب إلى ترقية فهم القواعد النحوية، و هذه الحال تحقق بوجود ترقية فهم القواعد النحوية عند التلاميذ في كل الدور. و في الدور الأول كان حصول الترقية إلى 65% أو 20 تلميذا و في الدور الثاني إلى 86% أو 31 تلميذا.

ب. اقتراحات

تأسيسا على النتيجة المحصولة بعد البحث، هناك الأشياء يمكن أن تقدمها الباحثة المتعلقة بتنفيذ استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في تعليم اللغة العربية. و من هذه الأشياء هي كما في التالي:

1. للمدرس الذي سيستخدم استراتيجية فرقة المناقشة الصغيرة في تعليم اللغة العربية، لا بد له أن يعد اعدادا تاما الأشياء المتعلقة بالأحوال التقنية، كتنظيم الوقت، و تقديم الواجبات و توزيع الفرقة. كان هذا الاستراتيجية يحتاج إلى الدقة في تخطيط كل خطوات التعليم.
2. كان في عملية التعليم لا بد للمدرس أن يراقب جري المناقشة في الفرقة، حتى لا يكون من التلاميذ من لا يتولى على الفرقة أو يسمت فيها.
3. لا بد للمدرس أن يقدم المناسبة العادلة لجميع التلاميذ ليشتركوا في المناقشة.
4. كان في هذا الاستراتيجية لا بد للمدرس أن يشرح الواجبات واضحا لأن لا يحير التلاميذ في الفرقة.

ج. خاتمة

الحمد لله رب العالمين بعد القيام بالعمليات الطويلة التي تبذأ من بداية الملاحظة و الاعداد و العملية حتى تحليل البيانات فتم البحث كالوظيفة الأخيرة. بيد أن هناك بعض العيوب في كتابة هذه الرسالة العلمية، فترجو الكاتبة لعل هذه الرسالة منتفعة. و أما للعيوب المحتملة في هذه الرسالة العلمية فترجو الكاتبة هناك المباحث التالية التي تكملها حتى تكون هذه الكتابة أحسن. أمين.

المراجع

Acep Hermawan, *Metodologi Pmbelajaran Bahasa Arab.*(Bandung: Remaja Rosda Karya. 2004).

Anita Lie, *Cooperative Learning; memperaktekan Cooperative Lerning di Ruang-ruang Kelas.* (Jakarta: Gramedia, 2000).

Abu Ahmadi & Widodo Supriyono, *Psikologi Belajar,* (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2004).

Amran YS Chaniago. *"Kamus Lengkap Bahasa Indonesia".*(cet. Ke V; Bandung: Pustaka Setia, 2002).

Amir Suyitno, *Pemilihan Model-model Pembelajaran dan Penerapannya di SMP*, (semarang: FMIPA UNNES, 2007).

Arif Sukadi Sadiman, "*Beberapa Aspek Pengembangan Sumber Belajar".* (cet 1; Jakarta: Mediyatama Sarana Perkasa, 2008).

Basirudin Usman, *Metodelogi Pembelajaran Agama Islam,* (Jakarta: Ciputat Press, 2002).

Abdurochman, *Metode,Teknik & Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab.* (Lampung Timur: PT. Rineka Cipta, 2015).

Ismail, *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM,* (Semarang, Rasail Media Group, 2008).

Hasibuan dan Moedjiono, *Proses Belajar Mengajar,* (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2000).

Ahmad Izzan, A. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.* (Bandung: Humaniora, 2009).

Jurnal AL-AZHAR INDONESIA SERI HUMONIOR, Vo.2, Maret 2014.

Lukman hakim, *Bahasa Arab untuk MI kelas VI.* (Semarang: Aneka Ilmu, 2009).

Mohammad Ali, *Penelitian Kependidikan Prosedur dan Strategi*, (Bandung: Penerbit Angkasa, 1987).

Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab,* (Malang: CV. Bintang Sejahtera, 2013).

Munawwir, kamus al Munawwir Arab Indonesia Terlengkap, (Yogyakarta: Pustaka Proresif, 1984).

Nana Syaodih Sukmadinata, Metode Penelitian Pendidikan, (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, 2009).

Oemar Hemalik, *Proses Belajar Mengajar*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2008).

Pp, No 19 2005 tentang Standar Nasional Pendidikan, (Departemen Agama RI, 2006).

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, KuaR&D.* (Bandung, Alfabeta, 2014).

Rosyidin, D. *Metodik Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, Pimpinan Pusat Persatuan Islam Bidang Tarbiyah Bidang Garapan Pendidikan Dasar dan Menengah, 2006.

Suharsimi Arikunto. *"Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (edisi revisi)"*. (cet. IX; Jakarta: Bumi Aksara, 2009).

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta. 2006).

S. Margono, *Metodelogi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta : PT Rineka Cipta, 2014).

Sugiono, Metode Penelitian Pendidikan, (Bandung: Alfabeta, 2014).

Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press).

Zakiyah Darajat, *Ilmu Pendidikan Islam*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2000).

Ujang Sukanrdi, *Belajar Aktif dan Terpadu*, (Surabaya: Duta Graha Pustaka, 2003).

Zuhairini, "*Metodik Khusus Pendidiksn Agama",* (Surabaya: Usaha Nasional, 2003).

Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*. (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2014).

LAMPIRAN

INSTRUMEN PENELITIAN
KISI-KISI WAWANCARA (*INTERVIEW GUDE)*
UNTUK GURU BAHASA ARAB

NO	Aspek yang Ditanyakan	Item Pertanyaan
1	Tujuan umum dan khusus pembelajaran bahasa Arab	1. Apakah tujuan umum dan khusus pembelajaran bahasa Arab yang ingin dicapai oleh guru mata pelajaran?
2	Metode pembelajaran yang digunakan	1. metode apakah yang diterapkan oleh guru dalam proses belajar mengajar bahasa Arab dikelas?
3.	Hambatan guru dalam pembelajaran	1. Apakah guru mengalami hambatan atau kendala dalam proses belajar mengajar dikelas?
4	Berbedaan kemampuan pemahaman qawa'id nahwiyah dengan strategi *small group discussion* (*Active Learning)*	1. Menurut guru apakah siswa lebih aktif dal lebih mudah menerima materi pembelajaran dengan strategi *Small group discussion?* 2. Apakah penerapan strategi *small group discussion (Active Learning)* dapat meningkatkan keaktifan siswa dan meningkatkan kemampuan pemahaman qawa'id nahwiyah bahasa Arab?
5	Kritik dan saran terhadap penerapan Strategi *small group discussion*	1. Apa kekurangan dari penerapan strategi *Small group discussion*? 2. Berikan Saran!

DAFTAR NILAI BERBENTUK KELOMPOK PADA SIKLUS I

NO	KELOMPOK I	NILAI	KELOMPOK 2	NILAI
1	Ahmad Hanifudin		Dian Saputra	
2	Amelia Wrdatul Ula		Dewi Yuana Sari	
3	Anggun Dwi Meilain	**80**	Dewi Ernawati	**75**
4	Anis Lailatul M		Eva Noviana	
5	Dewi Eka Septiana		Ema Septianingsih	
NO	**KELOMPOK 3**	**NILAI**	**KELOMPOK 4**	**NILAI**
1	Haskah Samdadi		Husnul Khotimah	
2	Fira Magfiroh		Ida Komala Sari	
3	Halim Istihar	**85**	Ida Permata Sari	**75**
4	M Syahril Fahmi		Iis Sundari	
5			Indra Wahyudi	
NO	**KELOMPOK 5**	**NILAI**	**KELOMPOK 6**	**Nilai**
1	Kenfalla Firidho Illah		Malik Maulana	
2	Kiki Fatmawati		Mega Melawati	
3	Latifatul Rofiqoh	**70**	Mentari Apriliani Sari	**80**
4	Komar Gusti Nanda		Miftahudin	
5			Sri Sulasih	
NO	**KELOMPOK 7**	**NILAI**	**KELOMPOK 8**	**NILAI**
1	Muslikhatul Khazanah		Syafiq Mustofa	
2	Muslikah		Tri Lestari	
3	Nailun Naja	**75**	Salmayati	**70**
4	Fadlun		Nikmatul Khoiriyah	

DAFTAR NILAI BERBENTUK KELOMPOK PADA SIKLUS II

NO	KELOMPOK I	NILAI	KELOMPOK 2	NILAI
1	Ahmad Hanifudin		Dian Saputra	
2	Amelia Wrdatul Ula		Dewi Yuana Sari	
3	Anggun Dwi Meilain	**90**	Dewi Ernawati	**80**
4	Anis Lailatul M		Eva Noviana	
5	Dewi Eka Septiana		Ema Septianingsih	
NO	**KELOMPOK 3**	**NILAI**	**KELOMPOK 4**	**NILAI**
1	Haskah Samdadi		Husnul Khotimah	
2	Fira Magfiroh		Ida Komala Sari	
3	Halim Istihar	**90**	Ida Permata Sari	**80**
4	M Syahril Fahmi		Iis Sundari	
5			Indra Wahyudi	
NO	**KELOMPOK 5**	**NILAI**	**KELOMPOK 6**	**Nilai**
1	Kenfalla Firidho Illah		Malik Maulana	
2	Kiki Fatmawati		Mega Melawati	
3	Latifatul Rofiqoh	**80**	Mentari Apriliani Sari	**90**
4	Komar Gusti Nanda		Miftahudin	
5			Sri Sulasih	
NO	**KELOMPOK 7**	**NILAI**	**KELOMPOK 8**	**NILAI**
1	Muslikhatul Khazanah		Syafiq Mustofa	
2	Muslikah	**85**	Tri Lestari	**85**
3	Nailun Naja		Salmayati	
4	Fadlun		Nikmatul Khoiriyah	

TUGAS KELOMPOK SIKLUS II

1. Buatlah kalimat berbentuk jumlah Ismiyah sesui dengan gambar!
2. Terjemahkan kedalam bahasa Indonesia kalimat yang telah anda buat!
3. I’rabkan Kalimat yang telah kalian buat di depan Kelas!

TUGAS KELOMPOK SIKLUS I

1. Buatlah 5 contoh kalimat berbentuk Mubtada' dan Khobar!
2. Terjemahkan kedalam bahasa Indonesia kalimat yang telah kalian buat!
3. I'rabkan kalimat yang telah kalian buat!

SIKLUS I

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Sekolah/Madrasah : MA Ma'arif Keputran

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : X / II(Dua)

Materi Pokok : المبتدأ والخبر

Alokasi Waktu : 2 x Pertemuan (2 x 45 Menit)

A. KOMPETENSI INTI (KI)

KI 1 : Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.

KI 2: Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan social dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.

K3 : Mengelola, menalar, dan menyajikan dalam ranah kongkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.

2.2 Menunjukkan prilaku jujur, disiplin, percaya, diri dan bertanggung jawab dalam melaksanakan komunukasi transaksional dengan guru dan teman.

2.3 Mengidentifikasi bunyi dan kalimat Bahasa Arab yang berkaitan dengan tema المبتدأ و الخبر.

C. **INDIKATOR PEMBELAJARAN**

1.1 Melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang dicontohkan berkaitan dengan tema المبتدأ و الخبر.

2.1 Memahami cara menyampaikan serta cara merespon, mengidentifikasi cara memberitahu dan menanyakan tentang fakta, perasaan dan sikap terkait topik المبتدأ والخبر mendeskripsikan secara sederhana unsur kebiasaan, dengan menggunakan kaidah المبتدأ و الخبر

2.2 membuat kalimat dengan menggunakan bentuk kata Mubtada' dan khobar.

D. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi dan mengkomunikasikan peserta didik mampu mnedengar, bercakap, membaca dan menulis dengan bahasa arab yang berkaitan dengan topik
المبتدأ والخبر

E. Materi Pembelajaran

التَرَاكِبُ

1. Qawa'id Nahwiyah

الْخَبَرُ هُوَ اِسْمٌ مَرْفُوْعٌ يُكَوِّنُ مَعَ الْمُبْتَدَأِ جُمْلَةً مُفِيْدَةً.

Khobar adalah isim yang berharokat dhomah yang melengkapi mubtada' membentuk kalimat sempurna.

Kaidh Mubtada' :

1. Mubtada' selalu terletak diawal kalimat
2. Mubtada' menggunakan Alif lam pada awal kalimat (menggunakan isim ma'rifah/bersifat khusus)

Kaidah khobar:

1. Khobar harus sesui dengan mubtada' dalam hal jumlah (mufrod, mutsanna,dan jama').
2. Khobar harus sesuai dengan mubtada' dalam hal jenis (mudzakar dan muannats).
3. Khobar menggunakan tanwin yang terletak di akhir kata (menggunakan isim naqirah/ bersifat umum).

Contoh-contoh mubtada'

1. التُّفَاحَةُ حُلْوَةٌ (Apel itu manis)
2. التُّفَاحَتَانِ حُلْوَتَانِ (Dua apel itu manis)
3. الصُّوْرَةُ جَمِيْلَةٌ (Gambar itu bagus)
4. الصُّوْرَتَانِ جَمِيْلَتَانِ (Dua gambar itu indah)
5. الْأَرْضُ مُسْتَدِيْرَةٌ (Bumi itu bulat)
6. الرِّجَلَانِ مُسْلِمَانِ (Dua laki-laki itu muslim)
7. التَّاجِرُ أَمِيْنٌ (orang kaya itu dapat dipercaya)
8. الْمُعَلِّمُ حَاضِرٌ (Guru itu telah datang)

9. الْمُعَلِّمَانِ حَاضِرَانِ (Dua guru itu telah datang)

10. الشَّجَرَةُ مُثْمِرَةٌ (Pohon itu berbuah)

11. النَّظَافَةُ وَاجِبَةٌ (Kebersihan itu merupakan kewajiban)

F. Metode Pembelajaran

Qawa'id wa Tarjamah

Tanya Jawab

Metode Ilmiyah

G. Strategi Pembelajaran

Small Group Discussion

Langkah-langkahnya:

1. Bagi kelas menjadi beberapa kelompok kecil (maksimal 5 murid) dengan menunjuk ketua dan sekretaris.
2. berikan soal studi kasus (yang dipersiapkan oleh guru) sesuai dengan standar kompetensi (SK) dan kompetensi dasar (KD).
3. Instruksikan setiap kelompok untuk mendiskusikan pembahasan yang diberikan.
4. pastikan setiap anggota berpartisipasi aktif dalam diskusi.
5. intruksikan dalam setiap kelompok memlalui juru bicara yang ditunjuk menyajikan hasil diskusinya dalam forum kelas.
6. Klarifikasi, penyimpulan dan tindak lanjut (guru).

H. Media, Alat/Bahan, Sumber Pembelajaran

- Media : -Papan tulis, kertas hps, Miniatur Benda nyata.
- Alat/Bahan :- RPP

- Sumber Belajar :

  -Buku paket pelajaran bahasa Arab X oleh team musyawarah guru bina PAI Madrasah Aliyah, Penerbit Akik Pustaka.

  -Kamus bahasa arab.

I. Langkah-Langkah Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan 3 & 4

Pendahuluan/Kegiatan Awal **Apersepsi dan motivasi** • Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa, kemudian berdo'a bersama. (*rasa hromat, religious*) • Guru memperlihatkan kesiapan diri dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tepat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran • Guru mengucapkan selamat siang, menanyakan kabar, membersihkan papan tulis jika masih kotor kemudian menulis hari, tanggal dan tahun serta pelajaran yang akan diajarkan di bagian atas papan tulis. • Guru memberikan apersepsi dengan mengulang pelajaran yang telah lalu • Menyampaikan kompetensi dasar dan tujuan yang akan dicapai dan menyampaikan cakupan materi yang akan dipelajari yaitu mubtada' dan khobar, dan menyampaikan metode dan strategi yang akan digunakan selama proses pembelajaran yaitu menggunakan metode *qawa'id wa*	**10 Menit**

tarjamah dan strategi *small group discussion.*	
Kegiatan Inti **Mengeksplorasi** • Guru menuliskan kaidah tentang Mubtada' khobar • Guru menjelaskan kaidah Mubtada' khobar • Guru membacakan kaidah Mubtada' khobar • Peserta didik melihat, menyimak dan menirukan bacaan yang dicontohkan guru secara klasikal dengan baik dan benar. • Guru menuliskan contoh mubtada' khobar dipapan tulis dan guru menghapusnya sedikit demi sedikit sampai peserta didik dirasa sudah paham dengan contoh bacaan tersebut. **Mengasosiasi** • Guru menyebutkan contoh kalimat Mubtada' khobar dan siswa diminta untuk mengantikan sederhana, mengantikan berganda, dan mengantikan transformasi kalimat tersebut. • Peserta didik diminta untuk untuk membuat kelompok menjadi 8 kelompok. • Guru meminta siswa untuk mencari kaimat yang mempunyai susunan kata berbentuk mubtada' dan khobar dengan berdiskusi dalam kelompok kecil.	**20 Menit**

Menanya • Memberikan kesempatan untuk bertanya tentang materi yang belum difahami • Memberikan kesempatan siswa untuk menjawab pertanyaan siswa lain. **Mengomunikasi** • Guru meluruskan kesalahan dalam pemahaman gramatikal • Menyimpulkan materi bersama siswa	
Evaluasi • guru memberikan tugas individu kepada peserta didik untuk dikerjakan dirumah masing-masing. **Tahap Akhir** • Memberian penegasan pentingnya menguasai qawa'id dalam pembelajaran bahasa Arab. • Guru menutup pelajaran dengan mengucapkan salam	10 menit

PENILAIAN HASIL PEMBELAJARAN

1. Penilaian Performasi

Melengkapi klimat yang belum lengakap, menyusun kata, menulis kalimat sederhana sesuai struktur yang diprogramkan.

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	**Ketepatan melengkapi kalimat dengan kata/ungkapan**	**1-4**
	a. Sesuai dan tepat	4
	b. Cukup sesuai dan cukup tepat	3
	c. Kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. tidak sesuai dan tidak tepat	1

2	**Menyusun Kalimat**	**1-4**
	a. Tepat	4
	b. Cukup tepat	3
	c. Kurang tepar	2
	d. Tidak tepat	1
3	Menulis kalimat sesuai dengan struktur	1-4
	a. Tepat dan sesuai struktur	4
	b. Cukup tepat dan sesuia struktur	3
	c. Kurang tepat dan tidak sesuai struktur	2
	d. Tidak tepat dan tidak sesuia struktur	1
	Skor Maksimal	**1**

Pedoman penskoran:

Nilai Akhir = Jumlah Nilai Perolehan X100= ….. X 100=…..
Jumlah Skor Maksimum 16

Non Tes/ Tugas (Kerja kelompok kecil membuat kalimat berbentuk jumlah ismiyah)

2. Penilaian Sikap (Observasi)

No	**Aspek yang diobservasi**	**Pilihan Jawaban**				**Skor**
		Selalu	**Sering**	**Kadang-kadang**	**Tidak pernah**	
1	Antusiasme dalam belajar					
2	Bertanggung jawab/peduli					
3	Percaya diri dalam berinteraksi					
4	Menghargai orang lain					
5	Santun					

Rentang Skor Sikap

NO	Keterangan	Jumlah Skor
1	Baik sekali/selalu	76-100
2	Baik/Sering	51-75
3	Cukup/Kadang-kadang	26-50
4	Kurang/Tidak ernah	0-25

Rentang Skor Sikap

Penskoran : Nilai = Jumlah Skor Jawaban.
5

Aspek yang dinilai:

1. Ilmu Nahwu

a. Kaidah

1) Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan kaidah dengan sangat lancar nilai = 30
2) Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan dengan lancar nilai = 20
3) Jika peserta didik tidak lancar mengkomunikasikan kaidah = 10.

b. Membuat contoh kalimat

1) Jika peserta didik dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat dengan tepat = 30
2) Jika peserta didik dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat kurang tepat = 20
3) peserta didik tidak dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat dengan tepat = 10.

c.I'rab

1. Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan I'rab dengan intonasi yang sangat baik = 30
2. Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan I'rab dengan intonasiyang baik = 20

3. Jika peserta didik tidak dapat mengkomunikasikan I'rab dengan intonasi yang baik = 10.

Mengetahui	Pringsewu, 16 April 2017
Guru Bahasa Arab	Peneliti
Thohari, S.Pd. I	Siti Hanidah

Kepada Madrasah

Irsadul'Ibad, S.H.I

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah/Madrasah : MA Ma'arif Keputran
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : X / II(Dua)
Materi Pokok : المبتدأ والخبر
Alokasi Waktu : 2 x Pertemuan (2 x 45 Menit)

A. KOMPETENSI INTI

KI 1 :Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.

KI 2 :Menghayati dan mengamalkan prilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli, (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteransi secara efektif dengan lingkungan social dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.

KI 3 :Memahami, menerapkan, menganalisis dan mengevaluasi pengetahuan faktual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora, dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

KI 4 :Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, serta bertindak secara efektif dan kreatif, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. KOMPETENSI DASAR

2.1 kesempatan dapat belajar bahasa arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.

2.2 Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.

2.3 Memahami cara menyampaikan serta cara merespon, mengidentifikasi cara memberitahu dan menanyakan tentang fakta, perasaan dan sikap terkait topik المبتدأ والاخبر mendeskripsikan secara sederhana unsur kebiasaan, dan struktur teks المبتدأ والاخبر

2.4 Mensimulus dialog sederhana tentang cara merespon ungkapan, mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang cara memberitahu dan menanyakan fakta, perasaan dan sikap, menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk mengungkapkan terkait topik المبتدأ والخبر dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai dengan mubtada' dan khabar.

C. INDIKATOR PEMBELAJARAN

1. Siswa dapat membaca bentuk kata المبتدأوالخبر dengan memperhatikan vokal harokat yang benar.
2. Siswa dapat membedakan antara bentuk kata yang satu dengan yang lain.
3. Siswa dapat menentukan wazan (pola bentuk kata) dalam Bahasa Arab
4. Siswa dapat mengidentifikasi bentuk kata tertentu dalam teks.
5. Siswa dapat membuat kalimat dengan menggunakan bentuk kata tertentu.

D. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi dan mengkomunikasikan peserta didik mampu mendengar, bercakap, membaca dan menulis dengan bahasa arab yang berkaitan dengan topik المبتدأ والخبر

E. Materi Pembelajaran

التراكب

الْمُبْتَدَأُ هُوَ اِسْمٌ مَرْفُوْعٌ فَي أَوَّلِ الْجُمْلَةِ

Mubtada' adalah isim yang dirafa'kan yang berada di awal kalimat

الْخَبَرُ هُوَ اِسْمٌ مَرْفُوْعٌ يَكُوِّنُ مَعَ الْمُبْتَدَاِ جُمْلَةً مُفِيْدَةً

Khobar adalah isim yang dirafa'kan yang bersama mubtada yang membentuk kalimat sempurna.

Kaidh Mubtada' :

1. Mubtada' selalu terletak diawal kalimat
2. Mubtada' menggunakan Alif lam pada awal kalimat (menggunakan isim ma'rifah/bersifat khusus)

Kaidah khobar:

1. Khobar harus sesui dengan mubtada' dalam hal jumlah (mufrod, mutsanna,dan jama').
2. Khobar harus sesuai dengan mubtada' dalam hal jenis (mudzakar dan muannats).
3. Khobar menggunakan tanwin yang terletak di akhir kata (menggunakan isim naqirah/ bersifat umum)

Contoh-contoh mubtada'

1. التُّفَاحَةُ حُلْوَةٌ (Apel itu manis)

2. التُّفَاحَتَانِ حُلْوَتَانِ (Dua apel itu manis)

3. الصُّوْرَةُ جَمِيْلَةٌ (Gambar itu bagus)

4. الصُّوْرَتَانِ جَمِيْلَتَانِ (Dua gambar itu indah)

E. METODE PEMBELAJARAN

Qawa'id wa Tarjamah

Drill (Latihan)

F. STRATEGI PEMBELAJARAN

Small Group Discussion

G. MEDIA, ALAT/SUMBER BELAJAR

- Media : Papan tulis, Karton gambambar, kartu kosakata.
- Alat-Bahan : Spidol, penghapus, pena.
- Sumber Belajar : Sumber pembelajaran buku paket durussullughah al-Arabiyah, pendekatan saintifik kurikulum 2013.
  Kamus bahasa arab buku "Ilmu nahmu" jilid I KMI, ponorogo Indonesia.

H. PROSES PEMBELAJARAN

Pertemuan 1&2

Pendahuluan/Kegiatan Awal	**10 Menit**

Apersepsi dan motivasi • Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa, kemudian berdoa bersama. (*Rasa hormat, religious).* • Guru memperlihatkan kesiapan diri dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tepat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran • Guru mengucapkan selamat siang, menanyakan kabar, membersihkan papan tulis jika masih kotor kemudian menulis hari, tanggal dan tahun serta pelajaran yang akan diajarkan di bagian atas papan tulis. • Guru memberikan apersepsi dengan mengulang pelajaran yang telah lalu • Menyampaikan kompetensi dasar dan tujuan yang akan dicapai dan menyampaikan cakupan materi yang akan dipelajari yaitu المبتدأ والخبر, dan menyampaikan yang akan digunakan selama proses pembelajaran yaitu menggunakan metode *qawa'ad wa tarjamah* dan strategi *small group discussion.*	
Kegiatan Inti **Mengeksplorasi** • Guru menuliskan kaidah tentang المبتدأوالخبر • Guru menjelaskan kaidah tentang المبتدأوالخبر	**70 Menit**

• Guru membacakan kaidah jumlah المبتدأوالخبر • Guru menuliskan contoh dari jumlah المبتدأوالخبر • Peserta didik melihat, menyimak dan menirukan bacaan yang dicontohkan guru secara klasikal dengan baik dan benar. **Mengasosiasi** • Guru menyebutkan contoh kalimat Jumlah ismiyah dan siswa diminta untuk melengkapi contoh yang telah disebutkan oleh guru. • Peserta didik diminta untuk untuk membuat kelompok kecil menjadi 8 kelompok. • Guru membagikan kertas satu persatu kepada seluruh kelompok. • Guru meminta kelompok untuk berdiskusi dengan baik dalam mengerjakan tugas kelompok yaitu membuat kalimat المبتدأوالخبر dan meng I'rabkan kalimat yang telah dibuat. • Setelah selesai, perwakilan kelompok satu persatu diminta untuk mendiskusikan dan menerangkan hasil kerja kelompok kedepan . **Menanya** • Memberikan kesempatan untuk bertanya tentang materi yang belum difahami	

• Memberikan kesempatan siswa untuk menjawab pertanyaan siswa lain. **Mengomunikasi** • Guru meluruskan kesalahan dalam pemahaman gramatikal • Menyimpulkan materi bersama siswa	
Evaluasi • Guru memberikan tugas individu kepada peseta didik untuk dikerjakan dirumah masing-masing. **Tahap Akhir** • Memberian penegasan pentingnya menguasai qawa'id nahwiyah dalam pembelajaran bahasa Arab. • guru memberikan motivasi kepada para siswa sebelum mengakhiri kegiatan pembelajaran. • Guru menutup pelajaran dengan mengucapkan salam	10 Menit

I. PENILAIAN SIKAP

1. Jenis/teknik penilaian: non tes
2. Bentuk instrument: penilaian sikap dan unjuk kerja

No	Nama Siswa	Aspek yang diamati					Keterangan
		1	2	3	4	5	

Aspek yang dinilai

1. Keaktifan
2. Kerjasama
3. Keberanian
4. Keterbukaan terhadap pendapat orang lain
5. Sikap tanggung jawab

Skor penilaian:

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100$$

Kriteria Nilai

A = 80-100 : Baik Sekali

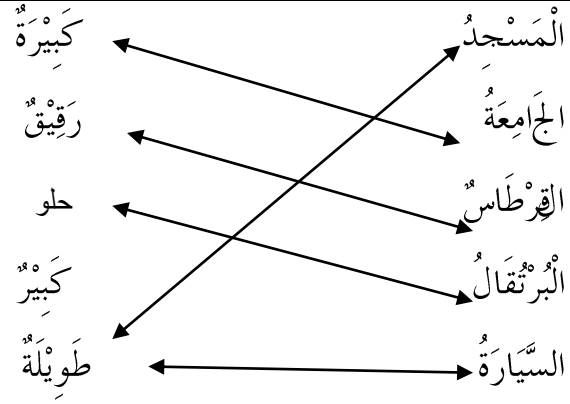
B = 70-79 : Baik

C = 60-69 : Cukup

D = 60 : Kurang

A. Penilaian

NO	SOAL	JAWABAN	NILAI
1	مَا هُوَ الْمُبْتَدَأُ ؟	الْمُبْتَدَأُ هُوَ اِسْمٌ مَرْفُوْعٌ فِي أَوَّلِ الْجُمْلَةِ Mubtada' adalah isim yang dirafa'kan yang berada di awal kalimat	20
2	مَاهُوَ الْخَبَرُ ؟	الْخَبَرُ هُوَ اِسْمٌ مَرْفُوْعٌ يَكَوِّنُ مَعَ الْمُبْتَدَأِ جُمْلَةً مُفِيْدَةً Khobar adalah isim yang dirafa'kan yang bersama mubtada yang	20

		membentuk kalimat sempurna	
3	Cocokkanlah antara mubtada' dan khobar!		30

Mengetahui

Guru Bahasa Arab

Thohari, S.Pd.I

Pringsewu, 23 Maret 2017

Peneliti

Siti Haniddah

Kepala Madrasah

Irsadul'Ibad, S.H.I

SIKLUS II

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(RPP)

Sekolah/Madrasah : MA Ma'arif Keputran

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : X / II(Dua)

Materi Pokok : الطلاب و المعرضهواية

Alokasi Waktu : 2 x Pertemuan (2 x 45 Menit)

J. KOMPETENSI INTI (KI)

KI 1 : Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.

KI 2: Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan social dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.

K3 : Mengelola, menalar, dan menyajikan dalam ranah kongkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

K. KOMPETENSI DASAR (KD)

2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.

2.2 Menunjukkan prilaku jujur, disiplin, percaya, diri dan bertanggung jawab dalam melaksanakan komunukasi transaksional dengan guru dan teman.

2.4 Mengidentifikasi bunyi dan kalimat Bahasa Arab yang berkaitan dengan tema جملة الاسمية

L. INDIKATOR PEMBELAJARAN

1.2 Melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang dicontohkan berkaitan dengan tema جملة الاسمية

2.3 Memahami cara menyampaikan serta cara merespon, mengidentifikasi cara memberitahu dan menanyakan tentang fakta, perasaan dan sikap terkait topik جملة الاسمية mendeskripsikan secara sederhana unsur kebiasaan, dengan menggunakan kaidah جملة الاسمية

2.4 membuat kalimat dengan menggunakan bentuk kata jumlah ismiyah.

M. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi dan mengkomunikasikan peserta didik mampu mnedengar, bercakap, membaca dan menulis dengan bahasa arab yang berkaitan dengan topik
جملة الاسمية

N. Materi Pembelajaran

التَرَاكِبُ

2. Qawa'id Nahwiyah

كُلُ جُمْلَةٍ تَتَرَكَّبُ مِنْ مُبْتَدَأِ وَخَبَرِ تُسَمَّى جُمْلَةً اِسْمِيَّةً.

Jumlah ismiyah adalah jumlah yang tersusun dari mubtada' dan khobar.

الْمُبْتَدَأُ هُوَ اِسْمٌ مَرْفُوْعٌ فِى أَوَّلِ الْجُمْلَةِ.

Mubtada' adalah isim yang berada diawal kalimat berharokat dhomah.

الْخَبَرُ هُوَ اِسْمٌ مَرْفُوْعٌ يُكَوِّنُ مَعَ الْمُبْتَدَأِ جُمْلَةً مُفِيْدَةً.

Khobar adalah isim yang berharokat dhomah yang melengkapi mubtada' membentuk kalimat sempurna.

Contoh :

الدَّارُ وَاسِعَةٌ .

Rumah itu luas

الطَّرِيْقُ ضَيِّقَةٌ.

Jalan itu sempit

التُّفَاحَةُ خُلْوَةٌ.

Apel itu manis

O. Metode Pembelajaran

Qawa'id wa Tarjamah

Tanya Jawab

Metode Ilmiyah

P. Strategi Pembelajaran

Small Group Discussion

Q. Media, Alat/Bahan, Sumber Pembelajaran

- Media : -Papan tulis, kertas hps,
- Alat/Bahan :- RPP
- Sumber Belajar :

-Buku paket pelajaran bahasa Arab X oleh team musyawarah guru bina PAI Madrasah Aliyah, Penerbit Akik Pustaka.

-Kamus bahasa arab.

-nahwu wadih

العربة لغير العرب.ـــ

R. Langkah-Langkah Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan 1&2

Pendahuluan/Kegiatan Awal **Apersepsi dan motivasi** • Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa. • Guru memperlihatkan kesiapan diri dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tepat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran • Guru mengucapkan selamat pagi, menanyakan kabar, membersihkan papan tulis jika masih kotor kemudian menulis hari, tanggal dan tahun serta pelajaran yang akan diajarkan di bagian atas papan tulis. • Guru memberikan apersepsi dengan mengulang pelajaran yang telah lalu • Menyampaikan kompetensi dasar dan tujuan yang akan	**10 Menit**

dicapai dan menyampaikan cakupan materi yaitu جملة الاسمية, mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang mengkaitkan pengetahuan peserta didik dengan materi yang akan dipelajari dan menyampaikan metode dan strategi yang akan digunakan selama proses pembelajaran yaitu menggunakan metode *qawa'id wa tarjamah* dan strategi *small group discussion.*	
Kegiatan Inti **Mengeksplorasi** • Guru menuliskan kaidah tentang Jumlah ismiyah • Guru menjelaskan kaidah Jumlah ismiyah • Guru membacakan kaidah Jumlah ismiyah • Peserta didik melihat, menyimak. • Guru menuliskan contoh jumlah ismiyah dipapan tulis . **Mengasosiasi** • Guru menyebutkan contoh kalimat jumlah ismiyah dan siswa diminta untuk mengantikan sederhana, mengantikan berganda, dan mengantikan transformasi kalimat tersebut. • Guru membagi peserta didik kedalam kelompok kecil yang setiap kelompoknya berjumlah 4-5 orang peserta didik untuk mendiskusikan tentang materi dan tugas yang telah diberikan. • Guru meminta siswa untuk memilih salah satu gambar yang diberi guru, kemudian membuat contoh kalimat dari masing-masing gambar yang telah dipilih dan mengirab contoh-contoh kalimat tersebut.	**20 Menit**

Menanya • Memberikan kesempatan untuk bertanya tentang materi yang belum difahami **Mengomunikasi** • Memberikan kesempatan setiap kelompok untuk membacakan hasil tugas kelompok mereka didepan kelas, dan memerikan kesempatan siswa untuk menjawab pertanyaan siswa lain. • Guru meluruskan kesalahan dalam pemahaman gramatikal dalam diskusi yang dilakukan setiap kelopok • Menyimpulkan materi bersama siswa	
Evaluasi • Guru mengadakan pos test tentang jumlah ismiyah dengan membuat contoh untuk mengetahui seberapa jauh peserta didik paham tentang materi yang telah disampaikan. • Guru memberikan tugas individu kepaada peserta didik utuk dikerjakan dirumah masing-masing. **Tahap Akhir** • Memberikan penegasan pentingnya menguasai qawa'id dalam pembelajaran bahasa arab • Peserta didik diberi kesempatan untuk menanyakan materi yang belum dimengerti. • Guru menutup pelajaran dengan berdoa dan mengucapkan salam	10 menit

S. PENILAIAN HASIL PEMBELAJARAN

3. Penilaian Performasi

Melengkapi klimat yang belum lengakap, menyusun kata, menulis kalimat sederhana sesuai struktur yang diprogramkan.

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	**Ketepatan melengkapi kalimat dengan kata/ungkapan**	**1-4**
	e. Sesuai dan tepat	4
	f. Cukup sesuai dan cukup tepat	3
	g. Kurang sesuai dan kurang tepat	2
	h. tidak sesuai dan tidak tepat	1
2	**Menyusun Kalimat**	**1-4**
	e. Tepat	4
	f. Cukup tepat	3
	g. Kurang tepar	2
	h. Tidak tepat	1
3	Menulis kalimat sesuai dengan struktur	1-4
	e. Tepat dan sesuai struktur	4
	f. Cukup tepat dan sesuia struktur	3
	g. Kurang tepat dan tidak sesuai struktur	2
	h. Tidak tepat dan tidak sesuia struktur	1
	Skor Maksimal	**1**

Pedoman penskoran:

Nilai Akhir = Jumlah Nilai Perolehan X100= ….. X 100=…..
Jumlah Skor Maksimum 16

Non Tes/ Tugas (Kerja kelompok kecil membuat kalimat berbentuk jumlah ismiyah)

4. Penilaian Sikap (Observasi)

No	Aspek yang diobservasi	Pilihan Jawaban				Skor
		Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak pernah	
1	Antusiasme dalam belajar					
2	Bertanggung jawab/peduli					
3	Percaya diri dalam berinteraksi					
4	Menghargai orang lain					
5	Santun					

Rentang Skor Sikap

Penskoran : Nilai = Jumlah Skor Jawaban.
5

Aspek yang dinilai:

2. Ilmu Nahwu

c. Kaidah

4) Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan kaidah dengan sangat lancar nilai = 30
5) Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan dengan lancar nilai = 20
6) Jika peserta didik tidak lancar mengkomunikasikan kaidah = 10.

d. Membuat contoh kalimat

4) Jika peserta didik dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat dengan tepat = 30

5) Jika peserta didik dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat kurang tepat = 20

6) jika peserta didik tidak dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat dengan tepat = 10.

c. I'rab

1. jika peserta didik dapat mengkomunikasikan I'rab dengan intonasi yang sangat baik = 30
2. Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan I'rab dengan intonasi yang baik =20

Jika Peserta didik tidak dapat mengkomunikasikan I'rab dengan dengan intonasi yang baik = 10.

Mengetahui	Pringsewu, 16 April 2017
Guru Bahasa Arab	Peneliti
Thohari, S.Pd.I	Siti Hanidah

Kepala Madrasah

Irsadul'Ibad, S.H.I

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah/Madrasah : MA Ma'arif Keputran

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : X / II(Dua)

Materi Pokok :جملة الاسمية

Alokasi Waktu : 2 x Pertemuan (2 x 45 Menit)

A. KOMPETENSI INTI

KI 1 : Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.

KI 2 : Menghayati dan mengamalkan prilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli, (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteransi secara efektif dengan lingkungan social dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.

KI 3 :Memahami, menerapkan, menganalisis dan mengevaluasi pengetahuan faktual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora, dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

KI 4 : Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan yang dipelajarinya disekolah secara mandiri, serta bertindak secara efektif dan kreatif, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. KOMPETENSI DASAR

4.1 Kesempatan dapat belajar bahasa arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.

4.2 Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.

4.3 Memahami cara menyampaikan serta cara merespon, mengidentifikasi cara memberitahu dan menanyakan tentang fakta, perasaan dan sikap terkait جملة الاسمية mendeskripsikan secara sederhana unsur kebiasaan, dan struktur teks الجملة الإسمية

4.4 Mensimulus dialog sederhana tentang cara merespon ungkapan, mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang cara memberitahu dan menanyakan fakta, perasaan dan sikap, menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk mengungkapkan terkait topik جملة الاسمية dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai dengan الجملة الإسمية

C. INDIKATOR PEMBELAJARAN

6. Siswa dapat membaca bentuk kata الجملة الإسمية dengan memperhatikan vokal harokat yang benar
7. Siswa dapat membedakan antara bentuk kata yang satu dengan yang lain.
8. Siswa dapat menentukan wazan (pola bentuk kata) dalam Bahasa Arab
9. Siswa dapat mengidentifikasi bentuk kata tertentu dalam teks.
10. Siswa dapat membuat kalimat dengan menggunakan bentuk kata tertentu.

D. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi dan mengkomunikasikan peserta didik mampu mendengar, bercakap, membaca dan menulis dengan bahasa arab yang berkaitan dengan topik جملة الاسمية

E. Materi Pembelajaran

التراكب

جملة الإسمية

Jumlah ismiyyah yaitu susunan kalimah yang terdiri dari mubtada' dan khobar. Mubtada' adalah isim yang dii'rab rofa' sebagai pokok kalimat dan biasanya berada diawal susunan kalimah. Sedangkan khobar adalah isim yang dii'rabi rofa' yang menerangkan tentang mubtada':

المبتدأ (ضمائر الجمع) + الخبر (الفعل المضارع)

المثال :

مذكّر		
المبتدأ	الخبر	
هم	يهبون	الى المدرسة
انتم	تهبون	الى المدرسة
هم	يجتهدون	فى أعمالهم
انتم	تجتهدون	فى أعمالهم
نحن	نشاهد	التلفزيون

مؤنّث		
المبتدأ	الخبر	
هنّ	يذهبن	الى المدرسة
أنتنّ	تذهبن	الى المدرسة
هنّ	يجتهدن	فى أعمالهن
أنتنّ	تجتهدن	فى أعمالكنّ
نحن	نشاهد	التلفزيون

J. METODE PEMBELAJARAN

Qawa'id wa Tarjamah

Drill (Latihan)

K. STRATEGI PEMBELAJARAN

Small Group Discussion

L. MEDIA, ALAT/SUMBER BELAJAR

- Media : Papan tulis, Karton gambambar, kartu kosakata.
- Alat-Bahan : Spidol, penghapus, pena.
- Sumber Belajar : Sumber pembelajaran buku paket durussullughah al-Arabiyah, pendekatan saintifik kurikulum 2013.

  Kamus bahasa arab buku "Ilmu nahmu" jilid I KMI, ponorogo Indonesia.

M. PROSES PEMBELAJARAN

Pertemuan 3&4

Pendahuluan/Kegiatan Awal **Apersepsi dan motivasi** • Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa, kemudian berdoa bersama. (*Rasa hormat, religious).* • Guru memperlihatkan kesiapan diri dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tepat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran • Guru mengucapkan selamat pagi, menanyakan kabar, membersihkan papan tulis jika masih kotor kemudian menulis hari, tanggal dan tahun serta pelajaran yang akan diajarkan di bagian atas papan tulis. • Guru memberikan apersepsi dengan mengulang pelajaran yang telah lalu • Menyampaikan kompetensi dasar dan tujuan yang akan dicapai pada pembelajaran dan menyampaikan cakupan materi pembelajran secara singkat.	**10 Menit**
Kegiatan Inti **Mengeksplorasi** • siswa saling berdiskusi tentang tugas yang telah diberikan guru, yaitu berupa karton yang telah diberi gambar, mereka membuat contoh-contoh berbentuk الجملة الاسمية yang sesuai dengan gambar yang ada.	**70 Menit**

• setiap individu diwajibkan membuat satu contoh kalimat berbentuk jumlah ismiyah kemudian mereka mengartikan dan mengi'rabkannya didalam karton yang ada pada kelompok masing-masing. **Menanya** • Memberikan kesempatan untuk bertanya tentang materi yang belum difahami • Memberikan kesempatan siswa untuk menjawab pertanyaan siswa lain. **Mengomunikasi** • Guru meluruskan kesalahan dalam pemahaman gramatikal • Menyimpulkan materi bersama siswa	
Evaluasi • Guru mengadakan pos test tentang jumlah ismiyyah dengan membuat contoh untuk mengetahui seberapa jauh peserta didik paham tentang materi yang telah disampaikan. • Peserta didik diberi tugas latihan tentang jumlah ismiyyah dirumah terutama yang belum memahami dan mengerti soal yang sudah ditulis oleh guru dipapan tulis.	10 Menit

Tahap Akhir • Memberikan penegasan pentingnya menguasai qawa'id nahwiyah dalam pembelajaran bahasa arab • Peserta didik diberi kesempatan untuk menanyakan materi yang belum dimengerti. • guru memberikan motivasi kepada para siswa sebelum mengakhiri kegiatan pembelajaran. • Guru menutup pelajaran dengan mengucapkan salam	

N. PENILAIAN SIKAP

1. Jenis/teknik penilaian: non tes
2. Bentuk instrument: penilaian sikap dan unjuk kerja

No	Nama Siswa	Aspek yang diamati					Keterangan
		1	2	3	4	5	

Aspek yang dinilai

6. Keaktifan
7. Kerjasama
8. Keberanian
9. Keterbukaan terhadap pendapat orang lain
10. Sikap tanggung jawab

Skor penilaian:

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100$$

Kriteria Nilai

A = 80-100 : Baik Sekali

B = 70-79 : Baik

C = 60-69 : Cukup

D = 60 : Kurang

Aspek yang dinilai:

1. Ilmu Nahwu

a. Kaidah

1) Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan kaidah dengan sangat lancar nilai = 30
2) Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan dengan lancar nilai = 20
3) Jika peserta didik tidak lancar mengkomunikasikan kaidah = 10.

b. Membuat contoh kalimat

1) Jika peserta didik dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat dengan tepat = 30
2) Jika peserta didik dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat kurang tepat = 20

3) Jika peserta didik tidak dapat membuat kalimat dan mengucapkan kalimat dengan tepat = 10.

c.I'rab

1. Jika Peserta didik dapat mengkomunikasihan I'rab dengan intonasi yang sangat baik = 30
2. Jika peserta didik dapat mengkomunikasikan I'rab dengan intonasi yang baik = 20.
3. Jika Peserta didik tidakn dapat mengkomunikasikan I'rab dengan intonasi yang baik = 10.

Mengetahui
Guru Bahasa Arab

Thohari, S.Pd.I

Pringsewu, 27 April 2017
Peneliti

Siti Hanidah

Kepala Madrasah

Irsadul'Ibad, S.H.I

Soal Pra Survei

Untuk kelas X.Mia 2 MA Ma'arif keputran Sukoharjo Pringsewu.

Jawablah pertanyaain dibawah ini dengan baik dan benar!

1. Apa pengertian dari mubtada'?
2. Apa pengertian dari khobar?
3. I'rabkan kalimat dibawah ini !

التُّفَاحَةُ حُلْوَةٌ

الفَصْلُ وَاسِعٌ

4. Berikan dua contoh kalimat berbentuk mubtada' dan khobar!
5. artikan kalimat pendek dibawah ini!

الْكِتَابُ جَدِيْدٌ

المَكْتَبُ طَوِيْلٌ

6. Apa alamat I'rab mubtada' dan khobar?

Soal Siklus I

Jawablah pertanyaan dibawah ini dengan benar!

1. berikanlah harkat dibawah ini dengan benar sesuai kaidah yang telah dipelajari!

الكتاب جديد على المكتب الذي في بيتي.

الفصل واسع في المدرسة.

الكرسي وراء المكتب في الفصل

2. Pada jumlah dibawah ini carilah kalimat yang mengandung kaidah mubtada' khobar!

الْمَدْرَسَةُ كَبِيْرَةٌ, عَائِشَةُ تَذْهَبُ اِلَي مَدْرَسَةِ مَعَ صَاحِبَتِهَا, فِى الْمَدْرَسَةِ هِيَ تَتَعَلَّمُ جَيِّدًا, هُنَاكَ الْمَيْدَانُ كَبِيْرٌ وَ فَاطِمَةٌ تَلْعَبُ قُرَاةُ الْيَدَوِيَّةِ.

الْقِطُّ حَيَوَانٌ لَطِيْفٌ, الْقِطُّ جَمِيْل لَوْنُهُ, هُوَ يَأْكُلُ الْفَعْرَ.

3. Buatlah lima contoh kalimat berbahasa rab dengan kaidah mubtada' dan khobar!
4. Buatlah satu paragraph yang didalamnya mengandung unsure mubtada' dan khobar!
5. I'rabkan kalimat dibawah ini sesuai kaidah yang telah kamu pelajari

Soal Siklus II

Jawablah Pertanyaan Dibawah ini Dengan Benar!

1. berikan harkat dibawah ini dengan baik dan benar!

حازم طالب كويتي يتعلم في المدرسة الثانوية ببلاده، وفي الإجازة الماضية زار حازم إندونيسيا. وفي خلال زيارته لإندونيسيا قام بزيارة بعض مدارسها الإسلامية بالإضافة إلى معالمها السياحية. قال حازم لطالب يرافقه اسمه مراد: إن إندونيسيا بلاد جميلة، أعجبتني مناظرها الجميلة، وأعجبتني غاباتها الكثيفة، وأعجبتنى مزارعها الواسعة.

2. Carilah kaidah yang mengandung jumlah ismiyah pada bacaan dibawah ini!

ألسكن

(أ)

محمد طالب في المدرسة الثانوية، عمره تسع عشرة سنة وهو يسكن في بيت جميل في حي المطار، في شارع القدس. قال محمد: يا والدي لا أستطيع النوم ولا أستطيع القراءة. صوت الطائرات مزعج. ولماذا لا ننتقل إلى بيت جديد؟

قال والده: اصبر يا ولدي، هذه آخر سنة للمطار القديم. قال محمد: وهل المطار الجديد داخل المدينة أيضا؟

قال والده: لا، المطار الجديد خارج المدينة. ابتسم محمد ثم تناول كتابه.

3. Buatlah lima contoh kalimat berbentuk jumlah ismiyah yang telah kamu pelajari!

4. Buatlah satu paragraf kalimat berbentuk jumlah ismiyah
5. I’rabkan kalimat dibawah ini sesuai dengan kaidah yang telah kamu pelajari!

الأستاذ هو يجلس علي الكرسى

انا طالبة في المدرسة اهلية

المدرسة بعيدة عن السوق